

PRONOSTICO PARA SANTIAGO: Nubosidad matinal.  
TEMPERATURA MAXIMA: 24 grados C a las 13 horas.  
TEMPERATURA MINIMA: 7,6 grados C a las 7 horas.  
APRECIACION GENERAL: Nuboso en las zonas central y parte del sur.

# LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — LUNES 5 DE OCTUBRE DE 1964 — PRECIO: \$ 0.15 — No. 17.106

Edición de 26 páginas — En dos secciones

|                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| Deportes, Págs. 1 a 4       | Política, Págs. 19     |
| Hípica, Págs. 9 a 11        | Provincias, Págs. 21   |
| Económicos, Págs. 12        | Polla, Págs. 23        |
| Cables, Págs. 13 y 14       | Social, Págs. 23       |
| Crónica, Págs. 15 a 17 y 20 | Teatros, Págs. 24 y 25 |
| Redacción, Págs. 18         | Magazine, Págs. 26     |

## La "U" Ganó sin Apelación a Colo Colo por 2 a 1



Encuentro que no estuvo a la altura de lo que podía esperarse de un confronto entre el puntero y el vice. —Sin brillar venció U. de Chile.— Muchas fallas en un Colo Colo falto de "garra". — Marcos y Campos marcaron en el segundo tiempo los goles del equipo vencedor, y Luis H. Alvarez el del perdedor  
Comentario de Manuel Emilio Cossa

CANCHA: Estadio Nacional.  
PAGARON: 62.869 personas.  
SOCIOS: U. de Chile, 3.000; Colo Colo, 6.950.  
RECAUDACION: \$ 9.152,10.

ARBITRO: Luis San Martín, más que regular.  
UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Villanueva; Musso y Hodge; Araya, Coll, Campos, Marcos y E. Alvarez. Entrenador: Luis Alamos.

COLO COLO (2): Escuti; E. Sepúlveda, Lepe y Rodríguez; Cruz y Ortiz; Moreno, W. Jiménez, Luis Hernán Alvarez, Valdes y Roberto. Entrenador: Capolichán Peña.

GOLES: Segundo tiempo: 3 minutos, MARCOS aprovechó una falla que se repartieron Lepe y Escuti para abrir el marcador. El zaguero, asediado por Marcos, elevó la pelota hacia el arquero, pero este quedó sorprendido ante la acción de su compañero y el giro de "empuñada" que tomó la pelota. Tanto Lepe como Escuti reaccionaron tardamente cuando el balón se iba en demanda de las mallas; y Marcos atropelló entre ambos para ratificar la conquista. 8 minutos, LUIS HERNAN ALVAREZ fue el último jugador que tocó la pelota al producirse el empate transitorio para Colo Colo, originado por un chut desde distancia de Ortiz, que rebotó en un palo. Astorga quedó fuera de foco. La pelota dio en Eyzaguirre, traspasando la raya de sentencia entre defensores azules y la presencia de Luis H. Alvarez. El árbitro no había sancionado la conquista cuando el jugador blanco envió hasta el fondo de las mallas la pelota. 12 minutos, CAMPOS marcó el segundo gol para la "U", y definitivo del 2 a 1. Fue el mejor, y más claro de los tres tantos del encuentro. El centro delantero le adelantó la pelota a E. Alvarez, éste entró velozmente al área y retrasó oportunamente el balón hacia Campos, quien a la carrera envió un fuerte chut que dejó sin chance a Escuti.

Se pensó que iba a ser un clásico disputado a tablero vuelto. Y no fue ni clásico, ni se jugó a estadio lleno. Un fiasco tremendo para los revendedores constituyó el hecho que hasta último momento estuvieron abiertas las boleterías. Los hinchas que llegaron sin entradas pudieron comprarlas hasta a menor precio. Pero así y todo, tribunas y galerías presentaron claros. Lo dijo la estadística de público: los cálculos menos optimistas. La poca difusión de la forma en que se iban a vender las entradas; el hecho que se divulgase que estaban poco menos que agotadas, sin ser ello efectivo, y el fuerte calor reinante, le restaron al encuentro entre el puntero y el vice, el marcado impresionante que era posible presumir. De cualquier modo, el clima era propicio para un match intenso. Se advertía la expectación reinante. Un público que esperó con ansias el primer inicial. Un homenaje de la "barra" de U. de Chile al golero Escuti. Y al encuentro. Un lance que distó mucho de ser de altura. Hubo muchos errores en ambos equipos, más por cierto, en el perdedor. Pases al contrario, relativa efectividad y actividad de las ofensivas. Fallas individuales repetidas. Y lo que es peor, fue que faltó en la cancha el calor que sobró en el clima. No hubo intensidad permanente en las acciones. Tan sólo algunos pasajes de ritmo vibrante. En suma, U. de Chile y Colo Colo quedaron algo en deuda con los aficionados.

Ganó la "U", y ganó sin apelación. En forma si se quiere estrecha, como lo dijo el 2-1 final, pero mostrando mayor capacidad luego de anotar el segundo tanto. Estructurado este score se advirtió el match decidido. Un vencedor, ratificando su ventaja, y un perdedor algo así como con la guardia abajo, resignado a la derrota. Vaya la consideración pese a que en los últimos minutos Eyzaguirre rechazó de cabeza —sobre la raya de sentencia— una pelota que enviada por Roberto ya había superado a Astorga. ¿Pudo haber sido un empate? La acción anotada pudo haber constituido la igualdad. Pero habría sido justo un 2-2? Nos da la impresión que no. Y basamos esta impresión en el hecho que cuando U. de Chile se adelantó en el marcador se erigió como un equipo incuestionablemente superior. En cambio, cuando Colo Colo —en el primer tiempo— tuvo dominio territorial, no mostró supremacía neta. El equipo albo pudo sacar ventaja en el primer lapso, y quizás de haberla obtenido, el encuentro pudo tomar otro giro. Pero esto queda sólo en el terreno de las suposiciones. Lo cierto fue que jugando más en campo rival, el elenco de Peña no concretó en el marcador sus leves posibilidades. Y conste que aparto de un chut de Roberto que hizo rebotar uno de los palos de la valla de Astorga, Colo Colo no tuvo otras claras posibilidades de gol. Es que llegó mal y finiquitó por sus avances la escuadra colocolina. Ya se notó en ese primer período, que fue lo mejor del vicepuntero, fallas notorias en su ofensiva. Moreno, negativo; Alvarez, desacertado, y Valdes muy por debajo de su rendimiento habitual, dejaron entregado todo el peso del ataque a la gestión de Roberto y Jiménez. El puntero ya tenía un problema grande que solucionar con Eyzaguirre en su marca, y si alguna ventaja parcial sacó en el duelo, no tuvo tiempo para hacer más de lo suyo. Jiménez anexó mucho juego, oxigenó a sus compañeros, y finiquitó avances. Fue, a no dudarlo, el más lucido. Pero dos hombres fueron pocos para superar a la firme defensa azul. El mayor afán de gol de Colo Colo se estrelló, pues, en la merma en su rendimiento de elementos vitales para un confronto en que no se puede dar ni el más mínimo handicap.

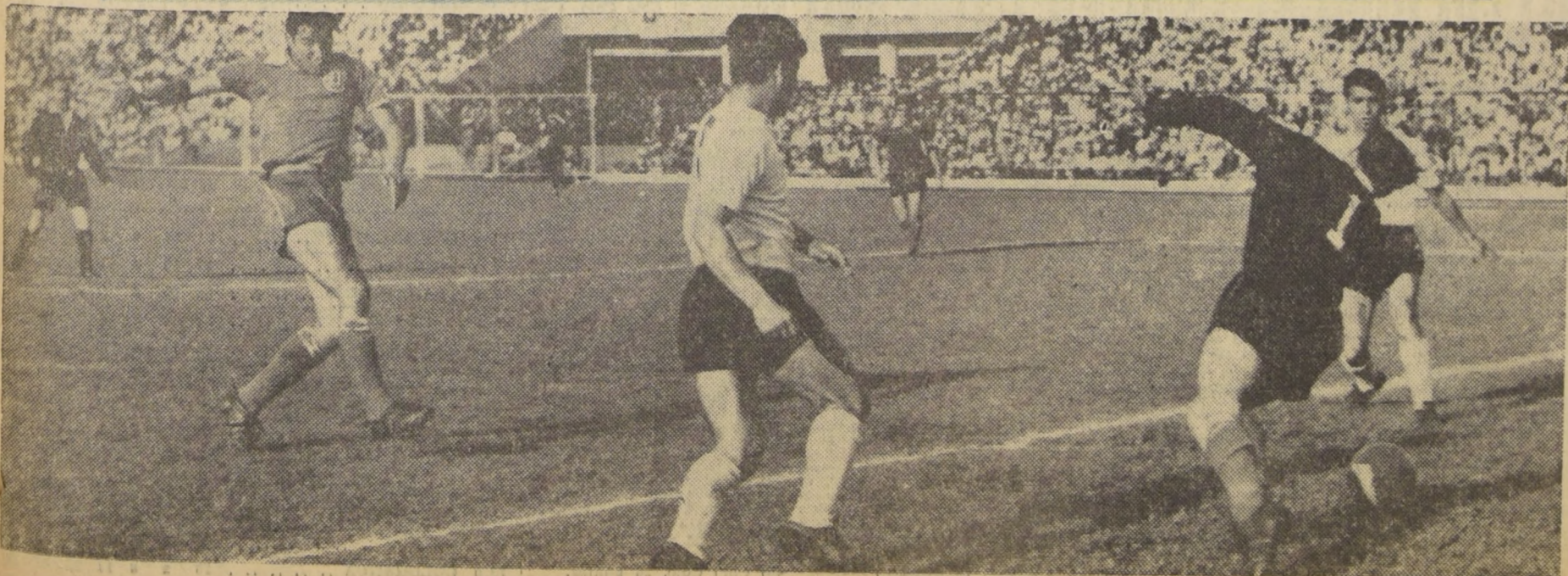
U. de Chile no mostró un juego tan arriesgado, ni ganoso como su rival. Y no fue de extrañar que llegara con menor número de posibilidades de gol hasta donde Escuti.

(PASA A LA PAGINA 4)

UNA INDECISION de Lepe, significó la primera caída de la valla de Colo Colo. El zaguero centro, asediado por Marcos, rechazó mal la pelota hacia Escuti, sorprendiendo a su compañero, y dando margen para que insistiendo el delantero universitario marcara el primer gol de la "U". La escena superior, de la izquierda, muestra el instante preciso en que Marcos impulsa la pelota hasta las redes, habiendo Escuti fracasado en su intervención, y sin que Lepe alcance a socorrer a su arquero. Esto ocurrió a los 3 minutos del segundo tiempo.

Campos da el triunfo a la "U", al liquidar bajo, de derecha, una excelente maniobra realizada entre Ernesto Alvarez y el propio autor de la conquista. Escuti, se lanza un poco tarde, en tanto que Cruz y Sepúlveda no alcanzan a intervenir. Un poco más lejos, a Marcos se le empieza a dibujar la sonrisa de alegría que le produciría la conquista de su compañero de ataque. 2 a 1 ganó Universidad de Chile, con este gol, a su tradicional rival, Colo Colo.

Resultados Generales de la Polla Chilena de Beneficencia (Pág. 22)



# Más allá de la Crónica

por RAÚL HERNÁN LEPE

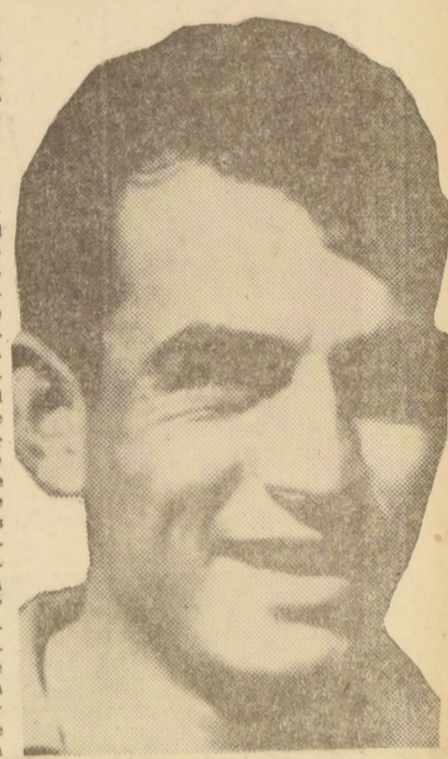
EN EL PRIMER tiempo los dos jugaron con mucho respeto por el rival. Lo dijo la marcación estricta que se ejerció sobre Oscar Coll y Walter Jiménez, generadores de juego en los ataques de Universidad de Chile y Colo Colo. Se luchó con intensidad, bien que no hubo muchas ocasiones de gol por ese lado sólido, sin grietas de ambas defensas. Además de que los ataques estuvieron quebrados. A esa labor de contención que se realizó sobre los hombres que tenían que conectar los dos sectores de los equipos, sumáronse claras declinaciones personales. El ala izquierda de la "U" no caminó y lo propio ocurrió con el sector derecho del quinteto albo con Valdés recargado sobre Mario Moreno. El insidioso caracol de espíritu de lucha y en largos pasajes se abalanzó a los ataques, pero no pudo conectar. Frente a uno de sus adversarios más enconados, incluso más atrás que su propio mediozaguero, desapareciendo la eficacia de su remate de media distancia. El puntero se empujó en la acción individual, parando el juego, quitándole velocidad, frenando el impulso, la tenacidad con que siempre buscó su opción al gol Luis Hernán Álvarez. A la postre, el único delantero blanco que terminó con la bandera, al tope. Roberto empezó muy bien. Hasta desbordó a punta de velocidad a Ezaguirre. Mas, ya en la segunda parte, se le cerró ese camino antes abierto, fuera de que quedó muy marginado por el juego mal enfocado de sus compañeros.

NO SABEMOS qué razones movieron al entrenador Francisco Hormazábal al dejar fuera del equipo a Honorino Landá en el match de Buenos Aires entre las Selecciones de Chile y Argentina. Un año antes del Mundial de 1962 dijimos que Honorino era el piloto del cuadro nacional. Jugó allí y se ganó el puesto, o más bien dicho probó que media una gran distancia entre él y el resto de los postulantes. La situación mantiene plena vigencia a más de dos años de aquél certamen. Sin embargo, estuvo ausente en la cancha de River Plate. Ayer, al convertirse en el hombre de la victoria de Unión Española sobre Green Cross, Honorino pareció querer probar que fue aquella una omisión injustificada. Con su solo despliegue de talento, su velocidad mortífera para la defensa de los "pipas" y su precisión de espada china en la estocada final, el piloto rojo dijo con un acento definitivo que el puesto de No. 9, en el equipo nacional es nada más que suyo. Tiene su nombre, por imperio de una calidad y una personalidad comparables sólo a la de Raúl Toro inmortal del fútbol chileno.

ESTE enfoque errado arrancó desde "tra". La "libra de oro" de Jiménez y Ortiz no tuvo el funcionamiento elástico, dúctil y veloz que la dupla anterior del jugador argentino con Jaime Bravo. Se retornó a un fútbol que creíamos destruido en Colo Colo, juego lateral, lentitud en el traslado de la pelota, excesos de pases y carencia de velocidad o visión para meterse en caña entre la defensa contraria, tal cual le habíamos visto al equipo popular en encuentros anteriores, aun en aquellos que perdiera ante Santiago y Palestino. Es decir, un fútbol que se contraponía con el espíritu colectivo, porque le retacea o simplemente le quitaba lo que es esencialmente suyo, los minutos fuerza de ataques. Es verdad que en los minutos finales Ezaguirre salvó desde la raya de gol un remate alto de Roberto. Ni siquiera traduciendo en el empate esa oportunidad habría logrado Colo Colo cambiar la opinión adversa que dejó fuera de que un resultado como éste hubiera constituido una injusticia para todo lo superior que hizo y fue Universidad de Chile.

LOS GOLES salieron todo en nueve minutos escasos. Entre los 4 y 13 del segundo tiempo, Marcos, usando su tenacidad para seguir cada pelota, superó a Lepe y "amadrugó" a Escribana. Luego vino esa jugada desafortunada del "Fito" Ezaguirre, batiendo su propia valla. El arquero Astorga aclaró más tarde que el zaguero no tuvo tiempo ni a reaccionar encima como se encontró de esa pelota que devolvió el poste. Ezaguirre compensó posteriormente el "autogol" cuando sacó de cabeza el tiro de Roberto que ahogó el grito de empate en la garganta de la hinchada albo. Campos, por último, selló el triunfo colegial con un gol de excelente factura por la maniobra previa que le dio como si quisiera demostrar que no solo es un goleador sino que también es capaz de definir con sutileza. Hasta esta conquista el partido era parejo, de posibilidades similares. A partir de allí se desniveló, entrando la "U" a imponer su fútbol macizo, de una clara mentalidad constructiva con momentos de alta categoría. Fue en esta media hora final donde afloró la diferencia de capacidad que separaba al puntero de este Colo Colo que al retornar a su formación de veteranos o consagrados se apartó de una línea de fútbol, la que le dieron sus valores bisños. Una suerte de marcha atrás, de volver a un predicamento que creemos errático.

CON UNA DEFENSA que tuvo siempre perfil de bloque macizo, muy sólido se recordaron en el vencedor las figuras de Musso, Hodge, un muchacho que ya superó la



HONORINO LANDÁ: Cuando encendió las luces de su genio definió el triunfo de la Unión sobre Green. Heredero legítimo de Raúl Toro no existe quien pueda discutirle el puesto de piloto del ataque de la Selección Chilena. En Buenos Aires nos dijeron: "pero qué, cómo ustedes se dan el lujo de dejar fuera del equipo a un jugador de la talla de Honorino. Es grande el pibe, es grande".

- I DIVISION**  
 Ferro: ACEVEDO  
 San Luis: VALENZUELA  
 Magallanes: LUCCO  
 Audaz: TAPIA  
 U. Española: H. LANDA  
 G. Cross: MATURANA  
 U. de Chile: HODGE  
 Colo Colo: JIMENEZ  
 U. Católica: PRIETO  
 Palestino: MORIS  
 Coquimbo: DIAZ

- II DIVISION**  
 U. Técnica: ZURIGA  
 Ovalle: EGARA  
 Iberia: HERCEG  
 Municipal: MARTINEZ  
 S. Bernardo: KUZMANIC  
 Temuco: PEREZ  
 Transandino: OLIVER  
 L. Rosell: SAN MARTIN  
 Rubiense: LATALLADA  
 Colchagua: ALARCON  
 O'Higgins: GUERRA  
 Luis Cruz: ZARATE

**Fútbol de Cadetes:**  
**Everton y Unión**  
 empataron con sus tres equipos

En los partidos jugados ayer, por la 4a. fecha de la segunda rueda del campeonato oficial del Plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, se registraron los siguientes resultados:  
 II INFANTIL: Everton, 0 — Unión Española, 0; U. de Chile, 1 — U. Católica, 0; Ferro, 2 — Wanderers, 0; Colo Colo, 2 — Green Cross, 0; U. Técnica, 3 — Palestino, 0; Magallanes, 1 — O'Higgins, 0.  
 II INFANTIL: Everton, 2 — U. Española, 2; U. de Chile, 0 — U. Católica, 0; Ferro, 4 — Wanderers, 0; Colo Colo, 1 — Green Cross, 0; U. Técnica, 0 — Palestino, 0; Magallanes, 4 — O'Higgins, 2.  
 JUVENIL: Everton, 1 — U. Española, 1; U. de Chile, 1 — U. Católica, 0; Ferro, 1 — Wanderers, 2; Colo Colo, 4 — Green Cross, 0; U. Técnica, 0 — Palestino, 1; Magallanes, 3 — O'Higgins, 0.  
 DIVISION ESPECIAL: Ferro, 0 — Wanderers, 0; Colo Colo, 4 — Green Cross, 0; U. Técnica, 0 — Palestino, 2; Magallanes, 1 — O'Higgins, 0.  
 En sus compromisos de ayer, los cuadros de Everton formaron así: Segunda infantil: Rojas, Sepúlveda, Fariás y Vera; Tercera: Sepúlveda y Ubilla; Rodríguez, Novoa, Acevedo, Paredes y Loma-Osorio. Primera infantil: Pino; Zapata, Zuleta y González; Aguilera y Parra; Pastén, Álvarez, Quezada, Valdebenito y Bravo. Juvenil: Lantada, González, Puga y Osses (Anabalon); Yáñez y Lantada; Segovia, Palominos (Cortés), Fredes (Campos), Bravo y Ortiz.  
 Los punteros, en las distintas divisiones, son actualmente: los siguientes: División especial: 1.º Colo Colo, 35 puntos; 2.º U. de Chile y Ferro, 23; Juvenil: 1.º U. Católica, 32 puntos; 2.º Colo Colo y U. de Chile, 29; 4.º Unión Española, 27. Primera infantil: 1.º U. Católica, 33 puntos; 2.º Magallanes, 30; 3.º U. de Chile, 29; 4.º Colo Colo, 26 puntos.

## CUADRO DE HONOR

| Lugar | EQUIPO      | PJ. | PG. | PE. | PP. | GF. | GC. | Ptos. |
|-------|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| 1º    | U. DE CHILE | 24  | 15  | 7   | 2   | 47  | 21  | 37    |
| 2º    | COLO COLO   | 24  | 14  | 2   | 8   | 52  | 31  | 30    |
| 3º    | U. CATORICA | 24  | 13  | 4   | 7   | 56  | 34  | 30    |
| 4º    | LA SERENA   | 24  | 11  | 6   | 7   | 41  | 36  | 28    |
| 5º    | WANDERERS   | 24  | 11  | 6   | 7   | 36  | 31  | 28    |
| 6º    | U. CALERA   | 24  | 11  | 5   | 8   | 33  | 31  | 27    |
| 7º    | U. ESPAÑOLA | 24  | 10  | 7   | 7   | 46  | 47  | 27    |
| 8º    | EVERTON     | 24  | 10  | 5   | 9   | 46  | 38  | 25    |
| 9º    | RANGERS     | 24  | 10  | 5   | 9   | 39  | 45  | 25    |
| 10º   | A. ITALIANO | 24  | 8   | 8   | 8   | 39  | 35  | 24    |
| 11º   | GREEN CROSS | 24  | 9   | 5   | 10  | 23  | 30  | 23    |
| 12º   | MAGALLANES  | 24  | 8   | 6   | 10  | 37  | 35  | 22    |
| 13º   | COQUIMBO    | 24  | 6   | 9   | 9   | 29  | 36  | 21    |
| 14º   | SANTIAGO    | 24  | 8   | 4   | 12  | 39  | 45  | 20    |
| 15º   | PALESTINO   | 24  | 7   | 4   | 13  | 31  | 47  | 18    |
| 16º   | SAN LUIS    | 24  | 5   | 8   | 11  | 18  | 31  | 18    |
| 17º   | SAN FELIPE  | 24  | 5   | 6   | 13  | 34  | 48  | 16    |
| 18º   | FERRO       | 24  | 5   | 3   | 16  | 27  | 62  | 13    |

## Nada nuevo en II División

| Lugar | EQUIPO       | PJ. | PG. | PE. | PP. | GF. | GC. | Ptos. |
|-------|--------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| 1.º   | O'HIGGINS    | 24  | 16  | 6   | 2   | 47  | 29  | 38    |
| 2.º   | TEMUCO       | 23  | 10  | 9   | 4   | 39  | 22  | 29    |
| 3.º   | TRANSANDINO  | 23  | 11  | 6   | 6   | 34  | 30  | 28    |
| 4.º   | L. ROSSELL   | 23  | 8   | 11  | 4   | 35  | 25  | 27    |
| 5.º   | SAN ANTONIO  | 23  | 11  | 4   | 8   | 37  | 26  | 26    |
| 6.º   | NUBLENSE     | 23  | 8   | 9   | 6   | 40  | 35  | 25    |
| 7.º   | U. TECNICA   | 23  | 9   | 6   | 8   | 37  | 34  | 24    |
| 8.º   | MUNICIPAL    | 23  | 7   | 7   | 9   | 27  | 31  | 21    |
| 9.º   | LUIS CRUZ    | 23  | 6   | 8   | 9   | 17  | 19  | 20    |
| 10.º  | SAN BERNARDO | 23  | 5   | 8   | 10  | 20  | 18  | 19    |
| 11.º  | IBERIA       | 23  | 7   | 3   | 13  | 25  | 42  | 17    |
| 12.º  | OVALLE       | 23  | 8   | 9   | 11  | 26  | 39  | 15    |
| 13.º  | COLCHAGUA    | 23  | 2   | 8   | 13  | 20  | 42  | 12    |



RAMIREZ FUE EL AUTOR.— En el tanto conseguido por Universidad Católica intervinieron tres atacantes universitarios en forma rápida y precisa. Galdames, Tobar y el autor Ramirez, a quien se ve en el grabado en el momento que vence a Donoso, que jugó un gran match. Justo el empate entre católicos y palestinos.

## U. CATORICA 1 - PALESTINO 1: Se repartieron puntos, goles, virtudes y defectos

Cancha: Estadio Universidad Católica. Pagaron: 7.345 personas. Socios: U. Católica, 1.995; Palestino, 381. Recaudación: \$ 6.866.05. Arbitro: Rafael Hormazábal. Sólo regular, dejó pasar varias faltas descalificatorias. Equipos: UNIVERSIDAD CATORICA (1): Vallejos; Barrientos, Villarreal y Sullivan; Adriaola y

Prieto; Betta, Foulloux, Tobar, Ramirez y Galdames. Entrenador: Andrés Prieto. PALESTINO (1): Donoso, García, Castañeda y Cortés; Moris y G. González; Troncoso, Coll, Verdejo, C. González y Rispoli. Entrenador: José Valdebenito. GOLES.— Primer tiempo, no hubo. Segundo tiempo. A los 10' RAMIREZ, finiquita una esplén-

dida jugada iniciada por Galdames y continuada por Tobar. El piloto llegó hasta la línea de fondo e hizo un centro corto que aprovechó Ramirez, a la carrera y con tiro bajo batió a Donoso. A los 27' sobre el quinteto de ataque de Palestino se va sobre el arco de Vallejos. Coll abre hacia la punta a RISPOLI que entra al área chufa y con tiro cruzado consigue el empate. Resultado final Universidad Católica 1, Palestino 1.

Pese a lo magro del marcador y de haber terminado el primer tiempo con el score en blanco, en líneas generales fue satisfactorio el match entre Universidad Católica y Palestino. El cuadro de colonia que venía de vencer a Colo Colo cinco días atrás, fue un rival guero de los universitarios, sin la calma de otras oportunidades de igual a igual con el cuadro local. Y ahí estuvo

entonces el interés que siempre tuvieron las acciones. Muy bien Palestino en el primer tiempo. Dominó con Moris la media cancha y llevó cargas peligrosas al arco de Vallejos, las mismas que fueron conjuradas por el cuarteto de zagueros de los universitarios, sin la calma de otras oportunidades, pero igualmente eficaz el cuadro local. Y ahí estuvo

su labor. Está en toda la cancha. Ayudando atrás y adelante, prologándose con empeño y calidad. Quitó mucho y apoyó con entusiasmo, tónica que imprime a sus compañeros, exigiéndoles siempre un poco más de su habitual rendimiento. Si todo el esfuerzo que despliega Moris fuera utilizado por sus compañeros con la misma idea colectiva del mediodivante, otro quizás hubiera sido el marcador de ayer. Verdoso se empecinó en probar puntería de distancia. Y en algunos casos el balón tuvo una dirección muy lejana de los tres palos.



BIEN PALESTINO.— El cuadro de colonia ratificó con su empate ante la UC el buen momento futbolístico porque atraviesa. EN EL GRABADO, Troncoso, Donoso, González y Verdejo.

Pero todo no fue Palestino en el primer tiempo. Es cierto que controló más tiempo el balón, pero Universidad Católica también realizó algunas jugadas de gran calidad, especialmente la de Ignacio Prieto con Ramirez. Se fueron en una "tuya y mía" hasta las mismas barbas de Donoso y a meta en gran acción, salió de su área y se enfrentó a Ramirez, lanzándose a sus pies. Ignacio Prieto junto con Moris fueron los mejores jugadores de sus respectivas oncenas. El espigado volante, está por fin jugando como siempre debió hacerlo. Sin prodigarse demasado, sin hacer el "maratonista" trota en el campo pero con sentido de ubicación. Sus pases siempre son exactos. Bien intencionados, profundos algunos. En la acción de me-

dió campo añade señorío. Mucho de lo que hacia semanalmente lella se le ve ahora a Prieto. Avanzar con la cabeza arriba, mirando al compañero mejor ubicado y tratando de darle esa fisonomía que tanto buscó la Católica en la primera rueda y que justo cuando la había conseguido, la está abandonando. Ya no hay juego en bloque. Todos accionan muy lejos. No se ayudan y de esta forma el trabajo de Prieto sólo encuentra una feble réplica en el juego de Ramirez. No queremos pensar que la distancia que media con el puntero ha hecho bajar la guardia en la codicia del equipo por rendir cada vez más. Porque a ratos esa es la impresión que deja su cometido. Ataque feble, desordenado, presa fácil para una defensa como la de Palestino que contra mucho, juega de anticipación y derrocha muchas energías.

### Polla del Fútbol

LA NACION REG. PROP. INT. N.º 16.522

PARTIDO CLAVE

COLO COLO

U. CATORICA

(25a. Fecha)

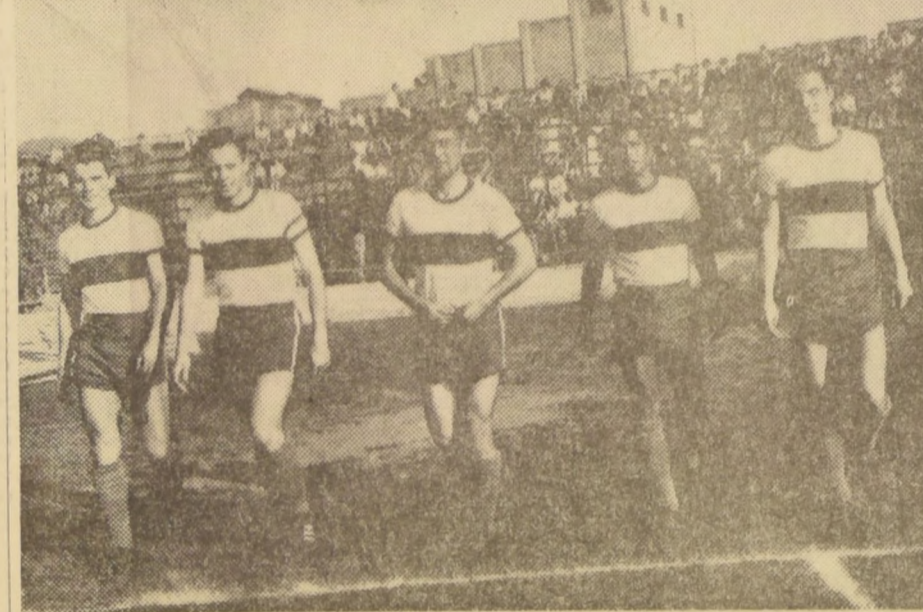
U. de Chile - Magallanes  
 Green Cross - A. Italiano  
 San Luis - Unión Española  
 Wanderers - Ferrobá. . .  
 La Serena - San Felipe . .  
 Stgo. Morning - Coquimbo  
 Rangers - Everton . . . . .  
 Palestino - La Calera . . . .

Nombre

Dirección

Carnet Ciudad

Se publica sólo los días lunes, martes y miércoles.



MUCHOS VACIOS EN SU TRABAZON, entre defensa y ataque mostró el cuadro cruzado. Ha perdido fuerza su juego en bloque, entrenado en un juego sin fisonomía y con muchos errores, producto de la insistencia en jugar en forma individual. EN EL GRABADO, Adriaola, Foulloux, Tobar, Ramirez y Sullivan.

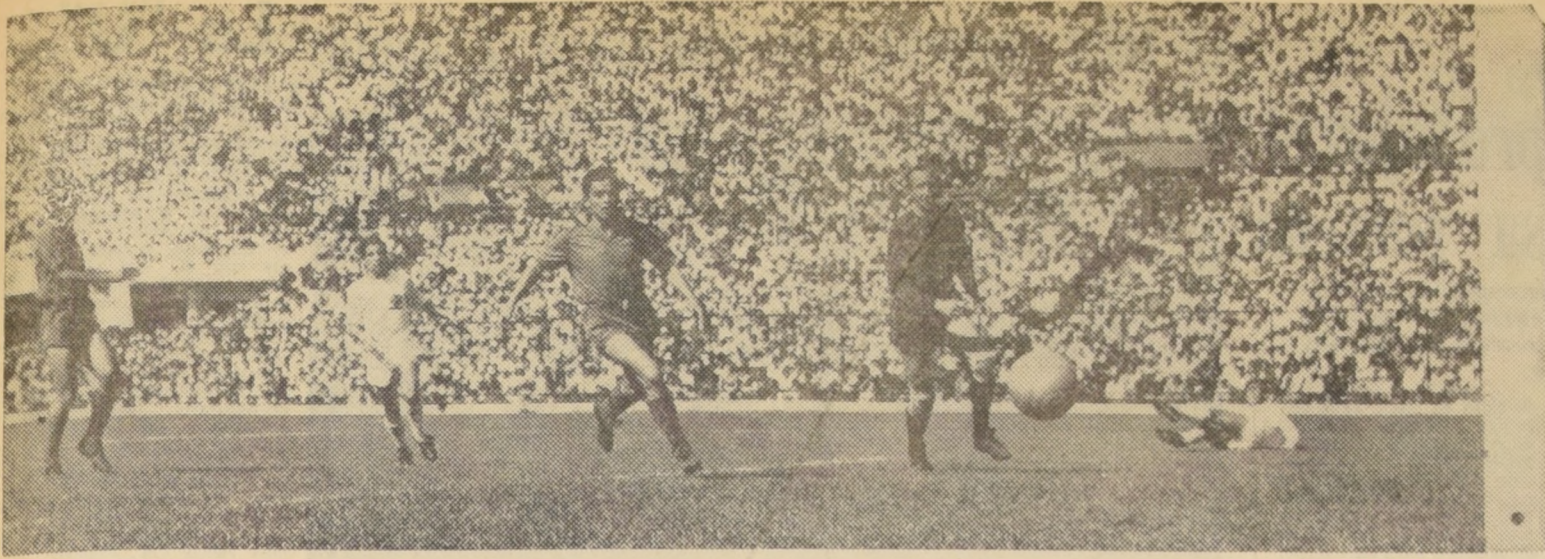
## UNION CALERA 1 - RANGERS 3: DECEPCIONO EL CUADRO CALERANO

Sólo 30 minutos de la fracción inicial ofreció resistencia el equipo local.— Rodríguez, Soto y Lagos, marcaron los goles del elenco talquino.— Silva, de penal autor del tanto del conjunto dueño de casa

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera. PAGARON: 3.616 personas. RECAUDACIÓN: \$ 2.654,30. SOCIOS: Unión La Calera, 640. Rangers, 46. ARBITRO: Claudio Vicuña. Regular. EQUIPOS.— UNION LA CALERA (1): Valencia; Torrejón, Figueroa y Córdoba; García y Letta; Sepúlveda, Vargas, Socia, Silva y Saavedra.— Entrenador: Salvador Biondi. RANGERS (3): Pulgar; Arredondo, Díaz y Romero; Azocar y Rodríguez; Rojas, Porcel de Parralra, Soto, Scandollí y Lagos.— Entrenador: Adolfo Rodríguez. GOLES.— Primer tiempo, no hubo. En la segunda etapa, a los 7 minutos, SILVA, de penal, por foul de Díaz en perjuicio de Soto, marcó el primer tanto. A los 19 minutos, Rodríguez, por mediación de RODRIGUEZ, marcó un tanto de distancia con un disparo suave, que el arquero no pudo abajar, ya que estaba tapado por varios jugadores. A los 46 minutos, SOTO, de "chilena", aumentó para el elenco talquino, luego de recoger un

tiro de Porcel de Penalta que dio en el horizontal. Finalmente, a los 48, LAGOS, robó un rechazo parcial de Letta, que reemplazaba a Valencia en el arco y con un disparo corto logró el tercer y último gol. EXPULSIONES.— A los 43 minutos del segundo tiempo fue expulsado Rojas, de Rangers, por obstaculizar el desarrollo normal del juego. Dos minutos más tarde, también fueron expulsados Valencia y Vargas, de La Calera, por haberse faltado al respeto al árbitro del match. Rangers, de Talca, en un buen cometido, derrotó justicieramente a Unión Calera por 3 a 1, cuya labor, a su vez, distó mucho de ser satisfactoria. Aun más, el elenco calerano, despegó una carta cabal y se vio totalmente falto de recursos, de capacidad física y hasta de disposición de lucha. Sólo Valencia, Figueroa, Leiva y Sepúlveda, especialmente este último, jugaron conforme a lo que se les conoce, y pueden salvarse de una crítica adversa. El resto, fracasó lamentablemente, y sólo en los primeros 20 minutos, puede decir-

ROLANDO ESCOBAR, correspondiente.



LA MEJOR OCASION DE GREEN CROSS — La desperdició Liberona, en el segundo tiempo, cuando tras eludir a la defensa de Unión, incluido en ella a Nitsche, disparó cruzado y sin mucho ángulo. El tiro del piloto greencrossino, proyectado desde la izquierda, cruzó paralelo a la valla y se fue al otro costado. Perdió aquí Green la mejor oportunidad de haber igualado el marcador, ya que poco después consiguió Honorino Landa el segundo gol de su equipo.

## UNION ESPAÑOLA 2 - GREEN CROSS 0: HONORINO, FACTOR DECISIVO EN EL TRIUNFO

En dos o tres maniobras, de su propia cosecha, logró el piloto hispano, darle a su cuadro la victoria. — Hizo el centro forward de los rojos un gol y le dio el otro a Iriarte

**CANCHA:** Estadio Nacional.  
**SOCIOS:** Unión Española, 1.100; Green Cross, 250.  
**ARBITRO:** Hugo Arredondo Regular.  
**EQUIPOS:** Unión Española (2): Nitsche; Avendaño, Carrasco y M. Rodríguez; Cortés y Parra; Ramírez, Félix Landa, Honorino Landa, Iriarte y Cruz. Entrenador: Isaac Fernández.  
Green Cross (0): Mussimesi; Encinas, Antezana y Body; Jorquera y Maturana; Torres, Ramírez, Liberona, Iturraté y Rivas. Entrenador: Francisco Hornazabal.  
**GOLES:** Sobre los 40 minutos del primer tiempo, avanzó velozmente Honorino, quien luego de eludir a Antezana, se enfrentó a Mussimesi, que salió a taparle el ángulo. Disparó el piloto hispano y la pelota, luego de chocar en el arquero greencrossino, se fue al medio, donde IRIARTE, que entraba libre, sin custodia, no tuvo problemas para anotar el gol. Primer tiempo: 1-0.  
A los 27 minutos de la segunda fracción consiguió Unión su segundo gol. HONORINO, autor de la conquista, recogió la pelota, casi en el medio de la cancha y en una posición bastante dudosa. Avanzó libre de adversarios y al enfrentar a Mussimesi, lo dribló y cuando parecía que la pelota se le iba, con un toque suave la hizo llegar a la red.  
**EXPULSION:** A los 18 minutos del segundo tiempo, el árbitro expulsó de la cancha a Juan Ramírez, de Green Cross, por un puntapié que le propinó a Parra.

de y al hacerlo en dos o tres maniobras, abrió el camino del triunfo.  
Mientras ello no ocurría, es decir, durante 35 o 40 minutos, del primer tiempo, la faena de Unión había sido, muy magra, muy sin consistencia y en el hecho librada sólo a lo que podía hacer el bloque extremo. El ataque hispano había sido sólo una expresión numérica. Imprecisos todos, sin ajuste colectivo, faltos de entereza, no luchaban o lo hacían sin fe, e incluso sin la habilidad y la rapidez que le son propias.  
Esta manera displicente y de poco fútbol con que actuaba el ataque rojo, hizo muy fácil el poder de contención de la defensa del Green Cross, que, como siempre, encuadró el partido en su nomenclatura clásica de 4 hombres en línea. A más de esto, la labor de medio campo era más clara en el equipo hispano, que se hizo nada extraordinario, controlaba mucho mejor el juego y proyectaba desde allí algunas cargas que si no prosperaron, por lo menos obligaron a estar muy atento a Nitsche, que salvó dos o tres situaciones bastante difíciles.  
Sin embargo, cuando jugaba mejor Green Cross y hasta merecía ponerse en ventaja, se "acordó" Honorino que estaba jugando y que era fundamental hacer algo. Y lo hizo así al término del primer periodo. Una entrada suya, veloz, punzante y por la izquierda, le dio a Iriarte la oportunidad de marcar el primer gol. La ventaja, sin duda alguna, era por los méritos de ambos cuadros, desproporcionada y sin relación directa con lo ocurrido en el campo.  
Posteriormente, en el segundo tiempo, entró Green Cross a buscar el empate. Para ello,

adelantó a la mayoría de sus hombres, incluso a los marcadores de punta, con lo que empezó a ejercer un cierto dominio. Primacia que, en la realidad, se hizo estéril, ya que el aglutinamiento de una gran cantidad de hombres en poco espacio de terreno, no hizo otra cosa que facilitar la expedición de la retaguardia roja, que, salvo maniobras aisladas —no más de dos o tres—, no pasó por situaciones realmente difíciles.  
En cambio, la posición andaz y hasta suicida que adoptó en el campo el cuadro albirverde, posibilitó el contrataque de Unión Española, que, ya sea en cargas personales de Honorino Ramírez o Cruz o en ataques de buena estructura colectiva, tuvo en jaque permanentemente a la defensa de Green Cross. Justamente, Honorino, en una de sus clásicas entradas, logró el segundo gol. Tanto que nos mereció dudas, pero que no desdibujaban la impresión global que, como ataque, fue el de los rojos mucho más claro, más directo y, por ende, más positivo y que, al margen de haber batido dos veces a Mussimesi, pudo haberlo logrado en varias más.  
(Jorge Fernández R.)

## EVERTON 4 - SANTIAGO 2: El fútbol del ganador se llamó Arancibia

El juvenil puntero, además de ser el goleador del match, tuvo un desempeño lleno de brillo y calidad

**CANCHA:** Estadio Sausalito de Viña del Mar.  
**PAGARON:** 4.878 socios de Everton, 889; Santiago, 176.  
**RECAUDACION:** 4 mil 512 escudos 20 centésimos.  
**ARBITRO:** Jaime Amor, bien.  
**EQUIPOS:** EVERTON (4): Aguilar; González, Sánchez y Alvarez; Gallardo y Astorga; Arancibia, M. Rojas, Escudero, Véliz y Muñoz. Entrenador: Daniel Torres.  
SANTIAGO MORNING (2): Godoy; Villanueva, Cabello y Collo; Ramírez y Rodríguez; Páez, Raymundo, Leiva, Molina y

Huerta. Entrenador: Donato Hernández.

GOLES.— Primer tiempo: A los 25', el puntero ARANCIBIA aprovechó un rebote del balón que dio en el cuerpo de Godoy, ante tiro de Rojas, para batir el pórtico de los bohemios. El mismo ARANCIBIA, a los 33' en gran jugada individual y luego de eludir a Ramírez y Cabello, vence nuevamente a Godoy. SEGUNDO TIEMPO: A los 23' MOLINA, mediante lanzamiento penal consigue el descuento.

El zaguero Alvarez enganchó de atrás a Leiva cuando entraba al área de los viñamarinos, sancionándose de inmediato la pena máxima.

A los 30' el puntero ARANCIBIA consigue el tercer tanto en espectacular jugada. Se fue eludiendo rivales hasta el banderín del corner. Hizo un centro largo y ceñido que entró justo en el ángulo contrario a su posición ante el estupor de sus compañeros y rivales. El mismo jugador a los 38' elude por dos veces consecutivas a Collo y luego entrega a MUÑOZ, que solo frente a Godoy no tuvo problemas para vencerlo. A los 42' LEIVA en bonita combinación con Rodríguez anota el segundo descuento. Resultado final Everton, 4 - Santiago Morning, 2.



PEDRO ARANCIBIA

Es probable que en el triunfo que consiguió Unión Española ante Green Cross por 2 a 0, haya sido importante la labor de Parra y Félix Landa, por la tenacidad y por la regularidad con que se expedieron en el medio campo; como también haya sido valioso el cometido de toda la defensa, que no mostró fallas de bulto y si figuras de buen rendimiento, en el caso de Nitsche, Avendaño y Rodríguez o que merezca señalarse la faena talentosa de Osvaldo Cruz, casi siempre el más peligroso de los forwards por su remate seguro de media distancia.

Cada una de estas "piezas" del cuadro rojo, cumplió acertadamente su cometido, pero ninguno de ellos y en ningún instante del match, tuvieron la gravitación tan directa, tan decisiva y tan importante en el resultado y en la conducta del equipo, como Honorino Landa. En la práctica, el triunfo del cuadro hispano, mucho tuvo que ver —sino todo— con lo que hizo el piloto internacional, que en regularidad, con todas sus imperfecciones, con sus vacíos de irregularidad en el juego, "despertó", justo en los instantes que más lo necesitaba su equi-



OTRA VICTORIA HISPANA.— Sobre la base del cometido irregular, pero a ratos brillante de Honorino Landa y de la faena pareja de la retaguardia, consiguió Unión Española superar 2 por 0 a Green Cross. Al margen de la faena decisiva del piloto, tuvo también el elenco de Santa Laura buenos valores en Nitsche, Avendaño, Rodríguez, Parra y Félix Landa.

## POLLA DEL FUTBOL: 2.356 cupones acertaron el Partido Clave

El revuelo que levantó en nuestro mundo aficionado el apasionante octavo día de Chile-Colo, punteros de la competencia profesional de fútbol, contó también a los millones de seguidores de la POLLA DEL FUTBOL, el sencillo y entretenido concurso de LA NACION, el diario de los deportistas.  
Elegido el lance entre albos y azules como "Partido Clave" de la 24a. fecha, no sólo constituyó cifra record el número de cupones enviados para aspirar al Premio Mayor de la POLLA DEL FUTBOL, aumentado esta vez a trescientos escudos (E\$ 300,00), sino que también fue el guarismo record, el número de cupones que dieron, exactamente, con el resultado exacto del "Partido Clave": 2.356.  
Y, entre los dueños de esos 2.356 cupones, deberá quedar el Premio Mayor de E\$ 300,00 de la semana pasada, siempre que superen los 30 puntos mínimos en aciertos para aspirar a esa reconfortante recompensa.  
Esperamos, hechas las revisiones y cómputos del caso, dar a conocer el jueves próximo el nombre de los posibles favorecidos.  
Para la próxima semana, 25a. fecha del Torneo Profesional de Fútbol, el "Partido Clave" será el que sostengan Colo Colo y Universidad Católica, encuentro de tanta gloria y arrastre como el protagonizado ayer por colocolinos y universitarios laicos.

ALIVIA  
**Dolores**  
MUSCULARES  
ARTICULARES  
REUMATICOS

**Adolit**  
"BARRITA PARA FRICCIONES"  
Laboratorio Sandoz S.A.

**LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE**

SECCION SEÑORAS

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| Enaguas Nylon, Upo americano       | \$ 3.000 |
| Camisas de noche, batista floreada | 7.800    |
| Cuadros Stretch, calados           | 1.100    |
| Sweater hilo mercerizado           | 13.500   |
| Medias Nylon, sin costura          | 1.180    |
| Medias Nylon lisa, sin costura     | 1.480    |
| Medias Indemallables, sin costura  | 1.880    |

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660

**UNA META LOGRADA...**

**EL GAS DE CAÑERIA REFINADO**

Como resultado de la renovación y modernización de las Plantas Refinadoras, las mejoras en todas las instalaciones y la implantación de nuevos sistemas técnicos, llega hoy hasta todos los hogares y la industria, por la vasta red de cañerías, la solución definitiva...

GAS REFINADO - GAS MAS PURO - GAS DE ALTA CALIDAD.  
CALIENTA MEJOR...  
NUNCA SE ACABA...  
SE PAGA DESPUES DE CONSUMIDO

Un avance más de **GASCO**  
CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Santo Domingo 1061 - Fonó 82121 / Rosas, 1064 - Fonó 85078

**MODERNA EMPRESA DE LOS CONSUMIDORES**



# Las delanteras superiores

Movido, veloz e interesante resultó este encuentro. — Díaz y Angulo, anotaron por los andinos, y San Martín, por los linarenses

**CANCHA:** Estadio Trasandino.  
**PAGARON:** 1.678 personas.  
**SOCIOS:** Trasandino, 56; Lister Rossel, 11.  
**RECAUDACION:** 1.102,3 escudos.  
**ARBITRO:** Luis Jiménez (regulador).  
**TRASANDINO (2):** Comté; Collao, Peña y Oliver; Angulo y Esquivel; Barrera, Muñoz, Díaz, Cuevas y Fuica. Entrenador: Julio Valdovinos.  
**LISTER ROSSEL (1):** Fuentes; Amigó, René Pa-

radá y Aguilá; Gastón Parada y Tapia; Coiré, Méndez, Pedutto, San Martín y Avila. Entrenador: Guillermo Báez.  
**GOLES— Primer tiempo:** A los 9, DIAZ, puso de Cuevas. Cuenta parcial: Trasandino, 1 — Lister Rossel, 0. Segundo tiempo: A los 25' SAN MARTIN, en acción individual y con disparo des, de 10 metros, y a los 37' ANGULO, tomando con recio cabezazo un tiro libre ejecutado por Fuica. Cuenta final: Trasandino, 2 — Lister Rossel, 1.

Satisfecho, no sólo a los socios y simpatizantes del club local, como consecuen- cia del triunfo, sino que el público en general, se dice que cumplida esta vez por Trasandino. Y venzo su desempeño, porque Lister Rossel no le fue en zaga en cuanto a rendimiento general medio de sus hombres y en todo momento, se constituyó en peligroso adversario para los andinos. De ahí que el lance resultara interesante. Se jugó con brío y velocidad y hubo un bonito duelo de superioridades entre una delantera y otra. Y, lo que fue más digno de mención, que, en esta oportunidad, ambas ofensivas superaron a las defensas y se registraron continuos momentos de zozobra para una y otra ciudadanía. Es decir, que esta vez, no hubo incoloro duelo de defensas, sino que ambos conjuntos lucharon con redoblado empuje por superarse. Este clima del lance provocó algunos encuentros violentos, pero no mal intencionados, ya que siempre primó en el campo la corrección y la hidalguía. En una de estas incidencias, al cabe-

## Nublense 6, Colchagua 5: Buen triunfo del elenco chillanejo

**CANCHA:** Estadio Municipal de Chillán.  
**PAGARON:** 2.618 personas.  
**SOCIOS:** Nublense, 1.178; Colchagua, no registró.  
**RECAUDACION:** 1.608 escudos 85 centésimos.  
**ARBITRO:** Hugo Madariaga (bien).  
**NUBLENSE (6):** Pérez; Muñoz, E. Bravo y Mamaní; Sepúlveda y Latalada; Castro, Guajardo, Sierra, A. Bravo y Ossea. Entrenador, Daniel Carrinos.  
**COLCHAGUA (5):** Gallardo, Arriagada, Alarcón, Mesías, Suárez y Varela; Becerra, Ripoll, Barjas, Rojas y Zapata. Entrenador, Julio Varela.

**GOLES:** En la etapa inicial se anotaron cinco de los once goles con que finalizó el partido. Abrió la cuenta a los 12 minutos Latalada, para Nublense; aumentó Sierra a los 20'. El primer gol de Colchagua lo hizo Rojas a los 30', empató Alarcón a los 32 minutos. La ventaja parcial de 3 por 2 con que finalizó este período se puso Guajardo para Nublense, a los 43 minutos.

En el segundo tiempo, Nublense aumentó a cuatro a los 11 minutos por intermedio de Sierra, y puso la quinta cifra Ossea a los 19'. Colchagua descontó a los 21' mediante gol de Barjas. Nublense marcó el sexto y último gol a los 30' por intermedio de Castro, mediante lanzamiento penal. Descontó Colchagua a los 36 y 43 minutos mediante goles de Suárez y Alarcón, respectivamente. Resultado final, Nublense 6, Colchagua 5.

La alta cifra de goles anota dos índices con precisión la deficiente actuación cumplida por ambas defensas, que no fueron capaces en ningún instante de frenar a las delanteras rivales. Cada avance era producto de intranquilidad para los metas. El triunfo de Nublense no se puede discutir, por la mejor actuación que cumplió en largos pasajes del match, ocasión en que se adelantó hasta 5x2 en el marcador. (Gentileza del diario "La Discusión".)

# Valioso punto de los curicanos

El partido fue muy duro y debió de suspenderse en varias oportunidades. — A los 22 minutos del primer tiempo, fueron expulsados Pozo y Trujillo, por agredirse

**CANCHA:** Estadio Brander de Rancagua.  
**PAGARON:** 6.033 personas.  
**SOCIOS:** O'Higgins 1.528; Luis Cruz 258. RECAUDACION: E° 4.421,45.  
**ARBITRO:** Ricardo Romero (regulador).  
**O'HIGGINS (0):** Ramos; Canelo, Vairo y Draguet; Pozo y Rojas; Vilchez, Guera y Darmino; Desiderio y Morales. Entrenador, Aretio, quien reemplazó a José Pérez, por estar enfermo.  
**LUIS CRUZ (0):** Zárate; Yichi, Hidalgo y Hormaza;

El partido que era esperado con gran anticipación por los espectadores, no tuvo dentro del campo de juego la confirmación de lo esperado, ya que este clásico de la zona fue disputado con mucha rudeza por ambos elencos. Durante varios minutos debió de suspenderse ante las continuas lesiones que se producían, por el exceso de calor que pusieron los cuadros en lucha. El partido se caracterizó por el

juego firme de la defensa de Luis Cruz, que durante el primer período especialmente, no dejó accionar en la forma acostumbrada a los águiles forwards de O'Higgins, donde es figura siempre llamativa Desiderio Nuevamente fracasó Vilchez.  
 El segundo período fue dominado en forma total por los defensores de la camiseta celeste de O'Higgins, que se lanzaron en franca posición de ataque en procura de alcanzar alguna ventaja en el marcador, que les diera la victoria, pero encontró la firme y a veces dura réplica de los defensas de Luis Cruz.  
 El resultado es más valioso para los curicanos, que con este punto logrado frente al puntero y casi seguro campeón, se alejan un tanto de las posiciones últimas. (Corresponsal).

# Lola venció 2x1 al puntero Huachipato

Prosiguió este fin de semana la disputa del torneo regional de fútbol de Concepción, por la séptima fecha de la segunda rueda, registrándose los siguientes resultados:

**EN LOTA:** Lota 2, Huachipato 1; **EN TOMÉ:** Marcos Serrano 2, Fernández Vial 1; **EN SCHWAGER:** Schwager 2, Universitario 1; **EN CONCEPCION:** Lord Cochran 0, Los Angeles 0; **EN PENCO:** Mulchén 2, Vial 0; **EN TALCAHUANO:** Coquimbo Crav 2, Naval 0.  
 Nota destacada de esta fecha fue la caída que experimentaron los dos equipos que marchan como punteros de certamen, como son Huachipato y Naval.  
 La tabla de posiciones deja a los elencos participantes en la siguiente forma: Huachipato, 23 puntos; Naval, 25; Coquimbo, Schwager y Los Angeles, con 22; Marcos Serrano y Lota, con 18; Fernández Vial, con 14; Vial, con 13; Universitario, 12; Lord Cochran, 11 y último, con 10 puntos, Mulchén. (Juan Juliá, corresponsal).

### LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

**PERFUMERIA**

|   |        |
|---|--------|
| Chamú Baycol  | \$ 130 |
| Laca Helen Curtis, Gigante  | 4 600  |
| Laca Ninoska, Frasco de 1 litro   | 5 900  |
| Pastillas dentíficas, Tamaño Grande, Forham's, Nodolex, Odol, Pepsodent | 500    |
| Jabón Lux   | 460    |
| Agua Velva Williams   | 2 900  |
| Ángel Face de Fond's  | 1 580  |

**ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660**

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporciónelo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera envíelos a Alonso Ovalle 1479.

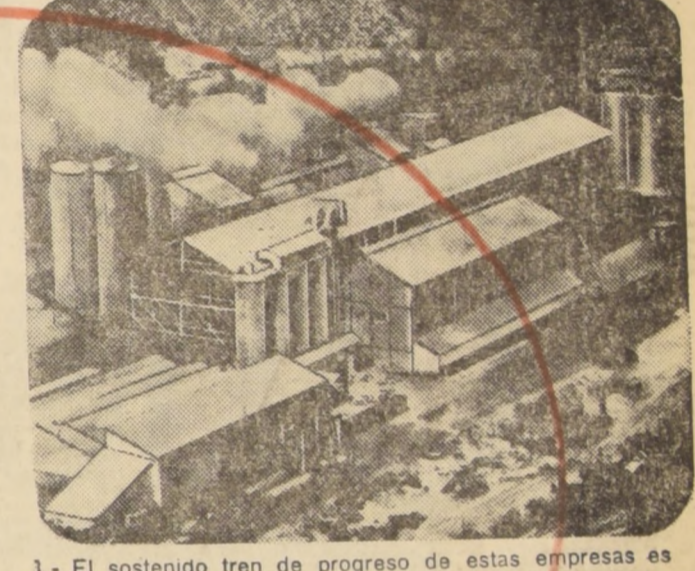
# COMIENCE HOY A LEVANTAR SU FUTURO ¡INGRESE AL "FONDO DE CAPITALES UNIDOS"!



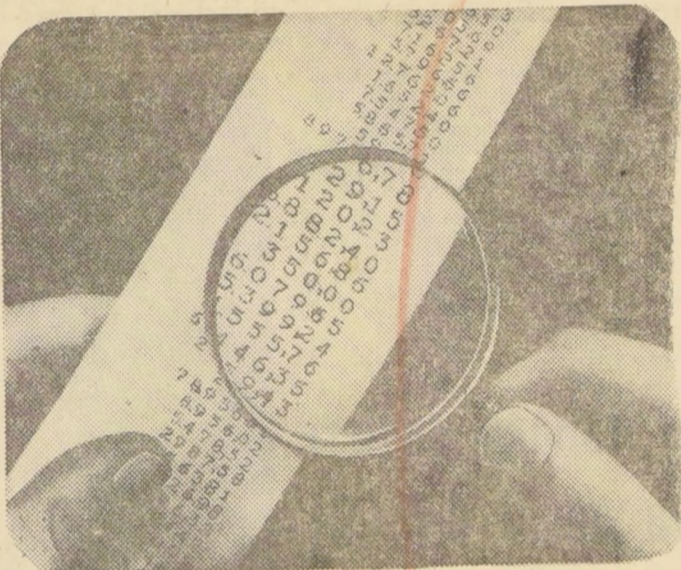
1.- Miles de personas han ingresado al FONDO DE CAPITALES UNIDOS y sus aportes suman millones de escudos.



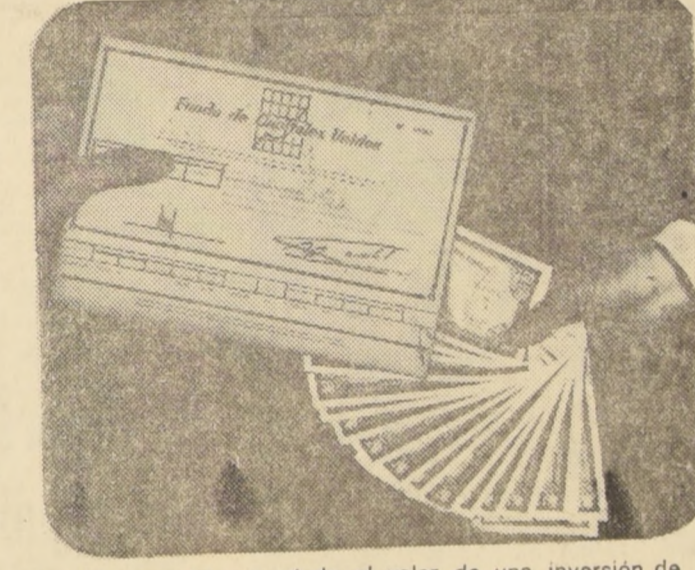
2.- EL FONDO invierte su dinero en las mejores empresas chilenas, técnicamente seleccionadas por sus expertos.



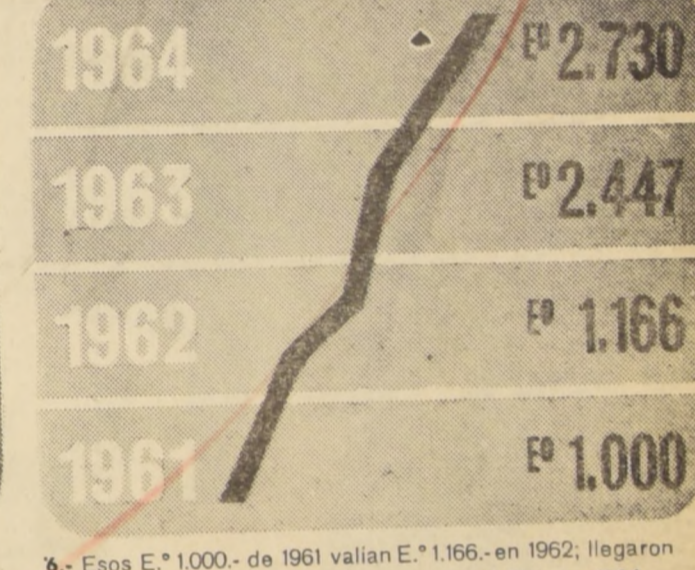
3.- El sostenido tren de progreso de estas empresas es índice de SEGURIDAD Y ALTA RENTABILIDAD DEL FONDO.



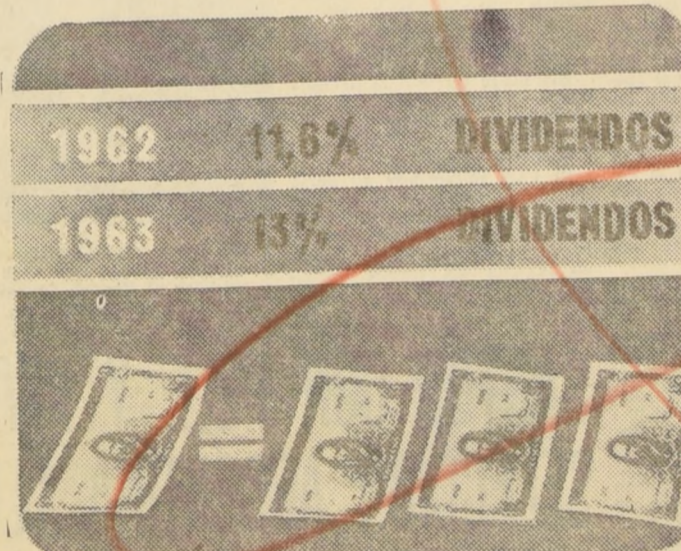
4.- Las operaciones del FONDO y sus resultados son controlados por la SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES ANONIMAS



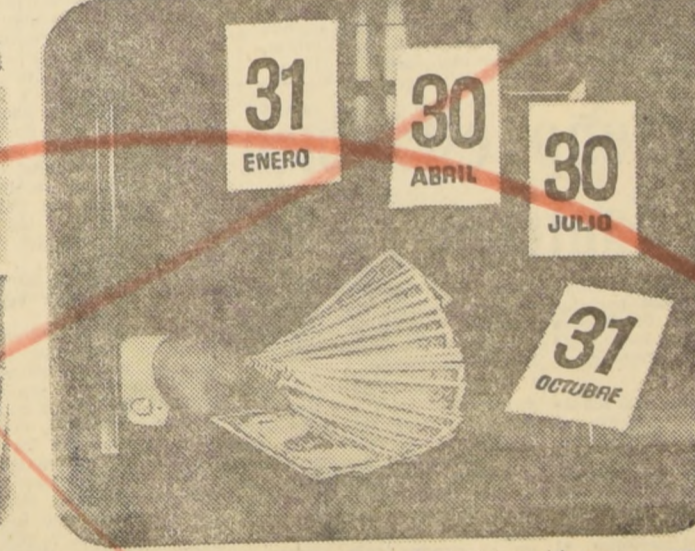
5.- Vea cómo ha aumentado el valor de una inversión de E° 1.000.- hecha en el FONDO en Agosto de 1961.



6.- Esos E° 1.000.- de 1961 valían E° 1.166.- en 1962; llegaron a E° 2.447.- en 1963 y han subido a E° 2.730.- en 1964.



7.- Prácticamente el valor inicial de esa inversión casi se ha triplicado en 3 años. ¡Y observe aquí los dividendos obtenidos, además de la valorización indicada en el cuadro 6!



8.- DIVIDENDOS TRIMESTRALES! Y considere que una inversión en el Fondo es recuperable HOY MISMO, en DINERO EFECTIVO, al precio del día.

**ENVIE ESTE CUPON**

Señores "Fondo de Capitales Unidos" Casilla 856 - Santiago

Agradeceré me remitan el folleto: "¿CÓMO INVIERTE UD. SU DINERO?"

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_

9.- AMIGO LECTOR: ¡ESTAS SON LAS CUENTAS CLARAS DEL "FONDO DE CAPITALES UNIDOS"! ¡LLENE ESTE CUPON! ¡COMIENCE HOY A LEVANTAR SU FUTURO!

## FONDO DE CAPITALES UNIDOS

EL FONDO MUTUO DE MEJOR RENDIMIENTO EN CHILE

Bandera 75 (entrada también por calle La Bolsa 64) 2° Piso - Oficina 126 - Fono 68237 - Santiago.

Agentes Autorizados: BANCO SUDAMERICANO y BANCO DE CREDITO E INVERSIONES - CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO: DE CASTRO, VELASCO y CIA., Moneda 1118; JOSE DE CASTRO y CIA., Unión Central 1059 - EDWARDS y BLANCO, La Bolsa 64 - RUSSELL y BERGUECIO, Bandera 75 - TANNER y CIA., Nueva York 44 - VICTOR y SERGIO UGARTE LEON, Bandera 61 - URETA y BIANCHI, Bandera 52 - ALAMIRO VALDES C., Bandera 71 - IRARRAZAVAL, RODRIGUEZ & CIA., Bandera 67

**ALIVIA Dolores**

MUSCULARES ARTICULARES NEURITICOS

**Adolit**

"BARRITA PARA FRICCIONES"

# Con tres records zonales culminó torneo

Belgica Villalobos, del Manuel de Salas, batió el primado de salto alto, y empató el record juvenil de Chile, con 1,50 metro. — Equipo del Liceo 6, señaló 57" 5/10, mejorando marca vigente, y Cristina Ducci, del Liceo 8, registró 26" 9/10 en 200 metros planos. — M. de Salas, campeón por equipos

|   |  |   |
|---|--|---|
| Nuevos records escolares zonales, y el triunfo del equipo del Liceo Manuel de Salas, en el puntaje total, sus lo más destacado de ayer en el Campeonato Zonal de Atletismo Femenino Intercolegial, que organizó la Asociación Secundaria de Santiago.                         | TRITLON: 1.º Ivonne Grunert, Liceo 6, 1.801 pts.; 2.º Teresa Roldán, Liceo 11, 1.439 pts.; 3.º Nora Cuadrado, G. Mistral, 1.418 pts. | 3.º Liceo 3, 57" 7/10; 4.º Liceo G. Mistral, 57" 5/10; 5.º Liceo 6, 57" 5/10; 6.º Liceo 10, 57" 5/10; 7.º Liceo 15, 57" 5/10; 8.º Liceo 1, 57" 5/10; 9.º Liceo 8, 57" 5/10; 10.º Liceo La Reina, 57" 5/10 |
| Los records fueron conseguidos por Cristina Ducci, del Liceo N.º 8, en los 200 metros planos, superior, al cubrir la distancia en el buen tiempo de 26" 9/10 y confirmar sus aptitudes promisorias para la velocidad, ya que ayer marcó un nuevo record de 13" en 100 metros. | PUNTAJE FINAL  | 1.º Manuel de Salas, 128; 2.º Liceo 11, 124   |



RECORD EN POSTA DE 4x100 señaló el equipo del Liceo N.º 6, al registrar para la prueba el tiempo de 57" 5/10, en el Campeonato Intercolegial de Atletismo Femenino que realizó en el Estadio Nacional la Asociación Secundaria de Deportes. Ivonne Grunert, la primera de la izquierda, y Verónica Tshuling, la que cierra el cuarteto, fueron las figuras destacadas del certamen.

Angélica Moedinger, Liceo 3, 1,45 mt.; 3.º Verónica Tshuling, Liceo 6, 1,30 mt. Salto largo, Intermedia: 1.º Ana M. Barón, M. de Salas, 4,13 mts.; 2.º Maya Jordán, M. de Salas, 4,04 mts.

Lanzamiento del disco, Superior: 1.º María Beletskoy, M. de Salas, 8,67 mts.; 2.º Patricia Bignon, Liceo 11, 8,57 mts.; 3.º Elisabeth Enriquez, Liceo 3, 8,00 mts.

POSTA de 4 por 400 mts.: 3.º Liceo 6, 57" 5/10 (record)



BELGICA VILLALOBOS, la destacada atleta del Liceo "Manuel de Salas", que ayer en el Estadio Nacional volvió a empatar el Record Juvenil de Chile en Salto Alto, con 1,50 metro, mejorando de paso el record escolar zonal.

## SANTOS CON PELE Y RIVER CON MEDIA SELECCION ARGENTINA LLEGAN MAÑANA

Colo Colo y U. de Chile en víspera de dos confrontaciones que pueden rehabilitar al fútbol chileno. — En venta las entradas para el programado doble del miércoles

Santos, con su famoso astro Pelé, y River Plate, con cinco titulares de la Selección argentina, llegan mañana a Santiago para enfrentar el próximo miércoles a Colo Colo y Universidad de Chile, respectivamente. A sus nombres agréguese los del gran precio uruguayo Matos y de su compatriota Cubillas, del brasileño Dalem y de nuestro conacional Eladio Rojas, y tenemos un cuadro de alcurnia con figuras indiscutidas.

A U. de Chile —flamante puntero del torneo oficial— se le ha entrenado la reestructuración del fútbol nacional en un campeonato que tiene visos de revancha anticipada del encuentro sostenido por los representantes chileno y argentino. En River los mejores jugadores transandinos, y en la "U" la mayoría de los integrantes del cuadro nacional.

Con los antecedentes entregados fácil es colegir que la programación del próximo miércoles constituirá todo un acontecimiento para nuestro ambiente futbolístico.

A las 19.15 comenzará el programa de pasado mañana con el match entre U. de Chile y River Plate. Y a las 21.15, se enfrentarán, Santos y Colo Colo.

Las entradas se pondrán a la venta hoy en las sedes de Colo Colo y U. de Chile.



SE TIÑO DE ROJO, otra vez, la prueba pedaleira por caminos. Peñafior-San Sebastián-Peñafior, o "Doble Peñafior". El año pasado, en la Subida de San Sebastián perdió la vida Carlos Tobar, corredor del C. C. Quinta Normal, y ayer, en accidente de tránsito, a la altura de Leyda, Salomón Orellana, entrenador oficial de la Federación Ciclista

## FALLECIO EL ENTRENADOR SALOMON ORELLANA: Trágica "Doble Peñafior-San Sebastián"

En el tramo de ida, y cuando como observador iba siguiendo la carrera, perdió la vida, al chocar su moto con un auto en el kilómetro 92, pasado Leyda, el conocido "coach" oficial de la Federación Ciclista de Chile. — Consternación produjo entre los corredores la inesperada muerte de Orellana. — Muchos abandonaron la prueba. — Jaime Inda, de Audax, fue el ganador del fatídico evento que el año pasado costó la vida a Carlos Tobar, corredor del C. C. Quinta Normal

Trágica se está tornando para el ciclismo, la carrera "Doble San Sebastián", prueba en ruta organizada por la Asociación Ciclista de Peñafior.

El año pasado perdió la vida en este evento, en la Bajada de San Sebastián, el joven y esforzado corredor del club Quinta Normal, de Santiago, Carlos Tobar, y ayer, al efectuarse una nueva edición, el deporte pedaleiro nacional perdió a uno de sus más leales servidores, el entrenador oficial de la Federación Ciclista de Chile, Salomón Orellana, que seguía en una moto a la carrera, y que pereció en accidente de tránsito, al chocar su máquina con un auto, en el kilómetro 92 del camino a Algarrobo, tramo de ida de San Sebastián, y a poco más allá de Leyda.

El malogrado director técnico fue conducido al Instituto Médico Legal de San Antonio, donde directivos del ciclismo y familiares, iniciaron ayer tarde las diligencias del caso para el traslado de sus restos a Santiago.

Tanto la Federación como la Asociación Ciclista de Santiago, entidad esta última en la cual Orellana había sido ex corredor y entrenador, se reunirá extraordinariamente hoy, para adoptar acuerdos, frente a esta sensible desgracia que nuevamente azota a este modesto deporte.

Profunda consternación produjo no sólo entre los dirigentes, sino que también entre los corredores, la trágica muerte del correcto y estudioso entrenador. Los que venían corriendo de cerca, entre ellos el internacional Guillermo Vargas, que había ido con él a la última Vuelta de México, y los representantes del club Ferrolles, se retiraron inmediatamente de la prueba en señal de duelo. Asimismo, conocida después de la carrera la noticia, todos los ganadores, sin excepción alguna, decidieron ceder sus premios en favor de los familiares de Orellana.

Los más afectados con esta desgracia fueron los corredores que, con Salomón Orellana de director técnico, habían concurrido a las últimas Vueltas al Estado de São Paulo, Brasil, y Vuelta de la Juventud de México. La mayoría no pudo contener las lágrimas y quedaron con los nervios rotos y en profundo estado depresivo.

LA CARRERA. — Con la participación de casi 200 atletas, de nuestro ciclismo en ruta, la carrera Peñafior-San Sebastián-Peñafior, fue largada desde la Plaza de Armas de Peñafior a las 9.00 horas, siendo los primeros en partir los elementos de la categoría Novicios, los que corrieron la "Do-

## NACIONAL JUVENIL: ARICA SUPERO A IQUIQUE POR 1-0

IQUIQUE, 4. — Por la fecha inicial de la jornada de eliminatorias del 7.º Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, se enfrentaron hoy en cancha local las selecciones de Iquique y Arica, triunfando la visita por 1 tanto a 0. El gol fue conquistado por el interior derecho José Gallardo, cuando transcurrían ocho minutos de la primera etapa. El cotejo fue presenciado por más o menos 1.500 personas. El partido de vuelta se disputará el domingo venidero, en cancha central del Estadio Carlos Dittborn de Arica. (Hernán Cortés, corresponsal).

## El básquetbol porteño está bien preparado, ganó a Santiago 70-66

VALPARAISO. (Por Alfredo Leonel Parra). — Estuvimos en el Gimnasio Universitario de este puerto, para presenciar el match amistoso y con miras a una mejor preparación entre las selecciones de Valparaíso y Santiago, esta última representada por el plantel completo de Unión Española. El gimnasio, estrecho y chico para un encuentro de esta importancia cobró clima y colorido, ante la proyección de un cotejo entre estas representaciones, que bien puede ser un anticipo de la final del próximo Torneo Nacional que se inicia aquí el 20 de este mes. Vencieron los porteños 70-66, pero más que el triunfo o la derrota, los 40' de juego significaron para ambos entrenadores, Carlos Spahie y Gustavo Ordóñez, una clara demostración de lo que tienen bajo sus órdenes y cuáles son sus posibilidades, en la próxima justa cestería chilena.

Porque a decir verdad no se jugó en clima de confrontación amistosa, al contrario, se "dio el resío" por vencer, lo que significó en determinado momento que surgieran algunos brotes de juego recio y hasta mal intencionado. Eso sería la parte negativa, pero también hubo de lo otro, lo positivo.

Con tres meses de preparación, controlada bajo la atenta mirada de un triunvirato de técnicos, formados por Carlos Spahie como jefe del equipo, y asesorado por Rodríguez y Juan Yovanovich, el conjunto de Valparaíso, por lo hecho esta noche, está a punto. Físicamente muy bien, técnicamente mejor. Se ha logrado

una mezcla de la velocidad típica del básquetbol porteño, con algunos toques de defensa y planificación del juego, que hacen un todo armónico y eficaz.

No vimos el afán casi majadero de ganar el partido en forma individual. Fue el equipo colectivo que tiene el deber de conseguir el triunfo, y que debe ser el quinto titular. Aun existen fallas en la defensa. Fallas de falta de aplicación en lo que se ordena hacer, descuidando, por el afán de atacar y convertir.

Los dobles, por quiebres, se debieron a esto mismo. Valparaíso usó, en varias oportunidades, un solo pase para cruzar la cancha, y siempre el que consiguió encestar lo hizo solo, sin que nadie estorbara su acción.

Y no faltó la nota desagradable. La que proporcionó un espectador que entró a la cancha cuando el marcador indicaba 66-62, y justo cuando el árbitro Lastra sancionaba con la quinta falta a Kiko Valenzuela, que lo mandaba a las duchas. Corriendo por atrás, en actitud canchalesca, lo golpeó, haciendo caer brusca y peligrosamente.

Un encuentro que ya seguiré comentando, porque dejó mucho paño para cortar, como, asimismo, otras facetas que bien pueden repetirse en el Nacional, y que no deben sucumbir.

## El deporte italiano sugiere una reunión anual del COI

TOKIO, 4 (UPI). (Por Leslie Nakashima). — Observadores japoneses dijeron hoy que el Comité Olímpico Internacional (COI), encara una probable reorganización y una posible pérdida de prestigio.

Llegaron a esa deducción en vista de la sugerencia hecha ayer por el representante del Comité Olímpico Nacional italiano, exponiendo a todos los comités olímpicos nacionales y reunirse una vez por año.

La sugerencia fue acogida con aprobación unánime, en la reunión conjunta celebrada por los miembros del COI y representantes de los comités olímpicos nacionales de más de 70 países.

La primera de tales reuniones se fijó para octubre de 1965, en Roma.

La sugerencia italiana según se tiene entendido, está relacionada con la propuesta de crear un grupo separado, independiente de los comités nacionales del COI, con el objeto de conducir los deportes internacionales amateurs.

Los observadores dijeron que la propuesta italiana era similar a la que hace años presentó Rusia y que designó como "democratización" del COI, mediante la adición de representantes de los Comités Olímpicos Nacionales.

Rivolato Azuma, Gobernador de Tokio y uno de los dos miembros japoneses del COI, se opuso a la propuesta rusa y dijo que no era aconsejable tener unas "Naciones Unidas de los Juegos Olímpicos, con tantos representantes a la cabeza de utilidades de tantos países".

Los observadores dijeron que se está generalizando cada vez más la opinión de que la actual organización del COI es antiquada y debe modificarse.

Avery Brundage, de Estados Unidos, presidente del COI, dijo que desde hace tiempo el COI ha tratado de apartar los deportes de la política, y esa es la razón por la cual crece de poder para intervenir en disputas entre la Federación Internacional de Natación Amateur (FINA) de una parte, y los países cuyos atletas fueron excluidos de los Juegos Olímpicos de Tokio, por la otra parte.

Aleksí Romanov, representante del Comité Olímpico de Corea del Norte, exigió que se permitiera

participar en las Olimpiadas de Tokio a los atletas que fueron suspendidos por haber tomado parte en las competencias de las nuevas naciones en Yakarta, el mes de noviembre último.

Los más afectados son los atletas de Indonesia y Corea del Norte.

Brundage rechazó la demanda y afirmó que lo más importante de las normas de las Olimpiadas era... "cumplir el reglamento".

El COI inició hoy su serie de reuniones en el Hotel Imperial, en el centro de Tokio. La sesión plenaria tendrá lugar el martes por la tarde en la sala del Teatro Misel, con asistencia del Emperador Hirohito.

**Dolores**  
MUSCULARES  
ARTICULARES  
REUMATOIDES

**Adolit**  
"BARRITA PARA FRICCIONES"  
Laboratorio Silex S.A.

**FUTBOL EN EL MUNDO**

**MADRID, 4 (UPI).—** (Por Manuel Sanz).— Tres hechos notables se han producido en la cuarta jornada de la división de honor. La primera ha sido la pérdida del primer puesto por Real Madrid, desbordado por Zaragoza y Atlético de Madrid, la recuperación del Barcelona que con un contundente 8-1 se deshizo de Murcia y el buen momento de Zaragoza.

Empezando por el último hay que destacar que se perfila con muchas aspiraciones para el título liguero el club zaragozano. El actual campeón de España de la Copa se ha deshecho fácilmente del Atlético de

Madrid, sobre todo teniendo en cuenta que se dedicó a una labor defensiva de pesima organización y planteamiento. Los goles fueron marcados cuatro por el interior derecho Pereda, dos por el peruano Seminario, delantero centro, y otros dos por el paraguayo Cayetano Re, extremo izquierdo. El gol murciano fue conseguido cuando faltaba un minuto para finalizar, por mediación del extremo izquierdo Ribada.

En Zaragoza, el club zaragozano derrotó a Atlético de Bilbao por 4-1. En un encuentro que fue presenciado por el seleccionador

Oviedo 3, Español 1. Las Palmas 1, Córdoba 0. Barcelona 8, Murcia 1. Elche 1, Real Madrid 1. Atlético de Madrid 1, Coruña 0.

casas 1, Levante 0. Valencia 3, Sevilla 1.

**ZARAGOZA LIDER CON 8 PUNTOS**

| Lugar              | Ptos. |
|--------------------|-------|
| Zaragoza           | 8     |
| Atlético de Madrid | 8     |
| Real Madrid        | 7     |
| Betis              | 5     |
| Oviedo             | 5     |
| Valencia           | 5     |
| Atlético de Bilbao | 4     |
| Córdoba            | 4     |
| Sevilla            | 4     |
| Barcelona          | 4     |
| Las Palmas         | 4     |
| Levante            | 3     |
| Murcia             | 2     |
| Español            | 2     |
| Elche              | 1     |
| Coruña             | 0     |

**4 PUNTEROS EN ITALIA**

ROMA, 4 (UPI).— Milan y Atalanta desilusion-

**Zaragoza, sensación del torneo español, goleó a Bilbao por 4-1**

naron hoy a sus parciales, y empataron sus partidos, al disputarse la cuarta jornada del torneo superior de fútbol italiano. De este modo, Sampdoria y Catania los alcanzaron al tope de la tabla de posiciones.

Torino fue el que empató con Milán, en el campo de juego de este último. Atalanta, que era visitante, no pudo sino igualar con Foggia.

Sampdoria se impuso a Roma por uno a cero y Catania se anotó una victoria de tres contra dos ante Génova, compartiendo así el primer puesto, con los otros equipos.

La otra sorpresa del día la dio el empate a uno de Lazio con Inter, de Milán, que el mes pasado obtuvo el título mundial, derrotando a Independiente de Buenos Aires.

Luego de un primer tiempo sin goles, Torino consiguió abrir el marcador, y Milán sólo pudo empatar

cuando faltaban 11 minutos para el final.

En el partido entre Lazio e Inter, el más modesto fue también el que anotó primero. A los ocho minutos, Renna conquistó de cabeza el gol de Lazio, y recién a los 21 minutos de la segunda etapa Domenghini empató para el Inter. El gol de la victoria de Sampdoria sobre Roma lo hizo el interior argentino Francisco Loincono, al convertir un tiro libre a los 14 minutos de juego.

El taneador más abultado del día fue el de Catania-Génova, en el que el equipo de la casa se impuso por tres a dos. El alemán Rudolph Koelbl anotó para Génova, a los 20 minutos, pero Catania empató a los 33', y en la segunda etapa anotó dos goles más, contra uno solo de la visita.

En el partido entre Cagliari y Lanerossi dominaron los sudamericanos. El centro forward brasileño de Lanerossi, Luis Vinicio de

Menez abrió el tanteador a los 20 minutos, mediante un tiro libre. Su compañero de equipo, Visentini, elevó la cuenta a dos, a los cuatro minutos del segundo período. Dos minutos antes de terminar el encuentro, el peruano Alberto Gallardo, jugando como centro delantero para Cagliari, anotó su primer gol, en el torneo italiano.

Varese, que este año ascendió a primera división, igualó a uno con Fiorentina, que fue su visitante.

En los demás encuentros, los resultados estuvieron de acuerdo con lo esperado.

**HUNGRIA BATIO 2-0 A SUIZA**

**BERNA, 4 (UPI).—** Hungría derrotó a Suiza por dos a cero en su partido de fútbol de hoy, celebrado en el Estadio Wankdorf, tras aventajar por un gol a cero al final del primer tiempo.

Ambos goles fueron marcados por el centrocampante-

ro Alberto, a los 39 y 79 minutos.

**EN MATCH QUE VALE PARA EL MUNDIAL, FRANCIA GANÓ A LUXEMBURGO**

**LUXEMBURGO, 4 (UPI).—** Francia derrotó hoy a Luxemburgo por dos goles a cero en un partido de clasificación por la Copa del Mundo. Al final del primer tiempo, los visitantes aventajaban por uno a cero.

En el mismo grupo de clasificación figuran Noruega y Yugoslavia, a la que Luxemburgo derrotó recientemente por tres goles a uno.

**RESULTADOS DEL FUTBOL HOLANDES**

**LA HAYA, 4 (UPI).—** Resultados de los partidos de fútbol disputados hoy por la competencia de la Copa de Holanda:

Agovv-Veendam 2x3; Ado-Pec 5x0; Tubantia-Nac 1x 5; HVC - Heracles 1 x 2; Zwartemeer - Telstar 0x2; Fortuna VL - Fortuna VA 1x0; Excelsio-Haarlem 2x1; Wageningen-MVV 2x0; Vitesse-PSV 2x3; Zwolse Boys VVV 0 x 2; Wilhelmina - SPCL Enchede 0x3; Hilver-

sum - Alkmaar 2x1; SPCL Cambuur-Gvay 0x1; BFC - Holland Sport 1x 3; ZFC - Velox 0 x 2; Heerenveen - Willem II 4x1; Enschede Boys - T. Gooi 3x0; Rch Ajax 2x0; Xerxes-De Volewijckers 1x 2; Be Graafschap-Go Ahead 0x4; FC Zaanstreek - Fijenoord 1x2; Nood - Dofnires 1x1; Longa-Blauw Wit 2x3; SVV - RBC 3x0; Nec-Edo 1x2; Elinkwijk - BVV 1x0; Limburgia-Sparta 1x0; Roda JC-Enndhoven 3x0; Helmondia 55 - Volendam 3-4; Baronie - Sittardia 0x3; DHC-Hermes DVS 2x1.

**BENFICA ELIMINO A PORTO**

**LISBOA, 4 (UPI).—** Resultados de los partidos de fútbol de la segunda rueda de octavos de finales de la Copa portuguesa.

Porto - Benfica, 1-1 y 1-4; Sporting - Espinho, 8-0 y 1-0; 9-0; Bejense - Pógtimonense, 1-3 y 4-2; 5-5; Famalicão - Braga, 3-2 y 2-4; 5-6; Varzim - Salgueiros, 1-0 y 0-1; 1-1; Sanjoanense - Farense, 3-0 y 1-2; 4-2; Olanense - Boavista, 3-0 y 2-1; 5-1; Cuf - Barreirense, 1-1 y 4-1; 5-2; Académica - Guimarães, 0-1 y 1-0; 1-1; Setúbal - Lusitano, 6-0 y 3-2; 9-2.



EUSEBIO: extraordinario entrea la internacional de Benfica, equipo que eliminó a Porto de la Copa de Portugal.

Bilbao por el contundente resultado de 4-1, precisamente cuando los vascos habían hecho un extraordinario encuentro en Belgrado en su match correspondiente a la Copa de Europa de ciudades en feria, contra el O. F. K. yugoslavo.

El Barcelona parece resurgir, por lo menos así indica el abrumador 8-1 conseguido frente a Murcia, mientras que Real Madrid, pese a haber dominado a lo largo de los 90 minutos, en el campo de este último. El empate hace que Real Madrid pierda contacto con Zaragoza y Atlético Madrid, situándose a un punto de distancia de ambos.

Los demás encuentros reflejan sorpresa. Atlético de Madrid se deshizo con mucha dificultad del Coruña a quien sólo pudo vencer por 1-0, y conseguido en la segunda mitad. Los vascos dieron buena cuenta de Sevilla por 3-1. Los andaluces se presentan este año flojos, lo que explica ese bajo lugar que ocupan en la clasificación.

El Oviedo dio cumplida cuenta al Español de Di Stefano por 3-1, resultado esperado pese al argentino. En honor de Di Stefano cabe indicar que fue el autor del único gol de su equipo.

En Madrid, con gran entrada de 50.000 espectadores, Atlético de Madrid venció al epista por el precario score de 1-0. Los atléticos dominaron intensamente en 70 de los 90 minutos pero la cerrada defensa coruñesa impidió un mayor score. El único gol de la tarde fue conseguido por el delantero centro madrileño, el portugués Mendonça, cuando iban transcurrido los 16 minutos de la segunda parte.

En Valencia, el club local derrotó al Sevilla por 3-1 en un encuentro en que los valencianos supieron aprovechar mejor las ocasiones que se les presentaron. El primer tiempo fue de dominio alterno, mientras que en el segundo, la iniciativa correspondió a los locales con juego reposado y mayor ligazón en sus líneas. Los tantos fueron marcados a los seis minutos por el extremo local Póll. A los 25 minutos empató el Sevilla por mediación del delantero centro Rivera, a los 36 minutos por el medio izquierdo Roberto en la segunda mitad a los 21 minutos el delantero centro valenciano Waldo, brasileño consiguió el tercero y último de la tarde.

En Extremadura, el club titular de la capital catalana barrió al modesto Murcia por 8-1. Ya el resultado es lo suficientemente expresivo para hacer el elogio de los catalanes. Sus líneas funcionaron a la perfección y pudieron ser para los espectadores neutrales el resurgimiento del gran conjunto barcelonista, hasta ahora ha ido en los últimos lugares. No caben distinciones en el equipo. Todos jugaron bien, si bien es verdad que el Mur-

nacional José Villalonga, quien pudo presenciar la actuación de "los cinco magníficos", sobrenombre con el que se conoce a los delanteros zaragozanos. Al comienzo presionaron los vascos, pero poco a poco fueron dejando la iniciativa a los locales, quienes, pléóricos de facultades, terminaron acorralando a sus rivales de forma total. El primer tiempo finalizó con empate a cero.

En la continuación, el Zaragoza jugó de forma brillante. Los goles locales fueron marcados por los delanteros Santos, Canario, Lapetra y Villa. Quedó sin marcar el delantero centro Marcelino. Por parte vasca, su gol fue marcado en el minuto final por el interior izquierdo Argoitia.

En Elche, el equipo local y Real Madrid empataron a un gol, resultado mediocre para el equipo madrileño ya que el pronóstico general le designaba como ganador indiscutible. El encuentro se caracterizó por el equilibrio de fuerzas al extremo de que cada equipo lanzó siete corners. En las postrimerías del encuentro se impusieron los madrileños pero fueron incapaces de marcar ante la defensa local. El gol local fue conseguido por el jugador izquierdo José Luis, a los 42 minutos de juego. El del Real Madrid lo marcó el extremo derecho, Serena, en jugada personal. El Real Madrid falló un penal al lanzar fuera el balón el ineludible Puskas.

En Sevilla, el Betis sólo venció al modesto Levante por 1-0 en un encuentro en que los beticos fueron más ordenados si bien los visitantes actuaron con un sistema defensivo aceriado. El único gol de la tarde fue conseguido por el delantero centro Ansola, a los 34 minutos. En los últimos minutos la presión betica fue acobardadora pero infructuosa.

En Oviedo, el conjunto local, como se esperaba, derrotó al Español por 3-1, pese a la presencia en este último del famoso Alfredo Di Stefano. Desde el principio, el cuadro catalán adoptó incomprensiblemente una táctica defensiva, metiendo a Di Stefano en la posición de interior rezacasado. Por el contrario, el Oviedo, desde que se inició el juego salió decidido al ataque, cuyo fruto se refleja en el mareado. El primer gol local se marcó a los 30 minutos, por el interior izquierdo Biempica.

En la segunda parte, el Español se mostró algo más peligroso aunque la iniciativa correspondió siempre a los ovetenses. A los 20 minutos, José María, extremo izquierdo, marcó el segundo, y dos minutos después, los españolistas consiguieron el del honor, al rematar Di Stefano un centro del extremo izquierdo Martínez.

Por último, en el Estadio Insular de Las Palmas, el equipo local venció al Córdoba por 1-0, resultado que no refleja el intenso dominio canario. Los cordobeses, dedicados a una labor destructiva durante los 90 minutos, pusieron muy cuesta arriba el triunfo canario, el cual se produjo cuando sólo faltaban escasos minutos para el final, al conseguir el defensa devecño Paco, el solitario gol que suponía para el equipo local los dos puntos en litigio.

**BARCELONA APABULLO A MURCIA 8 - 1**

**MADRID, 4 (UPI).—** Resultados de los partidos de fútbol de primera división disputados hoy por el Campeonato de España. Zaragoza 4, Atlético de Bilbao 1.

# Desfile de Primavera

**COMODA Y PRACTICA BATA**

con chaqueta en lino, adornada con aplicaciones bordadas, colores de moda y surtido de tallas

**102**

**VESTIDO**

en dos tonos, especial para esta temporada en original diseño, surtido de tallas y colores a

**142**

**ENCANTADOR CONJUNTO**

3 piezas en lino de gran novedad, con bonito detalle en la chaqueta, gran variedad de tallas y colores

**207**

**VESTIDO**

en petate con respunte en las caderas y encantador cuello en popelina cuadrillé

**52**

**TAPADO**

para toda hora en fino petate, línea moderna respuntado. Surtido de tallas

**127**

Gran variedad de hermosos trajes maternos

Si compra este mes participe para en el Concurso del BARRIL MILLONARIO y todo puede salirle GRATIS!

Primo de un millón de pesos y 10 premios de 100 mil pesos cada uno

**ALMACENES Paris**

ALAMEDA

ESQ. SAN ANTONIO

**GUARDAPOLVOS PARA SEÑORAS**

**MEJORES Y MAS BARATOS**

**FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO**

AV. ESPAÑA 101

TELE. 010 90362

# Lista de los números que les han correspondido a las cartillas enviadas por los concursantes de "Fot-Fútbol"

SE HACE ESTA PUBLICACION COMO UN ANTICIPO PARA QUE LOS INTERESADOS SEPAN EL NUMERO QUE LES SERVIRA PARA EL SORTEO MILLONARIO FINAL DE VALIOSOS PREMIOS

Conforme a lo anunciado, LA NACION, el "Diario de los Deportistas", sigue publicando listas con los números que les han correspondido a las cartillas enviadas por los seguidores de su sensacional y millonario Concurso FOTO-FUTBOL, para el Sorteo Gigante de premios, que pondrá término a la encuesta

## SERIE J

| Nº    | NOMBRES  | Ciudad | Nº    | NOMBRES                                       | Ciudad | Nº    | NOMBRES  | Ciudad | Nº    | NOMBRES                                       | Ciudad |
|-------|--|--------|-------|---|--------|-------|--|--------|-------|---|--------|
| 18340 | al 18343 Menezes F., Flores; La Ligua.               |        | 19197 | al 19198 Zúñiga S., Edgardo; Polpaico.        |        | 19953 | al 19955 Canto M., Juan del; San Fernando.       |        | 20771 | Maripangue P., Manuel; Santiago               |        |
| 18344 | al 18346 Marchant G., Nemo; Copuquén.                |        | 19199 | al 19200 Zazó V., Adela; La Calera.           |        | 19956 | al 19967 Campusano, Jaime; La Serena.            |        | 20772 | al 20773 Moraga M., Juan C.; Rancagua.        |        |
| 18347 | al 18348 Quilques G., Viviana; La Calera.            |        | 19201 | al 19202 Zamorano E., Antonio; Rengo.         |        | 19968 | al 19972 Concha Z., Maritza; Sewell.             |        | 20774 | al 20776 Melian, Ricardo; Quillota.           |        |
| 18348 | al 18349 Quilques, Familia; La Calera.               |        | 19203 | al 19213 Zamora C., Luis; Quillota.           |        | 19973 | Cifuentes Z., Myriam; Sewell.                    |        | 20777 | al 20778 Muñoz T., Antonio San Antonio.       |        |
| 18358 | al 18369 Miranda R., Hugo; Graneros.                 |        | 19214 | al 19215 Zúñiga V., Tránsito; Sewell.         |        | 19974 | Cifuentes Z., Laura; Sewell.                     |        | 20788 | al 20802 Merino B., Agustín; Chillán.         |        |
| 18370 | al 18372 Muñoz R., Ana; La Serena.                   |        | 19216 | al 19219 Zúñiga C., Enrique; Coquimbo.        |        | 19975 | Carrasco A., Miriam; Santiago.                   |        | 20803 | Martínez A., Robinson; Rapel.                 |        |
| 18373 | al 18374 Muñoz R., Ana; La Serena.                   |        | 19220 | al 19221 Aliste P., Bernabé; San Fernando.    |        | 19976 | Chamorro C., Pedro; Santiago.                    |        | 20804 | Muñoz P., Lorenzo; San Fernando.              |        |
| 18374 | al 18375 Muñoz R., Ana; La Serena.                   |        | 19222 | al 19244 Andersen M., Familia; Punta Arenas.  |        | 19977 | Chinchón Z., Teresa; San Fernando.               |        | 20805 | Mella P., Carlos; Malleco.                    |        |
| 18375 | al 18376 Muñoz R., Ana; La Serena.                   |        | 19245 | al 19247 Araya F., Marina; Santa Cruz.        |        | 19980 | Chávez B., Rodolfo; Santiago.                    |        | 20806 | al 20807 Moraga M., Juan C.; Rancagua.        |        |
| 18376 | al 18377 Muñoz R., Ana; La Serena.                   |        | 19248 | al 19257 Arellano V., Augusto; Linares.       |        | 19981 | Chaparro C., Juan A.; Curicó.                    |        | 20808 | al 20822 Martínez G., Oscar; Coquimbo.        |        |
| 18377 | al 18378 Muñoz R., Ana; La Serena.                   |        | 19258 | al 19274 Ali A., Gustavo; San Javier.         |        | 19982 | al 19983 Chacón C., Horacio; Santiago.           |        | 20823 | al 20832 Molina V., Luis; Coquimbo.           |        |
| 18378 | al 18379 Muñoz R., Ana; La Serena.                   |        | 19275 | al 19282 Albornoz S., Cirilo; San Javier.     |        | 19984 | Chávez, Bernardo; La Calera.                     |        | 20833 | al 20871 Muñoz M., René; Coquimbo.            |        |
| 18379 | al 18380 Muñoz R., Ana; La Serena.                   |        | 19283 | al 19300 Alcalde R., Roberto; Viña del Mar.   |        | 19986 | al 19987 Chacón C., Horacio; Santiago.           |        | 20884 | al 20885 Martínez B., Olga; Los Angeles.      |        |
| 18380 | al 18387 Maulén Z., Hugo; Melipilla.                 |        | 19301 | al 19306 Arredondo B., Hermógenes; Tocopilla. |        | 19988 | al 19989 Díaz G., Jaime; Mulchén.                |        | 20886 | Morales de T., Carmen; Arica.                 |        |
| 18388 | al 18409 Müller R., Ana; La Serena.                  |        | 19307 | al 19309 Arredondo B., Hermógenes; Tocopilla. |        | 19990 | Díaz R., Segundo; Curicó.                        |        | 20887 | al 20898 Martínez B., Olga; Los Angeles.      |        |
| 18401 | al 18403 Müller R., Ana; La Serena.                  |        | 19308 | al 19309 Aguilera U., Alejandro; Talca.       |        | 19991 | Dinamarca, Rosamel; S. Fernando.                 |        | 20899 | al 20900 Masad, Juana; La Serena.             |        |
| 18402 | al 18404 Müller R., Ana; La Serena.                  |        | 19309 | al 19319 Arredondo B., Hermógenes; Tocopilla. |        | 19993 | al 20010 Dorado V., Oscar; Serena.               |        | 20900 | al 20905 Madariaga V., José F.; Rengo.        |        |
| 18403 | al 18421 Miranda L., Nicolas; Viña del Mar.          |        | 19320 | al 19322 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20011 | al 20015 Durán M., Carlos; Curicó.               |        | 20906 | al 20906 Mancilla Q., Hector; Punta Arenas.   |        |
| 18422 | al 18439 Muñoz D., Roberto; La Calera.               |        | 19323 | al 19323 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20016 | al 20062 Danilla, Arnaldo; Iquique.              |        | 20907 | al 20907 Moya B., Guillermo; Lito Lleo.       |        |
| 18440 | al 18443 Navarro P., Rodolfo; Santiago.              |        | 19324 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20063 | al 20066 Díaz O., Rubén; Copiapó.                |        | 20908 | al 20910 Mancilla F., Carlos; Iquique.        |        |
| 18442 | al 18443 Navarro P., Rodolfo; Santiago.              |        | 19325 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20067 | al 20070 Díaz D., Yolanda; Valparaíso.           |        | 20909 | al 20910 Mancilla F., Carlos; Iquique.        |        |
| 18444 | al 18444 Navarrete O., Luzmira; Iquique.             |        | 19326 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20071 | al 20082 Derpic G., Francisco; Punta Arenas.     |        | 20911 | al 20918 Martínez G., Luis; Antofagasta.      |        |
| 18448 | al 18449 Núñez M., José M.; Rengo.                   |        | 19327 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20083 | Danilla, Arnaldo; Iquique.                       |        | 20919 | al 20922 Maldonado B., Emilia; Santiago.      |        |
| 18450 | al 18450 Navarrete D., Ricardo; San Fernando.        |        | 19328 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20084 | al 20088 Escarlat, Magdo; Rancagua.              |        | 20923 | al 20924 Maldonado B., Emilia; Santiago.      |        |
| 18451 | al 18454 Naranjo A., Hernán; Rocas de Santo Domingo. |        | 19329 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20091 | al 20099 Encalada, Francisco; Serena.            |        | 20926 | al 20926 Manríquez B., Olga; Los Angeles.     |        |
| 18455 | al 18458 Nunez O., Julio; La Calera.                 |        | 19330 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20100 | al 20105 Estay L., Alfonso; Coquimbo.            |        | 20928 | al 20928 Muñoz G., José L.; Rancagua.         |        |
| 18459 | al 18461 Navarrete C., Víctor H.; Curicó.            |        | 19331 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20106 | al 20121 Escobar A., German; Rengo.              |        | 20929 | al 20932 Muñoz A., Luis; Melipilla.           |        |
| 18460 | al 18461 Navarrete C., Víctor H.; Curicó.            |        | 19332 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20122 | al 20158 Estay L., Alfonso; Coquimbo.            |        | 20933 | al 20940 Martínez G., Florencio; Antofagasta. |        |
| 18462 | al 18485 Navarrete B., Vinicio; Valdivia.            |        | 19333 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20159 | al 20161 Espinoza D., Samuel; Pedro de Valdivia. |        | 20941 | al 20947 Moedinger, Hernán; Llanquihue.       |        |
| 18486 | al 18509 Núñez C., Enrique; Rengo.                   |        | 19334 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20160 | al 20161 Espinoza D., Samuel; Pedro de Valdivia. |        | 20948 | al 20952 Moraga V., Rolando; San Javier.      |        |
| 18510 | al 18513 Ortega A., Athlo H.; Santiago.              |        | 19335 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20181 | al 20196 Ferreira O., Luis; Mulchén.             |        | 20953 | al 20968 Maringuer H., Ruperto M.; Puren.     |        |
| 18514 | al 18515 Ordóñez A., Luis; Santiago.                 |        | 19336 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20197 | al 20206 Frez N., Hernando; Lebu.                |        | 20969 | al 20971 Martínez G., Juana de; Antofagasta.  |        |
| 18516 | al 18517 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19337 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20207 | al 20228 Ferrada M., Arnoldo; Bulnes.            |        | 20972 | al 20972 Martínez G., Juana de; Antofagasta.  |        |
| 18517 | al 18518 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19338 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20229 | al 20229 Fuentes L., Uriel E.; Rancagua.         |        | 20973 | al 20973 Martínez G., Juana de; Antofagasta.  |        |
| 18518 | al 18519 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19339 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20230 | al 20230 Fuentes M., Salvador de la; Valparaíso. |        | 20974 | al 20984 Maringuer H., Ruperto M.; Puren.     |        |
| 18519 | al 18520 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19340 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20236 | al 20248 Fuente M., Jaime de la; Valparaíso.     |        | 20985 | al 20987 Moya V., Manuel E.; Iliapel.         |        |
| 18520 | al 18521 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19341 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20249 | al 20251 Flores vda. de C., Ana; Melipilla.      |        | 20988 | al 20988 Moya V., Manuel E.; Iliapel.         |        |
| 18521 | al 18522 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19342 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20252 | al 20253 Fernández E., Manuel E.; Viña del Mar.  |        | 20989 | al 20991 Mazuela H., Carlos; Quillota.        |        |
| 18522 | al 18523 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19343 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20254 | al 20254 Flores vda. de C., Ana; Melipilla.      |        | 20992 | al 20993 Mercurino V., Esteban; Quillota.     |        |
| 18523 | al 18524 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19344 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20255 | al 20254 Flores vda. de C., Ana; Melipilla.      |        | 20993 | al 21002 Maldonado D., Patricio; Puren.       |        |
| 18524 | al 18525 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19345 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20256 | al 20257 Frez N., Hernando; Lebu.                |        | 21004 | al 21012 Maldonado D., Isabel; Pumo.          |        |
| 18525 | al 18526 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19346 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20257 | al 20257 Frez N., Hernando; Lebu.                |        | 21013 | al 21023 Montenegro G., Luis; Los Andes.      |        |
| 18526 | al 18527 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19347 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20258 | al 20257 Frez N., Hernando; Lebu.                |        | 21024 | al 21035 Medina A., Alcides; San Fernando.    |        |
| 18527 | al 18528 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19348 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20259 | al 20257 Frez N., Hernando; Lebu.                |        | 21036 | al 21049 Magna, Arturo; Los Andes.            |        |
| 18528 | al 18529 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19349 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20260 | al 20261 Frez N., Hernando; Lebu.                |        | 21050 | al 21063 Mallate P., Guillermo; Curicó.       |        |
| 18529 | al 18530 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19350 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20261 | al 20261 Frez N., Hernando; Lebu.                |        | 21064 | al 21069 Medina T., Andrés; Tome.             |        |
| 18530 | al 18531 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19351 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20262 | al 20263 Foretich B., Manlio; Porvenir.          |        | 21090 | al 21096 Magna, Arturo; Los Andes.            |        |
| 18531 | al 18532 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19352 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20264 | al 20306 Gómez A., Juvenal; Coquimbo.            |        | 21097 | al 21113 Morales San Martín, Claudio; Tomé.   |        |
| 18532 | al 18533 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19353 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20307 | al 20311 Gómez, Luis; Iquique.                   |        | 21114 | al 21121 Mendoza P., Cesar; Talagante.        |        |
| 18533 | al 18534 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19354 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20312 | al 20330 González B., Leonidas; Rengo.           |        | 21122 | al 21124 Morales P., Hector; Coquimbo.        |        |
| 18534 | al 18535 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19355 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20331 | al 20333 Galleguillos, Margarita; Santiago.      |        | 21125 | al 21127 Muñoz, Faustino; Coquimbo.           |        |
| 18535 | al 18536 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19356 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20332 | al 20343 Guerra M., Fernando; Mulchén.           |        | 21128 | al 21129 Mendoza S., Carlos; Puren.           |        |
| 18536 | al 18537 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19357 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20344 | al 20349 González P., Luis D.; Valparaíso.       |        | 21130 | al 21133 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18537 | al 18538 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19358 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20345 | al 20346 Gallardo S., Adolfo; Los Andes.         |        | 21131 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18538 | al 18539 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19359 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20346 | al 20349 González P., Luis D.; Valparaíso.       |        | 21132 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18539 | al 18540 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19360 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20347 | al 20349 González P., Luis D.; Valparaíso.       |        | 21133 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18540 | al 18541 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19361 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20348 | al 20349 González P., Luis D.; Valparaíso.       |        | 21134 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18541 | al 18542 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19362 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20349 | al 20349 González P., Luis D.; Valparaíso.       |        | 21135 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18542 | al 18543 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19363 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20350 | al 20357 Genaro N., Adriana; Santiago.           |        | 21136 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18543 | al 18544 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19364 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20351 | al 20357 Genaro N., Adriana; Santiago.           |        | 21137 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18544 | al 18545 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19365 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20352 | al 20357 Genaro N., Adriana; Santiago.           |        | 21138 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18545 | al 18546 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19366 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20353 | al 20357 Genaro N., Adriana; Santiago.           |        | 21139 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18546 | al 18547 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19367 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20354 | al 20357 Genaro N., Adriana; Santiago.           |        | 21140 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18547 | al 18548 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19368 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20355 | al 20357 Genaro N., Adriana; Santiago.           |        | 21141 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18548 | al 18549 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19369 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20356 | al 20357 Genaro N., Adriana; Santiago.           |        | 21142 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18549 | al 18550 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19370 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20357 | al 20357 Genaro N., Adriana; Santiago.           |        | 21143 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18550 | al 18551 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19371 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20358 | al 20357 Genaro N., Adriana; Santiago.           |        | 21144 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18551 | al 18552 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19372 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20359 | al 20357 Genaro N., Adriana; Santiago.           |        | 21145 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18552 | al 18553 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19373 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20360 | al 20362 González C., Manuel; Santiago.          |        | 21146 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18553 | al 18554 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19374 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20361 | al 20362 González C., Manuel; Santiago.          |        | 21147 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18554 | al 18555 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19375 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20362 | al 20362 González C., Manuel; Santiago.          |        | 21148 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18555 | al 18556 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19376 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20363 | al 20362 González C., Manuel; Santiago.          |        | 21149 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18556 | al 18557 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19377 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20364 | al 20362 González C., Manuel; Santiago.          |        | 21150 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18557 | al 18558 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19378 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20365 | al 20362 González C., Manuel; Santiago.          |        | 21151 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18558 | al 18559 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19379 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20366 | al 20362 González C., Manuel; Santiago.          |        | 21152 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |
| 18559 | al 18560 Ortiz V., Enrique; Curicó.                  |        | 19380 | al 19324 Arjona J., Antonio; Cauquenes.       |        | 20367 | al 20362 González C., Manuel; Santiago.          |        | 21153 | al 21143 Muñoz Z., Luis; San Javier.          |        |



A. NUÑEZ FUE ENYESADO:

# RACHA DE ACCIDENTES HIPICOS

Hubo ayer rodadas en Arica, Viña del Mar y en el Club Hípico, las que agregadas a la quintuple caída del sábado en el Hip. Chile, completaron una serie de accidentes, como no hay recordo en nuestro medio

Fue un final de semana en que la hipica vivió momentos de verdadera angustia. El sábado en la reunión del Hipódromo Chile a beneficio de la Asistencia Pública hubo una quintuple rodada. Ayer hubo caídas en el Club Hípico, Valparaíso Sporting Club y Arica. Un jockey se agregó a la lista de los lesionados: Aurelio Nuñez, quien sufrió fractura de una muñeca.

Como si todo esto fuese poco Juan de Dios Torres, espataz del preparador Julio Castro Ruiz, resultó con una pierna fracturada. En efecto, mientras "paraba" a Pausada fue pateado por Serenita y tuvo que ser trasladado inmediatamente a la clínica traumatológica.

**FRACTURADO AURELIO NUÑEZ**— Un accidente inesperado, cuando iban a largar la sexta carrera de la tarde, tuvo el jinete Aurelio Nuñez que fue desmontado, sorprendido de su conducta. Mismamente, trasladado a la clínica "Sociedad Chilena de Seguridad" se comprobó que al caer se había fracturado la muñeca de su mano izquierda. Examinado por los facultativos, se ordenó el inmediato enyesamiento de la parte mayorada.

**DOBLE RODADA EN EL SPORTING**— En la 2a. carrera del Valparaíso Sporting Club, a la altura de los 300 metros, rodó Guante Rojo montado por Luis Aros. Fue montado por Sol Poniente dirigido por Gastón Saavedra. Felizmente nada les sucedió a los conductores ni tampoco a los caballos.

**EN ARICA CAYO JUAN L. SILVA**— En la última carrera del programa arriqueño rodó el jockey Juan L. Silva que montaba a Olímpico. También esta caída no fue de gravedad y el jockey resultó ileso. Pero la partida de la prueba fue falsa y tuvieron que ser retirados cuatro caballos: Gran Visir, Montegudo, Olímpico y Spartan Hero.

**LA CAIDA DE LUIS GODOY**— En la 2a. carrera de la tarde, cuando quedaban 200 metros de recorrido, el jinete Luis Godoy, quien conducía a la potrancia Vannozza. Cuando reposaba en la clínica de primeros auxilios, tuvimos oportunidad de charlar con Godoy, quien contó sobre su accidente: —Venía por el lado interior. Había salido mal. Gané distancias corriendo por la banda interior. Alguien, a quien yo podría ubicar, se fue hacia adentro y me llevó contra la baranda superpuesta que no resistió el impacto y se quebró. ¡Por suerte no fue nada grave!

Godoy resultó nada más que con dolor en su rodilla derecha. —MEJORAN CAROCA Y VERA.— Luis Caroca fue enyesado y Sergio Vera fue inmovilizado, pero sin yeso. En cuanto a Ricardo Jacue, se le vio ayer en el Club Hípico con una mano en cabestrillo. Vera será enyesado hoy a su domicilio para completar su reposo.



**POR MEDIA CABEZA!** MUCI, pupila de Eduardo Rodríguez, que venía de fracasar en el Club Hípico, se impuso en la sexta carrera de la mañana, abonando 26,50 escudos a ganador. Por media cabeza superó a Siete Triunfos. Matías Alquinta estuvo en la silla de la ganadora.

## Javier Cañete ganó en su debut en la pista palmeña

Es un jinete de Concepción de excelentes aptitudes

Un debut bastante auspicioso, tuvo en la tarde, que constató un sorpresivo triunfo con capital el látigo penquista JAVIER CAÑETE, el caballo GIBERTI.

Una breve charla sostuvimos con este nuevo látigo: —¿Cuándo le dieron su licencia? —Solo el jueves de la semana pasada me avisaron a Concepción que me habían aceptado. Había perdido las esperanzas y cuando menos me lo imaginé, me llegó la buena noticia. —¿Conocía al ejemplar con que triunfó? —Sí. En Concepción, donde corrí con bastante éxito, ya que gané 34 carreras, lo conduje en varias oportunidades. Hoy me dieron instrucciones de correr colocado. En tierra derecha avanzo con mucho ímpetu. —¿Quién le ayudó, para obtener su licencia? —Julio Castro Ruiz. Tengo contrato por dos años, como jinete aprendiz con dicho preparador. Le trabajo casi todos los ejemplares del corral y espero obtener más oportunidades en los próximos programas. —¿JAVIER CAÑETE, un profesional más de Concepción, que se suma a Ernesto, Pedro y Jorge Inda, P. Briones, R. Parra, Carlos Sepúlveda, Héctor Pilar, Ricardo Madariaga y tantos otros profesionales de Concepción que han triunfado ampliamente en Santiago.

## Gustavo Farfán correrá en el Sporting Club

**REUNIONES ANTERIORES:** Se deja sin efecto la multa de 40 escudos aplicada al jinete Matías Alquinta (W. Land). Se autoriza al jinete NEETA-LI VÁSQUEZ, para correr desde el 11 de AGOSTO. Se autorizó al jinete GUSTAVO FARFÁN para correr en el Valparaíso Sporting Club. Se suspende por 30 días al caballo VIENTO SUR.

**MULTA A JINETES:** Juan Toro, 40 escudos; J. García, 20 escudos; Carlos Sepúlveda, 30 escudos; Rafael Castillo J., José Miguel Aravena y Luis Camus, 10 escudos cada uno. Emilio Rodríguez, 5 escudos.

**MULTA A PREPARADOR:** Juan Bernal, 10 escudos.

**SUSPENSIÓN A JINETES:** Enrique Naranjo (Queen Victory), 8 días.

## CURIOSA DECISION

Un fallo que causó estupor en la mayor parte de los asistentes al Hipódromo Chile, se produjo en la novena carrera de la mañana. La reacción del público se efectuó cuando el favorito en las apuestas, OJO DE AGUILA, al que condujo el jinete Héctor Pilar, ocasionó serios contratiempos a COMPLEJA, conducida por Juan Martínez.

Una vez calmados los ánimos conversamos con los protagonistas. —¿HECTOR PILAR, muy parco y "nervioso", en sus declaraciones, acotó: "Se abrió un poco en tierra derecha, pero al final se despendió con mucha facilidad".

**JUAN MARTINEZ,** expresó: "Me vino abriendo en los últimos 200 metros. Al final se despendió, pero mi vega corría temerosa. Creo que merecí mejor suerte".

En el Acta de Comisarios se dejó constancia que "por lo visto por los señores Comisarios y por el juez del sector, se desestimó la reclamación oficial del jinete Juan Martínez".

## GOBERNADO GANO LA PRUEBA MAXIMA DEL TURF ARGENTINO

SE IMPUSO DE PUNTA A PUNTA EN 2.500 METROS

**BUENOS AIRES, 4 (UPI).** — El favorito, Gobernado, conquistó una cómoda victoria en el Gran Premio Nacional, la prueba más importante para animales de tres años, corrida esta tarde en el Hipódromo de Palermo, sobre 2.500 metros y cinco millones de pesos (unos 35.000 dólares) en premios. —Segundo, a tres cuartos de cuerpo, figuró Charolado, que también era segundo en las apuestas, y tercero Maanin, tercero, a su vez, en la preferencia de los entendidos. —Gobernado dio 3,50 por cada boleto de dos pesos a ganador y 2,20 a placé. Charolado devolvió 2,30 y Maanin, 2,60. —Conducido por el jockey J. Camoretti, Gobernado se mantuvo al frente de los competidores de punta a punta, cubriendo los 2.500 metros en 2 minutos 34 segundos 5/10. Aurelio figuró cuarto, Luciano Diez, quinto, y Caudal, sexto.

### LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

**SECCION CABALLEROS**

- Camisas blancas con cuello de repuesto \$ 5.980
- Camisas 12 manga fantasía . . . . . 5.800
- Corbatas de seda, gran moda . . . . . 1.980
- Corbatas inarrugables, diseños modernos . . . . . 3.960
- Calzoncillos popelina mercerizada . . . . . 2.890
- Slip gamuza peinada . . . . . 1.490
- Camisetas caladas, sin manga . . . . . 1.960
- Sequetes hilo ahoronado . . . . . 930

**ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660**

### BOTELLAS VACIAS

de todas clases: Vineras, licoreras, champán, frascos. Voy a retirar a domicilio. L. A. QUIJAS CONCHA N.º 0170 (Seminario, altura 600) FONO 461367

## Prince Royal II venció en el Gran Premio "Arco de Triunfo"

EL HIJO DE RIBOT DERROTO A SANTA CLAUS Y A OTROS FAVORITOS

**PARIS, 4 (UPI).** — El caballo Prince Royal II ganó el Gran Premio del Arco de Triunfo, disputado esta tarde, en el Hipódromo de Longchamps, sobre una distancia de 2.400 metros. Segundo entró Santa Claus, y tercero, La Bamba.

El pura sangre de tres años, propiedad del norteamericano R. Ellsworth, se adjudicó, por lo tanto, el premio, equivalente a 200.000 dólares, el mayor del turf francés.

Prince Royal II derrotó a los cuatro favoritos de la carrera, y pagó 16,80 francos por cada uno jugado, y a placé pagó 4,70 y 7,90 francos.

En cuarto lugar entró Timmy Lad, y quinto, Belle Sincambre, de la señora Volterra. El favorito era Le Fabuleux, que ni siquiera figuró en el marcador, y en el orden de preferencias del público lo seguían La Bamba y Santa Claus.

Prince Royal II ganó por tres cuartos de cuerpo, en 2 minutos 35 segundos 5 décimos.

El jinete, Roger Poincelot, trajo a Prince Royal II ubicado en cuarto lugar, hasta entrar en el último codó, y allí, gracias a que no había agotado al caballo en los tramos iniciales, inició una atropellada con tiempo para cruzar el disco con Santa Claus a la altura del anca.

Nota de la redacción.— Prince Royal II ganó este año cuatro carreras en Italia, entre otras, el Gran Premio de Milán. El ganador no era una carta, las más cotizadas, ya que había, por lo menos, cuatro ejemplares que le precedían en las apuestas. Su triunfo constituyó otro triunfo para Ribot, que está resultando en el turf, cuanto hizo ya en las pistas. En Chile, en el Haras Los Condores, presta sus servicios Saint Ange II, hijo de Ribot.

### El Derby

Café y Restaurant  
SIEMPRE PRIMERO EN CALIDAD Y ATENCION  
ALAMEDA 867, Santiago.

### Caja de Previsión de la Defensa Nacional

Se efectúa la presente publicación de los imponentes postulantes a las viviendas de la Población "García Hurtado de Mendoza", de OSORNO, a fin de dar lugar a las reclamaciones que procedan, las que se recibirán solo hasta el 15 del presente mes.

| PENSIONADOS (8 VIVIENDAS)                  |       |
|--|-------|
| 1.— Manuel A. Muñoz Muñoz . . . . .        | 1.000 |
| 2.— José Arístide Guala . . . . .          | 905   |
| 3.— Luis Segundo Ojeda Reyes . . . . .     | 865   |
| 4.— José Adán Aros Córdova . . . . .       | 810   |
| 5.— Luis Alberto González Vargas . . . . . | 740   |
| 6.— Carlos L. Villalobos Coghler . . . . . | 700   |
| 7.— José Artaza Subit . . . . .            | 690   |
| 8.— Enrique Godoy Pastor . . . . .         | 670   |

| MONTEPIOS (3 VIVIENDAS)                   |     |
|---|-----|
| 1.— Lastenia Gallardo Olavarría . . . . . | 915 |
| 2.— Elida Muñoz Figueroa . . . . .        | 790 |
| 3.— Silvia Zúñiga Lereu . . . . .         | 740 |
| 4.— Uberlindo Coronado Soto . . . . .     | 610 |

| SERVICIO ACTIVO EJERCITO (1 VIVIENDA)   |     |
|---|-----|
| 1.— Cabo 1.º José Luis Gálvez . . . . . | 485 |

| SERVICIO ACTIVO ARMADA (3 VIVIENDAS)             |     |
|--|-----|
| 1.— Suboficial Luis Leal Bahamondes . . . . .    | 720 |
| 2.— E. C. 2.º Rubén Santiago Iribarren . . . . . | 630 |
| 3.— Sgto. 2.º Héctor Olavarría Melo . . . . .    | 610 |

Se resuelve, asimismo, eliminar del Escalafón de Pensionados a los imponentes Luis Passeron Sepúlveda, Luis Espinoza Vera, Belarmino Rivera Alvarez, Segundo Barria Toledo y Luis Clodomiro Valenzuela, quienes ocupaban los lugares 2.º, 3.º, 5.º, 7.º y 9.º, respectivamente, por no tener el mínimo pension exigida. Además, se resuelve eliminar del Escalafón de Montepios, por la causa señalada más arriba, a los imponentes Ester Cordero Uribe y Blanca Alvarez Navarrete, quienes ocupaban los lugares 3.º y 4.º, respectivamente.

**El Vicepresidente Ejecutivo**

### Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción

## DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

# CARNE de VACUNO

### PRECIOS OFICIALES

Hasta nueva disposición regiran en la provincia de Santiago los siguientes precios máximos de venta al público en las carnicerías:

| PRECIOS MAXIMOS POR KILOGRAMOS  |      |
|---|------|
| 1.º CAZUELA, ENTENDIENDO POR TAL EL CONJUNTO DE LA COSTILLA DERECHA O COSTILLA COLUDA, HUESOS CARNUDOS Y CARNE PARA COCIDO, EN PARTES MAS O MENOS IGUALES | 2,20 |
| 2.º POSTA NEGRA ROSADA, SOBRECOSTILLA, MALAYA, PLATEADA, HUACHALOMO, TAPAPOSTA, TAPAPECHO, ESTOMAGUILLO, GANSO, HORQUETA, RINON                           | 3,32 |
| 3.º ASIENNO DE PICANA, PUNTA DE GANSO Y POLLO DE GANSO  | 3,80 |
| 4.º LOLOS, LISO Y VETERO  | 4,12 |
| 5.º HUESOS PARA VETERO  | 0,95 |
| 6.º GRASAS  | 1,20 |

Estos precios son máximos y corresponden a carne de primera calidad. En consecuencia, deben ser rebajados en otras calidades inferiores. Se solicita la colaboración del público para hacer respetar estos precios, que son los mismos que deberán consignarse en las pizarras de las carnicerías. Cualquier alteración de estos precios puede comunicarse a los teléfonos 84250 y 69673, para aplicar las sanciones correspondientes a los infractores.

Santiago, 5 de Octubre de 1964.

# GELOSO

EL TELEVISOR QUE SE HA IMPUESTO EN TODO EL MUNDO, ORGULLO DE LA ELECTRONICA ITALIANA.

distribuidor autorizado

## TELEMUNDI

Mac Iver 191 Fono 34244  
Providencia 2131  
Fono 569038

Distribuidores Generales  
**BONACIC Y CARO LTDA**  
M. Auxiliadora 937

### Nuevo Mod. Cassiopa

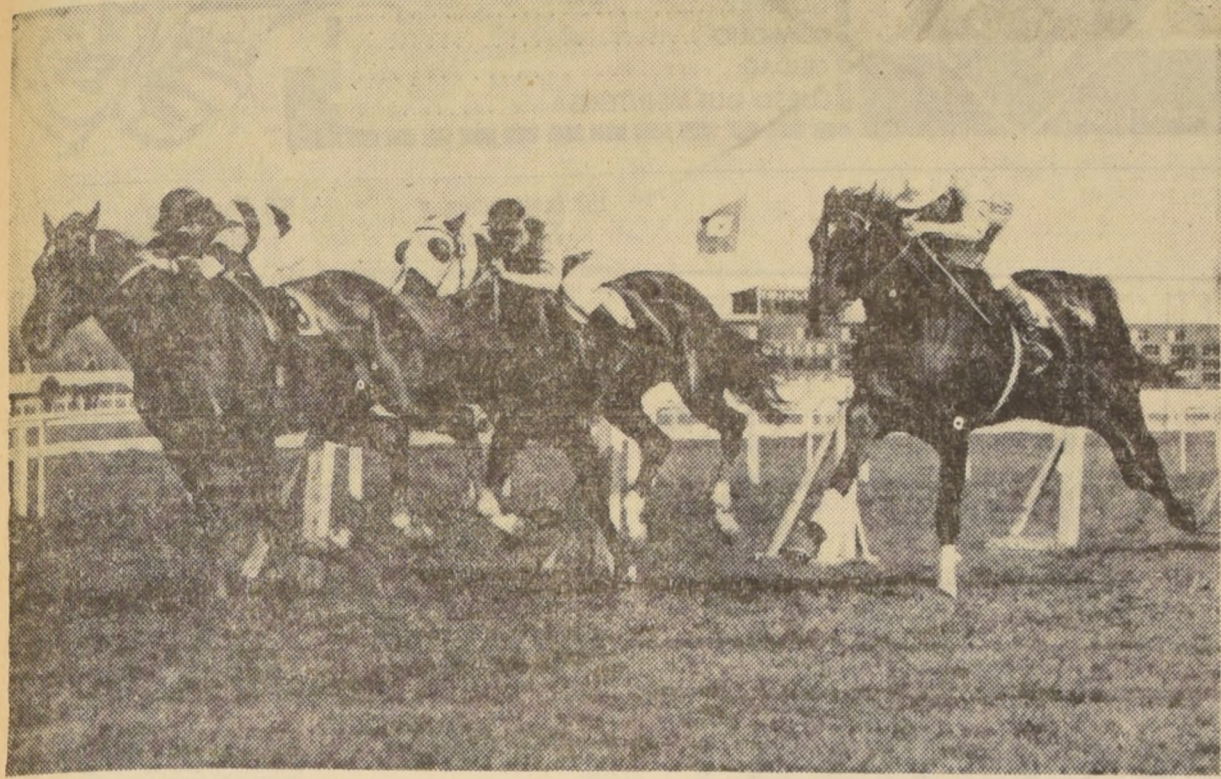
Unico con selector Nuvistorizado combinado con 4 pasos de amplificación F 1  
Circuito alambrado a mano.  
19 tubos con 28 funciones.  
SINCRONISMO AUTOMATICO.  
Y muchas otras ventajas que lo hacen el mejor Televisor.  
Garantía y Servicio Técnico.

### ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES



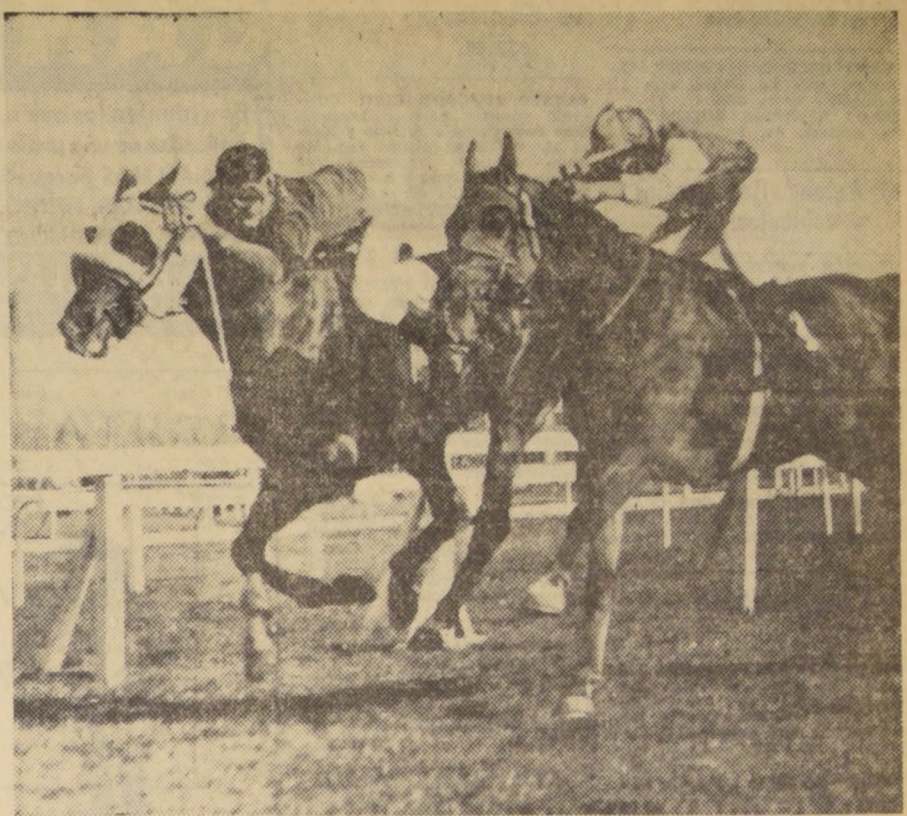
# Demagogo aprovechó los kilos

Y ganó el Clásico del Club Hípico sobre una milla. — Segundo fue Ultimo Gaucho, y tercero, Skittish



HIZO VALER SU PESO — el más bajo de todos — el cuarto años DEMAGOGO en la prueba central de la tarde en el césped del Club Hípico. Por un cuerpo derrotó a Ultimo Gaucho, que figuró en su segunda presentación después de una ausencia prolongada. Tercera terminó Skittish, que puntuó todo el

El más liviano del grupo — Demagogo — hizo suyo el premio central de la tarde, disputado en la distancia de una milla, en el césped del Club Hípico. En su victoria hizo valer, sobre el que lo siguió, aquella ventaja de unos kilos, que daba a su escoltador más cerca, no, el recuperado Ultimo Gaucho, que cumplió una buena presentación, la segunda, después de más de un año de inactividad. Cuando se ordenó la salida, Skittish tomó la dirección de las acciones. Definitivamente, apurando por fuera, quedó en su siga Agajigger delante de Berenice. Demagogo, Ultimo Gaucho, Mena, Siberiak y Metal Rojo. Skittish, al frente del grupo, actuó con mucha comodidad. Agajigger, a la altura de los 1.000 metros, quedó con su cabeza pegada en el anca del caballo de Jardiniere. Dio la impresión que podría dominarlo, pero ello no aconteció. Berenice por el lado interior, siguió en el tercer puesto, mientras Demagogo estaba en su siga. Por fuera trataba de acortar distancia Ultimo Gaucho. El grupo, rápidamente, llegó a la curva y Skittish seguía al frente del pelotón. Agajigger, en los comienzos de la recta, se entregó y se fue hacia afuera. Permitted con ello el avance de Berenice y Demagogo. Fallaban 400 metros y de inmediato Demagogo apuró las acciones adelantando a Ultimo Gaucho. Demagogo, Ultimo Gaucho, Mena, Siberiak y Metal Rojo. Para los 1.600 metros, Demagogo empleó 1 minuto 57 segundos 1/5.



UNA LLEGADA MUY ESTRECHA vieron los aficionados en el Club Hípico, en la décima carrera de la tarde. El triunfo fue para Almadra, por ventaja mínima sobre Hill Love. Sólo el ojo eléctrico pudo determinar cuál era el vencedor. La ganadora apareció por el lado interior. La defensora del Stud "Dos Hermanos" fue guiada por Ernesto Guajardo.

## Numerosos contratiempos en la pista del Club Hípico

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron: M. Ramirez (Peñalba) contra F. Arredondo (Gran Pinta) y éste contra Luis Sánchez (Karmakawa) por abrir en la curva. Dieron cuenta F. Muñoz (Añita) que mafueaba en las últimas distancias y F. Toro (Teatina) que cambiaba de línea en el curso de la carrera. En esta carrera rodó 200 metros de la meta L. Godoy (Yanuzza). Se suspendió por 15 días a J. Duarte por cambiar de línea. Se presentaron los preparadores de Húngaro y de Caneña a manifestar su disconformidad con la carrera, manifestando su disconformidad con la carrera y conducción de sus pupillos, ya que se encontraban en buenas condiciones y los correrán nuevamente la próxima semana. Se interrogó al jinete L. Godoy declaró que no pudo cumplir las instrucciones por ser el caballo muy de la segunda carrera, declarando que ésta fue casual. QUINTA CARRERA.— Reclamó J. Duarte (Pastorcita) contra F. Venegas (Caterina) por cargar a 150 metros de la meta. Se acordó alterar el orden distanciándose a Caterina al segundo lugar y pasando Pastorcita a ganador. Se suspendió por 30 días a Caterina por indolente reincidente para correr y se multó en \$5 a F. Venegas, por no hacer lo posible de enderezar su caballo. Tercera (Pastorcita) contra F. Venegas (Caterina) por cargar a 150 metros de la meta. Se acordó alterar el orden distanciándose a Caterina al segundo lugar y pasando Pastorcita a ganador. Se suspendió por 30 días a Caterina por indolente reincidente para correr y se multó en \$5 a F. Venegas, por no hacer lo posible de enderezar su caballo. SEPTIMA CARRERA.— Reclamó J. Duarte (Pastorcita) contra F. Venegas (Caterina) por cargar a 150 metros de la meta. Se acordó alterar el orden distanciándose a Caterina al segundo lugar y pasando Pastorcita a ganador. Se suspendió por 30 días a Caterina por indolente reincidente para correr y se multó en \$5 a F. Venegas, por no hacer lo posible de enderezar su caballo. QUINTA CARRERA.— Reclamó J. Duarte (Pastorcita) contra F. Venegas (Caterina) por cargar a 150 metros de la meta. Se acordó alterar el orden distanciándose a Caterina al segundo lugar y pasando Pastorcita a ganador. Se suspendió por 30 días a Caterina por indolente reincidente para correr y se multó en \$5 a F. Venegas, por no hacer lo posible de enderezar su caballo.

## CLUB HIPICO... (De la Pág. 10)

|   |  |
|---|--|
| 6.0 Messenger (1), 55; J. Toro ... 2509 20.70     | 3.0 Osnabel (7), 53; G. Jorquera ... 5979 10.90        |
| 7.0 Terad (8), 52; E. Suárez ... 443 102.         | 4.0 Cuchilla (3), 53; J. Toro ... 6453 10.10           |
| 8.0 Dario (12), 49; F. Venegas ... 5223 3.70      | 5.0 Mono Fox (13), 51; J. Martí ... 4072 16.           |
| 9.0 Seduante (6), 53; M. Yañez ... 2777 18.60     | 6.0 Polignac (15), 50; E. Peña ... 1506 44.            |
| 10.0 Gingo Bravo (5), 53; J. Araya ... 902 51.70  | 7.0 Rediant GIR (10), 52; M. Yañez ... 2316 22.20      |
| 11.0 Too Good (14), 48; S. Alcalde ... 1489 35.59 | 8.0 Tejuheta (8), 53; J. N. Aravena ... 7527 8.60      |
| 12.0 Bangué (9), 50; V. Romero ... 977 32.        | 9.0 Miss Light (14), 51; F. Toro ... 11793 5.50        |
| 13.0 Cantidad (11), 49; F. Meneses ... 4711 11.   | 10.0 Ponce de León (5a), 53; F. Venegas ... 17354 3.80 |

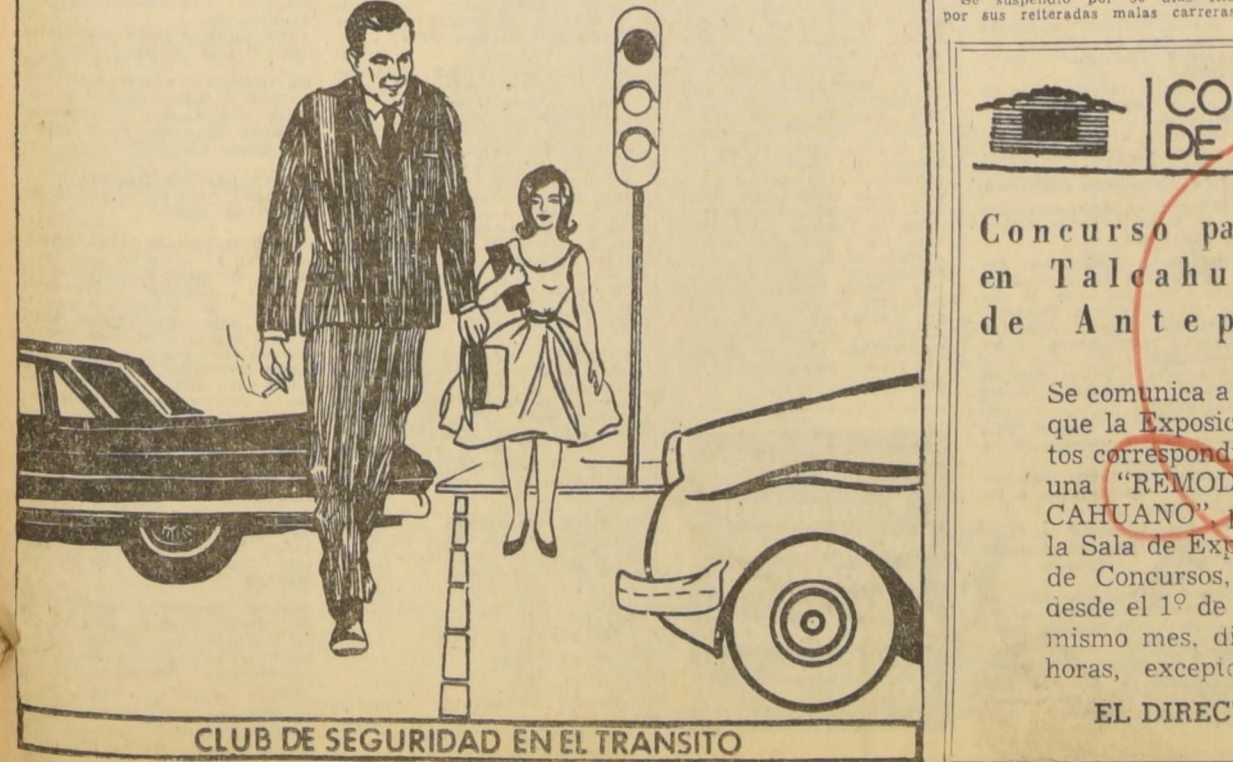
GANADA: por cabeza y 2 cuerpos, el 4.º a 1 3/4 cuerpo, y el 5.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.05. Preparador: G. Sarmiento. No corrió: Mirador. DIVIDENDOS: \$3 30 y 1.70; 1.70 y 2.70. DESARROLLO: Pentathlon se escapó al frente. Fue atrás en la recta, sorteando obstáculos. Fue Ansiado, que exigido a fondo sacó ventajas en la misma raya. QUE HIZO SU CABALLO? ANSIADO, venía muy mal, su jinete cambió la huasca a 150 metros. PENTATHLON, cayo luchando; PERICANSIA, apareció al final; LUPIN, venía soloado; MESSAGER, pecó la punta. DECIMOQUARTA CARRERA. — 1.100 metros. — 5a. Serie.

## HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

violento avance Boline, que en la misma meta dobló a Magdalena. QUE HIZO SU CABALLO? BOLINE, como "balazo" surgió por fuera. Excelente conducción; MAGDALENA, desde la sexta colocación avanzó; la piloto en la meta; REBOZO, partió mal y desconfió por el centro; BATICUA, tuvo contratiempos; APPLE CIDER, movió mal y la dejaron encanajada; TANTEO, al final pudo correr libre. MI CHOLITA, pocas veces, hemos visto a un jinete buscar tantos contratiempos. DUODECIMA CARRERA.— Quinta serie 1.200 metros.

|  |  |
|--|--|
| 1.0 MODERNO (8), 52; por Colenzo y Nina Mulata, del Stud Torita, Jinete: Hector Pilar ... 102688 | 10.0 Pesto (11), 51.5; C. Sepúlveda ... 24395 15.20    |
| 2.0 Sineus (9), 52; Edo. Soto ... 68683 5.60   | 11.0 Don Alfonso (18), 49.5; S. Alcalde ... 7339 50.60 |
| 3.0 Gran Puyehue (7), 52; V. Barra ... 93500 4.00  | 12.0 Excelsa (3), 53.5; L. García ... 3456 107.40      |
| 4.0 Secante (6), 53; Jn. Toro ... 19220 20.20  | 13.0 Marfilino (5), 53; D. Cerdá ... 26948 13.80       |
| 5.0 Madrecita (10), 51.5; R. García ... 31893 11.70  | 14.0 Barrio Nuevo (14), 50; P. Bustos ... 8308 44.60   |
| 6.0 Baldón (4), 53; M. Alquinta ... 18603 19.90  | 15.0 Carreza (12), 51; J. Salinas ... 1230 50.80       |
| 7.0 La Gentella (1), 54; S. Pradenas ... 13600 27.30   | 16.0 Lipanguña (15), 50; J. Eguren ... 1410 263.30     |
| 8.0 Llégrá (13), 51; L. Camus ... 15740 23.60  |  |
| 9.0 Belin (2), 53.5; Jn. Martínez ... 68049 5.50   |  |

**Peaton: Recuerde el ABC de su seguridad.**  
Avance sólo cuando tenga al frente la luz verde del semáforo.  
Baje a la calzada solo en las esquinas y cuando la señal lo autorice.  
Cruce únicamente cuando esté seguro de no tener accidentes.



CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

## E. Naranjo y su primer triunfo

Enrique Naranjo ganó su primera carrera en la capital. Baste haber bregado el joven látigo, pero la suerte no le había favorecido. Era muy felicitado cuando llegamos a su lado. —Contenido. —Bastante. Era lo que esperaba. —Tenía muchos segundos lugares. —De eso pero ambos me los habían ganado a nariz. —En Concepción, cuántos triunfos... —Más de cien. Creo que eran ciento veintisiete. —¿Creyó que había ganado con Artificiosos...? —¡Sí, los pillé metros antes. —Mucho trabajo para el mismo triunfo... —Demasiado y mucha angustia...

## Dos versiones

Una vez terminado el desarrollo de la quinta carrera, donde se produjo el distanciamiento de Caterina en favor de Pastorcita, los jinetes actores de la legada dijeron a nuestro entrevistado: —JUAN DUARTE (favorecido con el distanciamiento): "El se fue hacia adentro. Me cargó... —Pero usted atacó por tercera línea y después terminó por dentro... —le dijimos. —Eso que sucedió —nos dijimos, es que me cambió de línea. Pero yo habría ganado si no me molestara... FERNANDO VENEGAS (el perjudicado): "Yo vine siempre adelante. Mi concubino se cargó, claro que mi colega se "liró" por un hueco por donde no podía pasar..."

## Malhoa a "El Ensayo"

—Se cumplió lo dicho a LA NACION. —Efectivamente. Malhoa será preparada para correr en el premio El Ensayo... —Le gustó su accionar... —Mucho. Corrió de atrás para rematar corriendo con energías. Cuando su jinete la llamó al orden, ella respondió con espíritu de lucha. Conversación sostenida por un reportero nuestro y el entrenador Augusto Breque.

## RESULTADOS GENERALES DEL VALPARAISO SPORTING CLUB

|   |   |
|---|---|
| 1.º RAGUNDA (5), 54 kilos, por Anár y Joroba, del señor Ernesto Navarro F. Jinete, Jorge Manrique ... 672 | 1.º PLENARIO (5), 53 kilos, por Gaywood y Pura Tinca, del Stud "San Jorge". Jinete, Luis Mejías ... 349 |
| 2.º Uniquint (13), 50; J. Bórquez ... 301 10.80   | 2.º Velerito (10), 49; R. Núñez ... 820 6.70  |
| 3.º Arrayantina (9), 51; J. Farias ... 530 6.20   | 3.º Gol y Gol (12), 48; L. Duque ... 821 6.70   |
| 4.º Anudú (1), 55; L. Mejías ... 412 7.90   | 4.º Grimpola (3), 54; J. Monardes ... 2338 2.40   |
| 5.º Guantánamo (9), 53; J. Bórquez ... 674 4.20   | 5.º Sina (8), 50; J. Gálvez ... 427 10.70   |
| 6.º Cumulú (11), 51; J. Gálvez ... 576 5.10   | 6.º Rocío (9), 49; D. Almadra ... 87 37.30  |
| 7.º Jade (2), 55; G. Lerma ... 388 3.40   | 7.º Rufián (1), 52; P. Muñoz ... 370 9.70   |
| 8.º Indiano (8), 47; L. Aros Acobar ... 328 4.20  | 8.º Teodilo (7), 51; L. A. Salas ... 250 13.00  |
| 9.º Mendoziano (7), 53; E. Vázquez ... 620 6.20   | 9.º Saeta (4), 54; L. Vázquez ... 236 18.80   |
| 10.º Quilador (13), 55; O. Saavedra ... 238 12.50   | 10.º Escorpion (2), 54; P. Hernández ... 804 6.90   |
| 11.º Winner (12), 50; M. Toro ... 320 3.30  | 11.º Tarfish (6), 52; L. Aros ... 349 15.90   |
| 12.º Amboe Muñoz (4), 54; J. Araya ... 68 45.00   |   |

GANADA por 2 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpo; el 4.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.33 3/5. No corrió (14) Lloroncito. Preparador: Hernán Navarro. DIVIDENDOS: \$4 40 y 1.90; 2.40 y 2.50.

DESARROLLO: Mendicante partió al frente del grupo, seguido por Guantánamo, Ragunda y Chiquitín. En la recta se mantuvo el mismo orden. Faltaudo 200 metros para la raya, avanzaron Ragunda y Chiquitín, venciendo aquella con facilidad.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

|   |   |
|---|---|
| 1.º VOLADORA (14), 47 kilos, por Florio y Benifitricos, del Stud "Bianca". Jinete, Juan Miranda ... 2038 9.30 | 1.º LOS RULOS (6), 51 kilos, por Madara y Muzuela II del Stud "Taitai". Jinete, Juan Miranda ... 1805 |
| 2.º Mercenaria (13), 47; G. Cortés ... 438 9.30   | 2.º Repunte (1), 52; C. Astorga ... 1975 3.30   |
| 3.º Boquiquina (11), 47; S. Aros ... 312 8.00   | 3.º Realejo (1), 57; O. Saavedra ... 87 7.50  |
| 4.º La Ronquita (3), 54; C. Jorquera ... 365 11.20  | 4.º Mardito (8), 49; J. Monardes ... 1284 5.10  |
| 5.º Mare Nostrum (5), 54; O. Saavedra ... 314 12.90   | 5.º Black Emperor (1), 55; G. Saavedra ... 420 15.70  |
| 6.º Bien Bella (10), 47; R. Durán ... 102 10.20   | 6.º Grand Conde (4), 54; S. Arellano ... 539 12.50  |
| 7.º Comodoro (1), 55; L. Duque ... 133 30.20  | 7.º Comodoro (2), 56; E. Vázquez ... 108 62.30  |
| 8.º Falconara (9), 49; H. Obregón ... 672 4.70  | 8.º Yunqueño (9), 47; P. Hernández ... 151 43.80  |
| 9.º Guerrilla (12), 47; P. Hernández ... 119 34.40  | 9.º Casl Zerro (7), 50; S. Aros ... 1769 3.80   |
| 10.º La Vasca (7), 53; L. Vázquez ... 129 20.50   |   |
| 11.º Oia (6), 54; Aros ... 35 45.50   |   |
| 12.º Flagay (2), 54; E. Vázquez ... 201 20.30   |   |
| 13.º Desalida (8), 49; J. Parra ... 148 23.60   |   |
| 14.º Mepula (4), 54; H. Alfaro ... 19 227.50  |   |

GANADA por 1 pascuero; el 3.º a 3 1/2 cuerpos; el 4.º a 1 cuerpo. Tiempo: 1.25. Corrieron todos. Preparador: Roberto Saavedra. DIVIDENDOS: \$2 00 y 1.40; 2.20 y 2.30.

DESARROLLO: Voladora salió en punta. En los otros lugares se ubicaron Oia, Mercenaria y Falconara. En ese orden entraron a la recta. Faltaudo a las tribunas avanzó Mercenaria, pero la puntera se defendió bien y logró una estrecha victoria.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional

|   |  |
|---|--|
| 1.º BON VOYAGE (4), 56 kilos, por Neopoli y Cleopatra, del Stud "Nobles". Jinete, Luis Duarte ... 700 | 1.º KRUPP (14), 46 kilos, por Chateau Moran 5.º Jinete, Raúl Durán ... 1650 4.60 |
| 2.º Mount Olive (10), 56; C. Jorquera ... 200 17.20   | 2.º Casl Baro (2), 51; J. Miranda ... 2720 4.00                                  |
| 3.º Mister Loren (8), 56; C. Astorga ... 752 7.10   | 3.º Lussón (10), 52; J. Durán ... 897 9.50                                       |
| 4.º Oia (6), 54; Aros ... 2034 2.30   | 4.º Torquemada (1), 55; C. Astorga ... 309 27.50                                 |
| 5.º Dov (3), 56; R. Arredondo ... 1009 5.50   | 5.º Capullito (3), 53; S. Arellano ... 2314 3.40                                 |
| 6.º Palmador (6), 51; P. Hernández ... 69 77.20   | 6.º Quinterón (1), 53; O. Saavedra ... 460                                       |
| 7.º Papagallo (1), 53; H. Obregón ... 69 77.20  | 7.º Rostia Chandia (13), 50; S. Aros ... 1231 6.90                               |
| 8.º Redoble (11), 55; E. Muñoz ... 795 6.70   | 8.º Lufova (8), 52; D. Santibañez ... 349  |
| 9.º Lenoz (7), 56; L. Vázquez ... 418 11.20   | 9.º Cabrerola (7), 52; L. Vázquez ... 459 18.50                                  |
| 10.º Cadillac (2), 57; O. Saavedra ... 205 26.00  | 10.º Nibika (7), 53; N. Bravo ... 669 17.70                                      |
| 11.º Principado (1), 53; O. Saavedra ... 14 155.90  | 11.º Bol Pinch (4), 53; E. Muñoz ... 883 8.90                                    |
| 12.º Monofiel (9), 56; D. Santibañez ... 19 280.30  | 12.º Llinqui Llinqui (12), 50; J. Monardes ... 310 27.40                         |
| 13.º Guante Rojo (3), 57; L. Aros (tro.) ... 30 177.00  | 13.º Ciria (11), 51; A. Orellana ... 703 12.30                                   |
| 14.º Sol Ponceite (12), 55; G. Saavedra ... 472 11.20   | 14.º Treflor (9), 47; J. Gálvez ... 18.50  |

GANADA por 1 1/2 cuerpo el 3.º a 1 cabeza, el 4.º a 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.23 4/5. Corrieron todos. Preparador: Osvaldo Urbina. DIVIDENDOS: \$2 00 y 1.40; 2.20 y 2.30.

DESARROLLO: Mister Loren salió a tomar la punta, seguido por Sol Ponceite, Mount Olive y Bon Voyage, venciendo éste último por claro margen.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.

|   |  |
|---|--|
| 1.º ESTERO (4), 50 kilos, por Suan Prince y Emilianita, del Stud "Par Wasu". Jinete, Hernán Obregón ... 842 | 1.º CHUMILLA (3), 53 kls, por Atom-bro y Nancy, del stud "Colirro". Jinete, Nelson Bravo ... 127 |
| 2.º Baskit Ball (5), 50; S. Azocar ... 933 2.60   | 2.º Yes (11), 48; L. Duque ... 821 12.00   |
| 3.º Mozambique (6), 47; J. Monardes ... 803 4.20  | 3.º Referencia (8), 51; E. Azocar ... 2720 4.00  |
| 4.º El Bombó (1), 54; N. Bravo ... 340 9.90   | 4.º Royal Flush (6), 51; L. Vázquez ... 562 18.50  |
| 5.º Bio Bio (5), 46; J. Miranda ... 998 3.40  | 5.º Becquer (8), 48; H. Obregón ... 942 11.80  |
| 6.º Miraculo (2), 52; C. Astorga ... 661 3.10   | 6.º Noé (7), 54; C. Astorga ... 3769 2.90  |

GANADA por 1 nariz el 3.º a 1 1/2 cuerpo, el 4.º a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1.30 3/5. Corrieron todos. Preparador: Ulises Bravo. DIVIDENDOS: \$2 00 y 1.40; 2.20 y 2.30.

DESARROLLO: Mozambique se adelantó de la vanguardia al darse el "wasu". Más atrás se colocaron Estero y Bio Bio. En la recta, Miraculo pasó a comandar el lote, 2.º Mozambique, 3.º Estero y 4.º Bio Bio. Cerca de las tribunas, avanzaron Bas-



### Tshombe no participará en Reunión en la Cumbre de No Comprometidos

Por abrumadora mayoría de votos su presencia fue rechazada por los Ministros de Relaciones Exteriores que se hallan en El Cairo. — Nasser, luego de conocida la votación, envió cable a Kasavubu, pidiendo que asista él a la asamblea

EL CAIRO, 4 (UPI). — Por abrumadora mayoría, los Ministros de Relaciones Exteriores de las naciones no comprometidas decidieron hoy que el Primer Ministro del Congo, Moisés Tshombe no participará en la Conferencia en la Cumbre.

La delegación congoleña inmediatamente se retiró del recinto y sus miembros no reaccionaron a recibir instrucciones de su Gobierno en Leopoldville.

La resolución fue aprobada por la Comisión Política de la Conferencia, en vísperas de su inauguración oficial.

El Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, anfitrión de la reunión, envió un telegrama al Presidente del Congo, Joseph Kasavubu, pocas minutos después de haberse aprobado la resolución.

En el mensaje, Nasser pide a Kasavubu que asista a la reunión, pero sin Tshombe. Agregó que la presencia de Tshombe crearía "innecesarias dificultades y obstaculizaría el desarrollo normal de las deliberaciones".

La partida de Tshombe hacia El Cairo había sido anunciada para esta noche. La nueva crisis surgió en circunstancias en que toda parecía indicar que los delegados aprobarían la participación del jefe de Gobierno congoleño.

Muchos líderes africanos consideran que Tshombe, que fuera Presidente de la provincia de Katanga, es "instrumento de los imperialistas blancos".

A pesar de que se le había pedido que no concurren a la última Conferencia Africana en la Cumbre, Tshombe se anunció recientemente que estaba dispuesto a asistir a las deliberaciones que comenzarían mañana. La República Árabe Unida le había otorgado una visación para entrar al país.

En su mensaje, Nasser dice que confía en que "la decisión no será interpretada de manera equivocada".

### Unidad cristiana es el tema que preocupa a los Padres Conciliares

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (UPI). — Los Padres Conciliares iniciarán mañana la votación sobre una serie de cuestiones que, de acuerdo con el extinto Papa Juan XXIII, constituyen la tarea más importante del Concilio: la unidad cristiana.

El documento sobre el ecumenismo ha sido discutido y largamente debatido por los 2.200 padres conciliares en sesiones anteriores. Ahora deben votar sobre una serie de revisiones propuestas.

Estas votaciones deben continuar hasta el próximo jueves. Entre los temas que se votarán figura el del casamiento entre personas de distinta religión.

Una vez concluido, el documento deberá ser sometido a la aprobación del Concilio y al mismo tiempo ser agregadas, como apéndice, las importantes declaraciones sobre la libertad religiosa y sobre los judíos. Estas son las cuestiones que han generado largos debates en la sesión del Concilio.

La votación sobre las mismas se hará en forma separada, antes de que sean agregadas al documento principal.

Durante los debates, muchos conciliares, principalmente los de Estados Unidos, instaron a que se adoptaran textos mucho más enérgicos en ambos casos.

Básicamente, el documento sobre los judíos dice que ni los judíos de hoy ni los del tiempo de Cristo deben ser culpados en general por la crucifixión.

Mientras los Padres Conciliares den su voto sobre el ecumenismo, continuarán su debate sobre la divina revelación, iniciado la semana pasada.

Este esquema trata de la forma en que Dios comunica su mensaje al hombre. Los católicos reconocen dos formas — la Biblia y la tradición — mientras que las religiones cristianas no católicas estiman que sólo las Sagradas Escrituras son válidas.

Apertamente, el debate sobre la materia se va a dar por concluido en breve, ya que en estas sesiones del Concilio se ha estado trabajando en forma acelerada.

Instada por el Santo Padre, muchas figuras de la jerarquía eclesiástica están tratando de lograr que ésta sea la última sesión del Concilio, cosa que ahora parece posible, a menos que se siga en una prolongada discusión en relación con algún punto.

La sesión del Concilio debe concluir en principio el 20 de noviembre.

### AUTOMOVIL EMBISTIO PROCESION RELIGIOSA

TREVISO (Italia) 4 (UPI). — Un automóvil embistió anoche a una procesion religiosa cerca de aquí, y doce niños resultaron heridos, siete de ellos de gravedad, uno de ellos falleció poco después.

La policía dijo que los menores, acompañados por dos sacerdotes, marchaban de tres en fondo por el costado de una carretera en camino a un santuario dedicado a la Virgen María.

Un coche dirigido por Giuseppe Guazzo embistió al grupo. Uno de los heridos sufrió fractura del cráneo.

### BAJO AMENAZAS ISABEL II INICIA HOY JIRA A CANADA

LONDRES, 4. — (UPI). — La Reina Isabel II, decidida a mantener la monarquía británica por encima de las cuestiones políticas del Commonwealth, partirá mañana por vía aérea con destino a Canadá, para iniciar una jira de una semana que podría ser la más peligrosa de su reinado de 12 años.

Los nacionalistas franco-canadienses, que exigen la independencia para la provincia de Quebec, han prevenido abiertamente a la Reina que recibirá un "tratamiento brutal" y que, incluso, podría ser blanco de un proyectil disparado por un fanático.

En fuentes nacionalistas consultadas por periodistas británicos no se dijo si se cometerá un atentado contra la vida de la Reina, o de algún miembro de su comitiva.

"Pero si se llegara a un asesinato, sería simplemente el asesinato de un símbolo, no el de una mujer", dijo uno de los dirigentes del partido republicano de Quebec.

Sea cual fuere la forma física de la protesta "demostrará plenamente al mundo que la Reina no es bienvenida aquí. El pueblo no la quiere", dijo el dirigente republicano.

### Francia procura establecer vínculos con los países satélites comunistas

En círculos londinenses señalan que la acción es tranquila, pero sistemática

LONDRES, 4 (UPI). Por K. C. Thaler. — En forma tranquila pero sistemática, Francia trata de establecer sus perspectivas de consolidar sus vínculos con los países satélites comunistas de Europa oriental, según se informó hoy en esta capital.

La acción es parte del plan francés de largo alcance de extender la influencia francesa al otro lado de la Cortina de Hierro.

Algunos diplomáticos aliados occidentales sospechan que el jefe del Estado francés, Charles de Gaulle, trata de establecer las bases para una posición diplomática que permitirá a Francia procurar un papel más importante en el panorama mundial en caso de una eventual reconciliación entre Oriente y Occidente.

Según las noticias que llegan a la capital británica, se hicieron sondeos ante la

Unión Soviética —país que hasta ahora ha demostrado reserva con respecto a la política europea de Francia— y que aparentemente sospecha que la incursión francesa en Europa oriental tiende a socavar la relaciones de los países satélites con el Kremlin.

Si bien los aliados de Francia no han sido oficialmente informados acerca de esta presunta política del General De Gaulle, los recientes contactos de Francia con algunos países satélites comunistas fundamentan las conjeturas.

Se subraya la reciente visita a París del Primer Ministro de Rumania, Ion G. Nmaurer, que fue la primera jamás realizada por un jefe de Gobierno de Europa oriental desde el establecimiento de regímenes comunistas tras la Cortina de Hierro.

Ahora se menciona la posibilidad de una visita a París del Primer Ministro húngaro, János Kadar.

El Ministro de Industrias de Francia, Maurice Bokanowski, recientemente visitó Bulgaria y el Ministro de Relaciones Exteriores de Yugoslavia, Koca Popovic, en breve visitará París; no es difícil que luego haga lo propio el Presidente Josip Broz Tito.

### India construirá Fábrica de Acero con ayuda rusa

NUEVA DELHI, 4 (UPI). — La India aceptó las exigencias de la Unión Soviética sobre el diseño y construcción de la gran fábrica de acero de Bokaro al costo equivalente de miles de millones de dólares.

Los funcionarios a cargo de esta obra del Estado, dijeron que su ejecución se demorará unos nueve meses porque los soviéticos modificarán la totalidad del proyecto original que se preparó de acuerdo con los planes de la firma de consultores locales Dastur and Company.

Pero los expertos de Moscú dijeron que tal planificación no respondía a la tecnología soviética.

Los planes de otras entidades de Estados Unidos para la construcción y administración de la fábrica fueron rechazados por la India, y, por su parte, el Congreso de Estados Unidos no autorizó los fondos de ayuda necesarios.

El Ministro de Acero y Minería, Sanjiva Reddy, dijo ayer al Parlamento que los soviéticos desean hacer su propio diseño y realizar la construcción de la central, aunque no se oponen a la participación de la firma india.

Agregó que el acuerdo con Dastur and Company aún estaba sujeto a negociaciones, relacionadas con el grado de participación que tendrá en las obras, de las que no ha sido excluida.

El cambio de actitud del Gobierno indio se produjo luego de haberse ofrecido ayuda a la Unión Soviética para emprender la construcción, largamente demorada, aunque bajo sus condiciones propias.

Fracasaron todos los intentos de los indios para convencer a los rusos de que desistieran de esas condiciones, a pesar de haber enviado a Moscú una comisión especial integrada por altos funcionarios técnicos del Ministerio aludido.

### Atentado dinamitero contra iglesia de gente de color

VICKSBURG, Mississippi, 4 (UPI). — Una explosión de dinamita causó daños considerables a una iglesia de feligreses negros que se utilizaba como centro de inscripción de electores de esa raza.

En otro incidente racial ocurrido a primera hora de hoy en Meridian, Mississippi, la policía informó sobre uno o dos disparos hechos contra una residencia donde pasaban la noche varios trabajadores —negros y blancos— del Movimiento de Igualdad de Derechos Civicos.

No se registraron heridos graves en ninguno de los dos casos.

Sin embargo, una señora de color recibió cortaduras secundarias y su nieto, de dos meses, sufrió una leve desparadura en el atentado de la iglesia.

Las autoridades locales, así como agentes de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), investigan los hechos.

En los últimos meses han ocurrido unos 40 atentados dinamiteros e incendios de iglesias de feligreses negros, en el Estado de Mississippi.

Un portavoz de la "Comisión Estudiantil Coordinadora Antiviolencia", informó que tres trabajadores de su grupo estaban en el segundo piso de la Iglesia Bautista de Vicksburg al ocurrir la explosión.

En total, había 13 personas en el interior del edificio, incluso una familia de siete miembros. Los restantes eran trabajadores cívicos, probablemente de Mississippi.

El edificio de la Iglesia Bautista era asiento de un centro cívico local dirigido por el "Consejo de Organizaciones Federadas" (COF), que viene realizando una intensa campaña de inscripciones de electores negros en esta turbulenta región del Estado de Mississippi.

La explosión se produjo a las cinco de la madrugada y desbarató la cocina, dos cuartos de baño, tres dormitorios desbarató la cocina, dos cuartos y la biblioteca.

Se cree que la carga de explosivos fue colocada al fondo del edificio.

La Oficina Federal de Investigaciones (FBI), emprendió inmediatamente una indagatoria sobre el incidente.

Los ocupantes del edificio dijeron haber visto a alguien, poco después de la explosión, un automóvil que estaba estacionado cerca de la Iglesia.

*Para el hombre exigente que gusta vestir bien*

**Zampinos**

con la etiqueta *Los Gobelinos M.R.*

PANTALON DE LA MAS MODERNA LINEA, EJECUTADOS EN FINO CASIMIR PEINADO, TODOS LOS COLORES, EXTENSO SURTIDO DE TALLAS E' 24,80

VESTONES SPORT, HECHOS EN TWEED LIVIANO, COLORIDOS DE MODA, IDEAL PARA LA PRESENTE TEMPORADA, TODAS LAS MEDIDAS E' 84,50

EXTENSO SURTIDO DE AMBOS, CONFECCIONADOS EN TELAS DE TEMPORADA, COLORES A ELECCION, TODAS LAS MEDIDAS E' 110

EXTRAORDINARIO SURTIDO DE AMBOS, HECHOS EN CASIMIR LIVIANO, CALIDAD EXTRA FINA, REALIZADOS EN ELEGANTES FANTASIAS, COMPLETO SURTIDO DE COLORES Y TALLAS. E' 135

MAGNIFICA SELECCION DE AMBOS SPORT, EJECUTADOS EN FINISIMO CASIMIR PEINADO FANTASIA PRINCIPE DE GALES, VARIEDAD DE COLORES, TODAS LAS TALLAS. E' 159

**Los Gobelinos M.R.**

DEPARTAMENTO SASTRERIA PRIMER PISO

sur publicidad

LA...  
 2. 31  
 3. 32  
 4. 33  
 5. 34  
 6. 35  
 7. 36  
 8. 37  
 9. 38  
 10. 39  
 11. 40  
 12. 41  
 13. 42  
 14. 43  
 15. 44  
 16. 45  
 17. 46  
 18. 47  
 19. 48  
 20. 49  
 21. 50  
 22. 51  
 23. 52  
 24. 53  
 25. 54  
 26. 55  
 27. 56  
 28. 57  
 29. 58  
 30. 59  
 31. 60  
 32. 61  
 33. 62  
 34. 63  
 35. 64  
 36. 65  
 37. 66  
 38. 67  
 39. 68  
 40. 69  
 41. 70  
 42. 71  
 43. 72  
 44. 73  
 45. 74  
 46. 75  
 47. 76  
 48. 77  
 49. 78  
 50. 79  
 51. 80  
 52. 81  
 53. 82  
 54. 83  
 55. 84  
 56. 85  
 57. 86  
 58. 87  
 59. 88  
 60. 89  
 61. 90  
 62. 91  
 63. 92  
 64. 93  
 65. 94  
 66. 95  
 67. 96  
 68. 97  
 69. 98  
 70. 99  
 71. 100

# Huyen del huracán "Hilda"



MORGAN CITY (Louisiana) (Radiophoto UPI).— Residentes del sector costero de esta localidad abandonan sus viviendas para dirigirse al refugio de la Cruz Roja, a fin de prevenirse de los efectos del huracán "Hilda" que está sembrando destrucción y muerte. El huracán avanza peligrosamente hacia esta región con vientos de más de 150 millas por hora. Los daños que ha causado son cuantiosos.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### DIRECCION DE RIEGO

TRANQUE DIGUILLIN

En conformidad a las disposiciones de la Ley N.º 14.536, se cita a los interesados en la ejecución de las obras del Tranque Diguillin, provincia de Suble, a una reunión que se efectuará en Buñes, en una sala de la Gobernación del Departamento, el día jueves 22 de octubre de 1964, a las 10.30 horas.

Esta reunión tendrá por objeto someter a su aprobación el Anteproyecto y Presupuesto de las obras mencionadas.

### DIRECCION DE ARQUITECTURA

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de Camarines en Cancha de Tenis del ESTADIO NACIONAL DE SANTIAGO.

Podrán participar en ellas los Contratistas inscritos en el Registro de Obras Menores, en las Categorías Quinta y superiores en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura) del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas.

Apertura de las propuestas, el día 26 de octubre del año en curso, a las 10.30 horas, en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago.

Antecedentes, en la Oficina Provincial de Santiago de la Dirección de Arquitectura.

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la demolición de las propiedades fiscales ubicadas en calle General Urriola N.º 668 y N.º 672, comuna de SANTIAGO.

Contratistas inscritos en la Especialidad de Demoliciones del Registro de Contratistas o el Registro General de Contratistas en la Especialidad de Arquitectura "I".

Apertura de las propuestas, el día 22 de octubre del año en curso, a las 10.30 horas, en la oficina del Arquitecto Provincial de Santiago.

Antecedentes, en la Oficina Provincial de Santiago de la Dirección de Arquitectura.

#### INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Llámanse a Inscripción Especial para Instalación e Iluminación del ESTADIO DE IQUIQUE.

CONTRATISTAS: Especialistas en estas materias; inscritos en el Colegio de Ingenieros y autorizados por los Servicios Eléctricos en alta y baja tensión.

Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección de Arquitectura, hasta las 12 horas del día 8 del presente mes.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de la ESCUELA INDUSTRIAL DE VALLENAR (once Salas de Clases, Gabinete de Física, Química y Dibujo-Talleres de Mecánica Agrícola, Carpintería, Ajustaje, Forja, Mecánica y Electricidad).

Contratistas de Primera Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Intendente de la Provincia de Atacama y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relaciónador de esta Dirección, el día 2 de noviembre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción del LICEO DE HOMBRES DE COPIAPO (Ira. Etapa), Administración, Biblioteca, Museo, 9 Salas de Clases y Gabinete de Física y Química.

Contratistas de Segunda Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Intendente de la Provincia de Atacama y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relaciónador de esta Dirección, el día 3 de noviembre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción del AEROPUERTO DE PUELDE, EN ANGUD (EDIFICIO TERMINAL).

Contratistas de Tercera Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Intendente de la Provincia de Chile y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relaciónador de esta Dirección, el día 31 de octubre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de TEMUCO, con un presupuesto oficial de \$ 201.566,90.

Apertura: Alcaldía de Temuco, el jueves 15 de octubre de 1964, a las 11 horas.

Categoría: Primera, Segunda, Tercera o Cuarta del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 2 al 7 de octubre, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Temuco.

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de SAN BERNARDO, con un presupuesto oficial de \$ 119.290,60.

Apertura: Alcaldía de San Bernardo, el viernes 23 de octubre de 1964, a las 11 horas.

Categoría: Primera, Segunda, Tercera o Cuarta del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 7 de octubre al 14 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago.

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro y colocación de calzadas de hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de LONGAVI, con un presupuesto oficial de \$ 19.662,25.

Apertura: Alcaldía de Longavi, el jueves 15 de octubre de 1964, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 2 de octubre al 7 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Linares.

# Suscrito acuerdo franco-argentino sobre ayuda financiera, técnica, científica y cultural

El documento fue firmado por los Cancilleres de Francia y Argentina. — Sin desórdenes prosiguió ayer la visita del General Charles De Gaulle en Buenos Aires. — Comentaristas califican al Presidente galo como "un hombre completo"

BUENOS AIRES, 4 (UPI). — El Presidente de Francia, Charles De Gaulle, a quien no perturbaron los desórdenes callejeros producidos durante el primer día de su visita, se reunió hoy con el Presidente argentino, Arturo U. Illia, para deliberar sobre la importación de carne y la posible ayuda crediticia a este país.

De Gaulle e Illia, almorzarán juntos en la residencia suburbana del Presidente argentino, luego de realizarse dos ceremonias protocolares cuidadosamente controladas por la policía.

A fin de evitar la repetición de los disturbios causados ayer por partidarios del ex dictador Juan Perón, ahora exiliado, en España, la policía desvió todo el tránsito independiente de Moscú y de Washington.

Los funcionarios peruanos dejaron claramente establecido que aprecian la ayuda financiera norteamericana, pero que buscan aún una posición que "nos dé importancia".

Eduardo Frei, el Presidente Electo de Chile, cuyo Partido Demócrata Cristiano tiene mucho mayor fuerza en Europa que en este continente, urgió las inversiones francesas para

desarrollar los recursos cupríferos de Chile.

En un discurso pronunciado en el Congreso argentino, De Gaulle propuso lazos más estrechos entre América Latina y Europa, y preguntó si no era esta "una de las condiciones del progreso, del equilibrio y de la paz de nuestro universo, sacudido por hegemonías en competencia y por ideologías contrarias".

Cada palabra incluida en los discursos de De Gaulle se selecciona cuidadosamente. Cada movimiento en su jira fue preparado minuciosamente. No se dejó nada librado al azar.

En Perú, De Gaulle supo que el Presidente Victor Paz Estenssoro, de Bolivia, el próximo país en su itinerario, había decretado el estado de sitio tras desbaratar un atentado golpe de estado. La tensión crece en Bolivia.

En ningún momento ello inquietó a De Gaulle. Su itinerario había sido trazado con mucha anticipación y no tenía ninguna intención de cambiarse. Al día siguiente partió para Cochabamba, Bolivia.

Las medidas de seguridad adoptadas para el viaje fueron extraordinarias. En Bogotá, nos dio la impresión de que todas las Fuerzas Armadas de Colombia habían recibido órdenes de protegerlo.

Pero en otros lugares parecía que sólo dos policías en motocicleta que corrían a los costados del automóvil de De Gaulle tenían toda la responsabilidad por su custodia.

A todos lados que De Gaulle ha ido en América del Sur, lo acompañó un grupo de experimentados "goriles" (guardaspaldas) franceses. Semanas antes de su viaje, personal de la "Sûreté" de Francia investigó a todos los residentes franceses sospechosos en los 10 países que visitaría en su jira.

Ayudados de De Gaulle, 30 años menores que él, han quedado extenuados por la jira, durmiéndose sobre las tazas de café al final de la cena. A poco más de dos meses para cumplir 74 años, ha mostrado muy pocos signos de cansancio. Ocasionalmente se pasa la mano por la frente, en el único gesto visible de fatiga.

Cada vez que se ha visitado con ropas civiles durante el día, De Gaulle se niega a usar abrigo o sombrero, e importarle las condiciones del tiempo.

Durante el viaje De Gaulle se las ha arreglado para dormir un promedio de seis a siete horas diarias. En los cuartos de hotel, se encuentra, empacando maletas, concentrándose en la política francesa.

La única concesión para su avanzada edad que se ha hecho notoria durante el viaje es la circunstancia de que De Gaulle no aparece en público hasta las 10 de la mañana.

La resistencia del General no sorprende a sus ayudantes. Dienen que "por el contrario, es cosa normal en él". Para esos ayudantes, De Gaulle es un hombre "en total posesión de sus facultades". Un hombre extraordinariamente realista, un hombre excepcional, César, Napoleón, el hombre del Renacimiento, "un hombre completo".

## Huracán Hilda, reducido en violencia original, aún constituye una amenaza

BATON ROUGE (Louisiana), 4 (UPI). — (Por William Clayton). — El huracán Hilda, reducido a una tormenta de su violencia original, pero aún con peligrosas características de tormenta tropical, avanzaba hoy hacia el norte, rumbo a Mississippi, luego de azotar furiosamente a Louisiana.

En Louisiana dejó un saldo de 33 muertos, en su mayoría víctimas de una serie de tornados que precedieron a la aparición del huracán propiamente dicho, y los daños materiales se estiman en millones de dólares.

La industria azucarera del Estado, cuya producción en este año se estimaba en 110 millones de dólares, fue singularmente castigada.

La fuerza del viento, de unos 190 kilómetros por hora, que ayer azotó la costa sur del Estado, se redujo hoy a unos 100 kilómetros por hora cuando el huracán descargó su furia sobre un punto situado a 110 kilómetros, aproximadamente, de Nueva Orleans.

En Louisiana, el meteorológico informó al mediodía que el centro de la tempestad se localizó a unos 80 kilómetros al norte de Biloxi, Mississippi, y que estaba ganando velocidad en su movimiento de traslación hacia el norte, rumbo al suroeste de Mississippi.

En Louisiana se emprendió la tarea de limpieza mientras las 150.000 personas que evacuaron los lugares próximos a la costa se preparaban a regresar a sus hogares.

La Cruz Roja informó que había proporcionado albergue a 92.571 personas, en 227 refugios en Louisiana. Otras 60.000 se alojaron en refugios privados. En Mississippi 3.700 personas más se albergaron en 47 refugios.

Se informó que la población de Baldwin quedó completamente destruida, y en Morgan City gigantescos árboles de roble centenarios fueron arrancados de raíz por la violencia del viento; el servicio de alcantarillado está interrumpido y falta la corriente eléctrica.

La guardia nacional patrulla las calles para impedir posibles saqueos, y como hecho curioso se observó que por primera vez en un siglo dejó de publicarse el viernes pasado el semanario "Morgan City". Pero no se registraron víctimas.

Los torrenciales lluvias intensifican la amenaza de inundaciones, pues, la precipitación no ha cesado a lo largo de la costa de Louisiana.

Aunque se dispuso la cesación de los avisos de huracán en Louisiana, se dijo que Alabama podría experimentar esta noche los efectos del debilitado huracán, si bien el rumbo que ahora sigue parece amenazar más a Mississippi.

El Gobierno Federal instaló una oficina en Baton Rouge, capital de Louisiana, y asignó por ahora 1.000.000 de dólares a la región, declarada ayer de desastre por el Presidente Lyndon B. Johnson.

Se plantea también la amenaza de posibles epidemias en vista de que muchas comunidades del Estado carecen de alimentos y de agua, y también en muchas, las alcantarillas están obstruidas y desbordadas.

Sin embargo, se están restableciendo los comunicaciones y esto facilita la tarea de reparar y reconstruir.

ESCOLARES  
BOLSONES  
PORTADOCUMENTOS  
ESTUCHOS ETC.  
PRECIOS DE FABRICANTES

FECHA DE HABILITACION: 21 DE MAYO DE 65

ARTICULOS DEPORTIVOS  
CINTURONES  
GUANTES  
BILLETAS ETC.

TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS

### LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

SECCION NIÑOS

|  |        |
|--|--------|
| Pelotas algodón fantasía                     | \$ 890 |
| Gamias Popolina, para colegio                | 3.980  |
| Pantalón Franela, colegial 6 años            | 8.500  |
| Pantalón Short, de gabardina                 | 1.980  |
| Pantalón Peca Bill, Iona Yurur               | 4.200  |
| Jardineras de Gabardina con motivos bordados | 3.900  |

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660

## Derecho a vía

¿Quién lo tiene?

ENTRE BOCA-CALLES: EL CONDUCTOR

EN CRUCE DE CALLES: EL PEATON

SI LO RESPETA, EL CODIGO PENAL LO PROTEGE

COMITE DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

LA MEJOR CALIDAD AL MAJAZO BAJOS PRECIOS

CERCIORESE

SN. 1 NT. NIO.449  
SN. 1 GO. 2301  
ECH. VERRIA 935  
PORTUG. L. 931-TEL. 35123

### DEFUNCIONES

- Ha dejado de existir mi inolvidable hermano don VICTOR ROA TRUJILLO. Sus funerales se efectuarán mañana 6 del presente, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General. Arturo Roa Trujillo, esposa e hijos.
- Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor VICTOR ROA TRUJILLO y mi inolvidable madre, doña MARÍA CONTRERAS. Sus funerales se efectuarán mañana 6 del presente a las 10 horas, desde la Capilla del Cementerio General. Su esposa e hijos.
- Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor RAMON GUEVARA BASTIA (P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia del Sagrario a las 7 horas. Se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la mencionada iglesia, en la mañana a las 9.30 horas. La familia.
- Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora ANA SALAZAR SALAZAR. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Capilla de la Misericordia, calle Manso de Velasco N.º 5172, a las 10 horas. La familia.
- Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor FRANCISCO HERNANDEZ ZUÑIGA. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa de habitación, calle Nueva Sur 28.286, a las 17 horas. La familia.
- Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora ELVIRA CARVACHO DE SALAZAR. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa de habitación, calle Manso de Velasco N.º 5147, (Cruz Avenida, Paradero 23) a las 16 horas. (García esquina de Vivivota). La familia.
- Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa y la Obra.
- Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra consocia, señora AIDA MELO MUSOZ (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General (Recoleta), partiendo el cortejo desde la Iglesia Santo Tomás de Aquino, (Vivivota) calle Manso de Velasco N.º 5147, a las 16 horas. (García esquina de Vivivota). El director.
- Ha dejado de existir nuestro querido hermano y cuñado, don ALFREDO OSVALDO ESTEYRIZ ORTIGA. Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (Recoleta) se oficiará una misa por el descanso de su alma en la Parroquia Santo Tomás de Aquino, (García esquina de Vivivota), a las 9.30 horas, desde donde partirá el cortejo a las 11.30 horas. La familia.
- Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora BERTA DE LA FUENTE YEA DE GAETE. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas. René Gaete y familia.

cos de la histórica visita:

# LOS DE GAULLE DEMOSTRARON LA SENCILLEZ DE SUS HABITOS EN SU VIDA EN SANTIAGO

El general duerme plácidamente y es madrugador.— Tres desayunos y dos almuerzos en familia.— Vida íntima en el Palacio Cousiño

por HECTOR SUAREZ BASTIDAS

Monsieur De Gaulle y Madame Ivonne Vendroux son gente sencilla. Así lo demostraron durante su permanencia en el Palacio Municipal, ex Cousiño, de calle Dieciocho 438. La señorial mansión, que fuera una de las primeras casas renovadoras del aspecto de la capital en el siglo pasado, construida por Luis Cousiño en 1852 en puro estilo francés y con marcado sello del Renacimiento, ofreció grato ambiente a la presidencial pareja gala. Aunque no hubiera sido así, los huéspedes habrían sorteado cualquiera contingencia o eventualidad doméstica. Su sobriedad y sencillez no crean problemas.

Siempre fueron así. Cuando se conocieron él era modesto capitán del ejército francés y sus gustos muy simples. Después, en 1941, las circunstancias acentuaron esos hábitos. Cuando se produjo la ocupación de Francia y mientras el tenaz General, bajo el símbolo de la Cruz de Lorena, dirigía "su" guerra contra el nazismo para liberar su país de las huestes pardas, Madame Ivonne hacía su vida corriente en un suburbio de Londres Cocinaba, arreglaba la pequeña casa, mantenía grato el hogar para las rápidas visitas que le hacía desde el cuartel de operaciones el esposo y líder de los franceses libres.

Más tarde, los tiempos cambiaron, pero las costumbres del matrimonio, no. Ya vivían en el Eliseo y la dueña de casa siguió manteniendo el ritmo de las cosas hogareñas al compás de lo



ADIOS, PRESIDENTE DE GAULLE!— Son las 9,25 horas del sábado, y el avión "Caravelle" a reacción del Presidente de Francia, deja el suelo chileno. En veloz ascenso la nave llevó al viejo General hasta Buenos Aires, para proseguir su gira de buena voluntad por quince países de América Latina.

ta la permanencia de los visitantes en todos los aspectos domésticos. Todos ellos, para atender dos noches de alojamiento, tres desayunos y dos almuerzos. Eso fue lo que el matrimonio De Gaulle permaneció en casa, durante su visita a la capital.

LA VIDA EN PALACIO.— El día comenzó para De Gaulle, invariablemente, cada mañana, a las 7 horas. El gran lecho (dos metros 10 centímetros), fabricado a principios de siglo, y muy refaccionado, por supuesto, cada vez que debe recibir a huéspedes como Tito, Líbke, etc., era dejado por el Mandatario con, calmadamente. Luego, un baño tibio, rápida afeitada a la prensa, y la vestimenta previamente elegida por el "valet", según el acto a que debería concurrir. Después, el General bajaba a las ocho horas en punto, impecablemente vestido a desayunar. En su equipaje venían cinco uniformes completos de general del Ejército francés, cinco trajes, dos fracs y dos "smokings". Por ello, de uniforme o de civil, no había una ajadura que empañara la corrección de la vestimenta, en cada presentación pública.

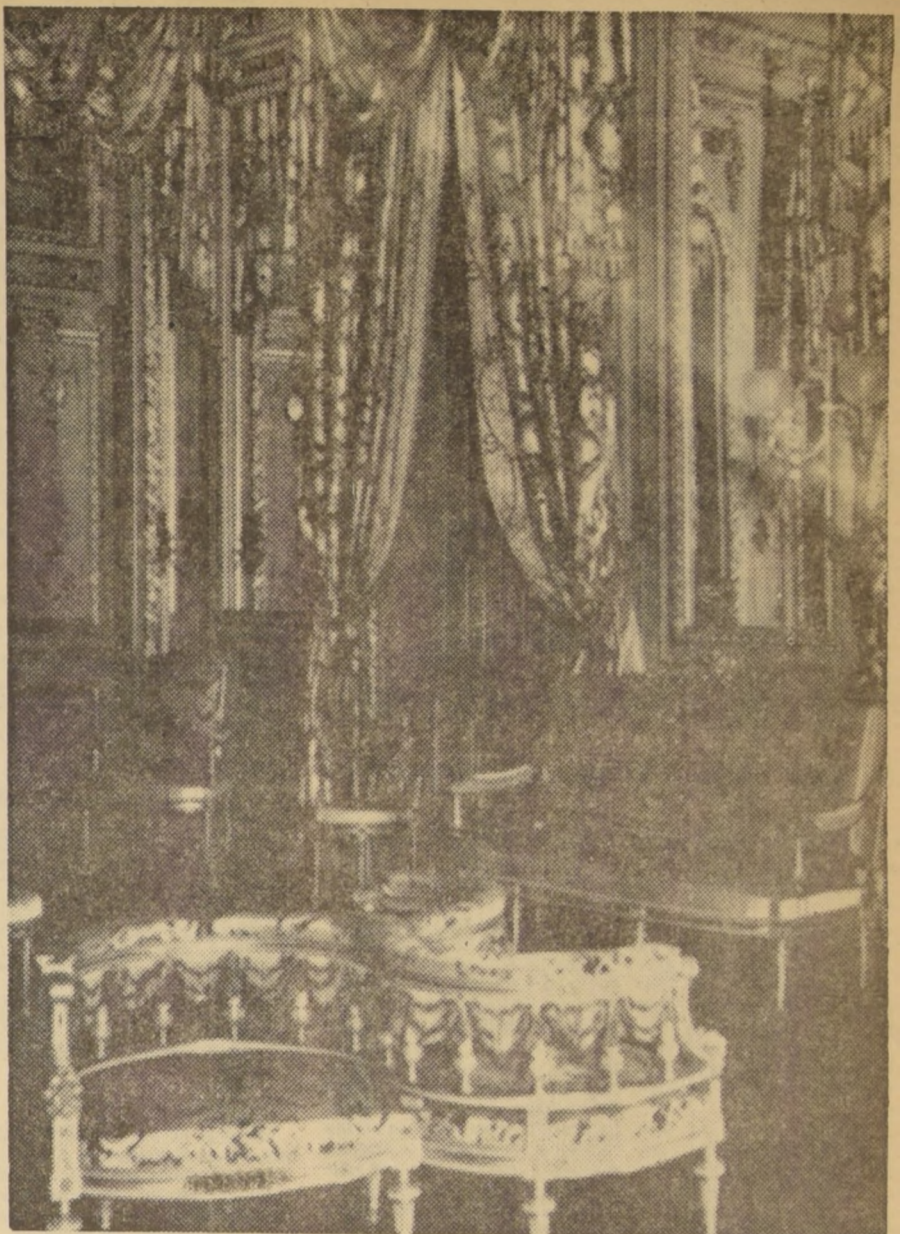
El desayuno fue servido todos los días al matrimonio De Gaulle en un comedor privado para ambos. Siempre fue igual: una taza de café puro, mediatulmas, tostadas con mantecquilla y un jugo de frutas. Ambos conversaban tranquilamente, y después salían a reunirse con el resto de la comitiva alojada en Palacio, que disponía de otro comedor común. Allí se reunían, el Edecán del Presidente, el médico, el jefe del Protocolo francés, y el matrimonio Galichón, muy amigo de los De Gaulle.

Para el almuerzo ocurría algo semejante. El jueves víspera de su partida, los De Gaulle, solos, almorzaron el siguiente "menú": trucha salmónada del sur, fría, con mayonesa; filete "Richeleu", con lechugas saltadas en mantecquilla y lechugas braceadas. Postre: frutas del país y de Francia. Vinos franceses y chilenos.

LAS NOCHES DEL GENERAL.— No podría decirse que los problemas internacionales, las preocupaciones de su cargo, o las responsabilidades que afronta, quitan el sueño al Presidente de Francia. Las dos noches que alojó en el Palacio Municipal, durmió sin inquietudes. Al llegar a la residencia, después de cumplir los actos oficiales del día, el matrimonio se retiraba inmediatamente a su aposento. Un breve baño tibio, en la elegante sala con decoraciones de principios de siglo que fueron especialmente restauradas para esta ocasión, y el Mandatario, como cualquier mortal, se entregaba plácidamente al reposo.

Pese a la "cortina de silencio" impuesta sobre la vida íntima del matrimonio se sabe que De Gaulle al levantarse dejaba el lecho como si no lo hubiera usado. Su sueño fue tranquilo y nadie podría afirmar que hay inquietudes o pesadillas en las noches del reo General. Por eso, cada mañana apareció cordial, afectuoso, tranquilo, a desayunar y brindando un trato cortés y amable al personal encargado del servicio doméstico. Según dijeron, los De Gaulle son muy buenos patrones. Pero, en el Eliseo nadie puede durar más de treinta días a su servicio. La Sureté lo impide. Cada mes todo el personal de servicio del hogar presidencial es invariablemente renovado. Razones de seguridad, para el hombre que ha sobrevivido a quince atentados, desde la bala al explosivo plástico.

Todo ello tampoco inquietó al General. Tal es así, que rige una orden permanente de su propia voz: —Cuando yo esté durmiendo no me despertan, a menos que haya estallado la guerra nuclear.



SALON FAMILIAR.— En este saloncito del Palacio Municipal, construido por Luis Cousiño, en 1852, de puro estilo francés, los esposos De Gaulle pasaron momentos de su vida hogareña en Chile.

## NOTICIAS DE EDUCACION

HOMENAJE A UNAMUNO.— Mañana proseguirán los actos de homenaje preparados por la Universidad de Chile, al ilustre filósofo y ensayista Miguel de Unamuno, con ocasión de cumplirse el primer centenario de su nacimiento. A las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, el catedrático Fernando Uriarte disertará sobre "Lo pro-filosófico Unamuno". A la ceremonia han sido invitados profesores universitarios, personaleros de entidades culturales, autoridades de la U. de Chile y educacionales. LA JUVENTUD DE NUESTRO TIEMPO.— El profesor

Arturo Figa, a partir de las 19 horas de hoy, iniciará un curso de homenaje preparados por la Universidad de Chile, al ilustre filósofo y ensayista Miguel de Unamuno, con ocasión de cumplirse el primer centenario de su nacimiento. A las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, el catedrático Fernando Uriarte disertará sobre "Lo pro-filosófico Unamuno". A la ceremonia han sido invitados profesores universitarios, personaleros de entidades culturales, autoridades de la U. de Chile y educacionales. LA JUVENTUD DE NUESTRO TIEMPO.— El profesor

Arturo Figa, a partir de las 19 horas de hoy, iniciará un curso de homenaje preparados por la Universidad de Chile, al ilustre filósofo y ensayista Miguel de Unamuno, con ocasión de cumplirse el primer centenario de su nacimiento. A las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, el catedrático Fernando Uriarte disertará sobre "Lo pro-filosófico Unamuno". A la ceremonia han sido invitados profesores universitarios, personaleros de entidades culturales, autoridades de la U. de Chile y educacionales. LA JUVENTUD DE NUESTRO TIEMPO.— El profesor



EL GENERAL EN PALACIO.— Está en su residencia en Santiago, el Palacio Municipal, (ex Cousiño), calle Dieciocho N° 438. La foto fue tomada el mismo día que llegó a la mansión donde hizo una vida íntima sencilla y disfrutó de grato ambiente que le proporcionó el personal puesto a su servicio. Al irse, se despidió de cada uno de los miembros del personal doméstico agradeciéndoles sus atenciones. Dejó óptima impresión.

### SOLICITADA A LA OPINION PUBLICA

El Sindicato General de Dueños de Autobuses de Santiago ha estimado indispensable dirigirse a la opinión pública, para darle a conocer la grave situación que atraviesa la industria como consecuencia del alza en sus costos, de la escasez de los repuestos y el precio especulativo que éstos tienen.

A principios del presente año, el Supremo Gobierno reajustó las tarifas en un 30%; pero alzo, simultáneamente, el precio de la bencina en un 30%, y el de los neumáticos, en un 40%.

Los estudios de costos que entregamos a la Subsecretaría de Transportes, practicados por INSORA, establecieron en diciembre de 1963, un costo de pasaje de \$ 91,08 sin considerar las alzas que habrían de acordarse a la bencina y neumáticos, como tampoco las alzas que posteriormente han experimentado todos los rubros de nuestra industria.

Para una mejor ilustración del público, damos una nómina de algunos repuestos con el precio que tenían a comienzos del presente año y el que tienen en la actualidad:

|                  |        |           |         |
|------------------|--------|-----------|---------|
| Ensamble         | ... .. | ° 1.747   | ° 2.600 |
| Batería          | ... .. | 52        | 10      |
| Líquido de freno | ... .. | 4,50 ltr. | 10 ltr. |
| Aspas ventilador | ... .. | 51,74     | 105     |
| Radiador         | ... .. | 282       | 351     |

Es necesario destacar, además, que a la carestía que han experimentado los implementos de la industria, se une, ahora, su escasez, lo que producirá, a corto plazo, como lo hemos denunciado oportunamente al Supremo Gobierno, una crisis en los servicios.

Pende por otra parte, de la consideración del H. Congreso Nacional el Proyecto de Ley que autoriza la importación de nuevos chassis de buses, cuya internación está suspendida desde hace tres años.

El Gremio de Dueños de Autobuses cumple con el deber de informar a la opinión pública sobre los graves problemas de financiamiento de los servicios por el alza de sus costos y renovación de sus equipos, y de los esfuerzos que están desplegando los Empresarios para mantener los recorridos y no dejar privada a la población de los medios de transporte que necesita.

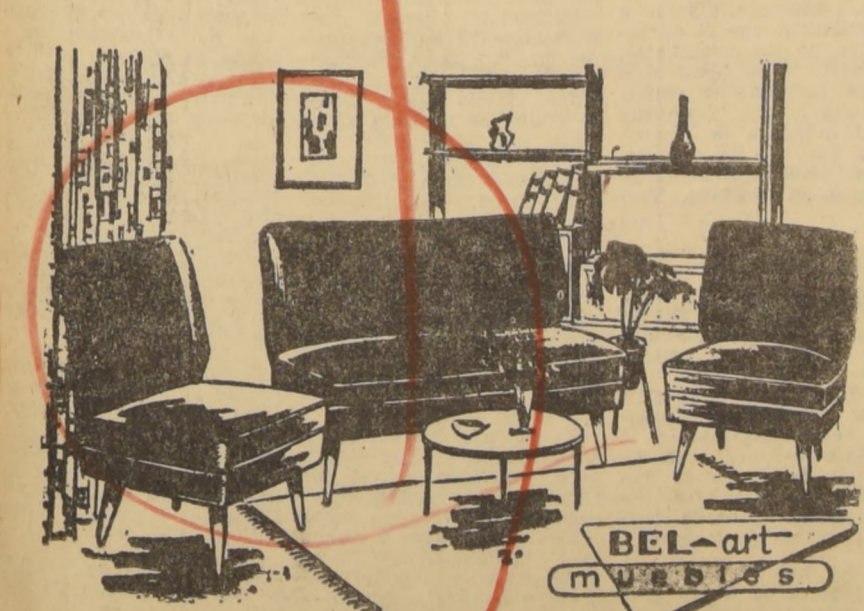
Sindicato General Profesional de Dueños de Autobuses de Santiago

### BUSTO DE O'HIGGINS A URUGUAY

A iniciativa de los Clubes de Leones del Uruguay, el Ministerio de Relaciones Exteriores enviará un Busto del Padre de la Patria don Bernardo O'Higgins para ser colocado en la Avenida de Las Américas de la República Oriental del Uruguay. Han colaborado a esta iniciativa el Instituto O'Higginiano de Chile y los organismos Directivos de Lion's International dada la alta finalidad humanitaria de esta iniciativa.

### NECESITAMOS DIBUJANTES CON CONOCIMIENTOS DE PUBLICIDAD

PRESENTARSE EN AGUSTINAS 1269 DE 11 A 13 HORAS



### SIN PIE!!

CONSULTE NUESTROS PLANES DE VENTA

Living Comedores Dormitorios

A. PRAT 60 Loc. 2,3 Stgo.

# Diolen



Ahora nuevos y exclusivos diseños

Realzan la presencia de él y la belleza de ella: comodidad y seguridad en el vestir otorgan los ternos y vestidos de DIOLEN con lana... Elegancia y presentación siempre impecable, con ternos y vestidos de DIOLEN con lana, livianos y cómodos de llevar... Vista con distinción y sin preocupación todo el año y en cada ocasión DIOLEN viste mejor.

Luzca bien con Diolen Contilen

Fabricado en Chile por Fca. de PAROS CONTINENTAL S. A. Marca registrada por la fibra poliéster alemana de Glanzstoff



—¡Doctor! ¡Usted no puede quitarme el alcohol!...

### La FAO y el mar

Se celebra en toda América la Semana de la Alimentación organizada por la FAO.

Cierto es que la FAO es la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura, pero también lo es para la Alimentación, y esta última parte de la denominación autorizaría a pensar...

El Presidente de la República, al adherir a esta Semana en un mensaje radial, declaró que el crecimiento agropecuario es asunto a largo plazo...

A la luz de estos antecedentes, aparece claro que nuestro país, no pudiendo sacar de la tierra todas las proteínas de origen animal...

La alarma señalada por el Presidente Alessandri ante la situación alimentaria del continente, podría verse concurrida si recurriéramos, como decíamos, a la despesa eterna e inagotable del mar...

GO.

### Agua pura para inyecciones

LONDRES (Telemundial).— Suministrar agua pura en cantidad suficiente para inyecciones, con simplemente abrir una llave, exactamente en la misma forma como si se tratase de agua potable común...

### Carabineros equitadores

Fui de los primeros en tomar contacto con los "pio-neers" de la equitación en el Cuerpo de Carabineros. Recuerdo las grandes hazañas del Teniente Eduardo Lema, en el ring de Reñaca, durante un concurso internacional al que concurren los mejores de Estados Unidos, de Argentina, Perú, Cuba, Bolivia y otros.

Los tenientes René Varas, Oscar Escobar, Lifer y Lina; el teniente Larroñdo con Goloso y Gavilán, y el capitán Labbé con su imbatible Entorcha, do han levantado los colores del Cuerpo. De ellos fueron la prueba de fuego la prueba de Reñaca y la de Equipos reglamentarios en el Concurso de Coraceros.

En el Valparaíso Paper Chase Club, ganaron también el premio reglamentario, distinguiéndose especialmente el capitán Luis Labbé y los tenientes Larroñdo y Varas. El "Champion" correspondió al teniente Larroñdo con su caballo Gavilán.

Anteriormente en el Club Casa de Campo, los mismos oficiales arrasaron con todos los premios de la segunda, tercera y cuarta categoría, reservándose el teniente Eladio Salgado el Premio América.

Con los precios de los caballos fina sangre, es tarea bien difícil reunir una media docena de caballos de concurso y eso ha ocurrido en los últimos tres años. El team de Carabineros cojeaba por falta de montas que responderían al entusiasmo de piernas jóvenes y anhelosas de triunfar.

El nuevo Comandante de la Escuela de Carabineros, Coronel Jesús García, está empeñado en dar mayor importancia a la instrucción militar y al adiestramiento de los oficiales de Caballería del Cuerpo de Carabineros.

LUIS DE LA CARRERA.

### La Semana de la Agricultura

Será difícil encontrar una síntesis más realista del problema de la agricultura que la formulada por el Presidente Alessandri en la inauguración de "La Semana de la Agricultura y la Alimentación", que propicia la FAO dentro de su Campaña Mundial Contra el Hambre.

En apretada sinopsis ha señalado el señor Alessandri las causas del problema de la insuficiente producción de alimentos —que es universal— y las soluciones que reclaman los complejos factores que lo determinan.

En este terreno, surge el problema conexo de un trato justo para "regularizar las condiciones del comercio internacional, que hoy día son sensiblemente discriminatorias en contra de los productores de materias primas", privando a nuestros países de disponer de los recursos adicionales que tanta falta les hacen en el empeño de acelerar aceleradamente la ejecución de los planes concebidos para remediar la insuficiente producción de alimentos.

Si una conciencia fraternal y solidaria se impone en la consideración de este asunto y nuestros pueblos pueden contar, además, con la debida asistencia técnica y financiera, querrá decir que los esfuerzos de la FAO alcanzarán el éxito que de ella espera un mundo angustiado por el flagelo del hambre.

Mientras tanto, no puede ser más auspiciosa la conciencia que la FAO ha logrado formar en torno de este problema tan trascendental como ineludible y de la necesidad de una comunión de esfuerzos para resolverlo.

### A qué va el Presidente al Norte

Muchos se preguntarán, seguramente, a qué va el Presidente Alessandri al norte. La respuesta es muy simple.

Va a ver lo que durante su Administración se ha hecho en favor de esa región, y cómo se ha hecho.

Durante su jira de seis días, el Jefe del Estado y su comitiva visitarán, en primer término, el Embalse de La Paloma, una obra de ingeniería de extraordinaria magnitud y de singular trascendencia para la suerte de las actividades agrícolas comprendidas en la región de Ovalle.

Allí, como se sabe, existen con antelación al Embalse de La Paloma, dos grandes tranques, el Recoleta, que riega el sector norte del río Limari, y el Cogoti, que riega el lado sur. Ambos están unidos por un canal alimentador, por el que el Cogoti, que tiene mayores posibilidades hidrográficas que el Recoleta, entrega a este último los excedentes de captación, cuando los hay.

Como estos dos tranques, sin embargo, son aún insuficientes, en tiempo record se ha construido el Embalse de La Paloma, que tiene una capacidad de contención mayor que los otros dos juntos, y que podrá satisfacer en un ciento por ciento las necesidades de riego de toda la región comprendida en la cuenca del Limari.

Otro punto. Esta Administración, al asumir sus funciones, encontró una Carretera Panamericana con vastos sectores inconclusos entre Santiago y La Serena.

Y emprendió acto seguido la construcción del tramo final de la Carretera hasta Arica, la que, salvo en algunas cuerdas en que los trabajos están todavía ejecutándose, está virtualmente terminada.

En estos momentos puede, pues, viajar-se de Arica a Puerto Montt por vía pavimentada. En cuanto a Coquimbo, la actual Administración ha procedido a ejecutar obras de mejoramiento portuario y de mecanización de las faenas, que le permiten la operación simultánea hasta de tres barcos de gran calado.

Veamos ahora Iquique. Cuando la actual Administración asumió sus funciones, esa ciudad había descendido hasta el último pedregal de su gradación como tal. Sus pobladores emigraban cada vez en mayor número, y los que se resistían a abandonar, formaban un núcleo sumido en la frustración y la desesperanza.

Cada cierto tiempo, el izamiento de banderas enlutadas servía de expresión a los sentimientos colectivos de impotencia y rebeldía contra una situación no sólo crítica, sino, susceptible de empeorar.

De una y otra parte surgían voces que aconsejaban, como un remedio eventual a la situación, soluciones absurdas fundadas en exenciones aduaneras y otros arbitrios que, como la libre importación de artículos suntuarios en Arica, habían demostrado su ineffectividad y dañosidad. Era, pues, menester encontrar, y muy rápidamente, un medio positivo de resurgimiento local que no estuviera basado en un recurso simplista y superficial.

Y se le encontró. Se le encontró en la movilización de vastos recursos económicos y humanos que sirvieron para la creación de una riqueza pesquera que cada día va en progresivo aumento y que se ha convertido, mediante la industrialización de harina de pescado, en una fuente de ingresos para el país, cada vez más considerables. La actual Administración planificó, realizó y estimuló la producción pesquera hasta el punto que hoy no son menos de diez las grandes fábricas allí instaladas que dan un medio de vida próspero, estable y seguro a la región.

La solución encontrada demostró ser la mejor, la más realista, práctica y honesta, de cuantas habrían podido concebirse.

Esta línea ejecutiva y creadora es la misma que se ha impreso a Arica, donde un brusco y enérgico cambio de timón en sus destinos ha eliminado los arbitrios falsos y artificiales que le proporcionaban una carátula engañosa de prosperidad.

Son innumerables las Industrias que allí se han levantado: entre ellas, la de las armaduras de automóviles, donde se han incorporado el esfuerzo de la mano de obra de chilenos, el empleo de materiales chilenos en una proporción que ya permite, en algunos casos, la participación de materia prima y de trabajos nacionales hasta de un 50 por ciento y más dentro de la armadura de las respectivas unidades.

Paralelamente no se han desatendido las iniciativas destinadas a crear también en Arica una poderosa industria pesquera. En estos precisos días, dos barcos de 250 toneladas de capacidad se han incorporado a las faenas de extracción pesquera.

Ellos superan, con mucho, la capacidad hasta aquí registrada por las demás

embarcaciones, la que no excede de 50 a 60 toneladas cada una.

La firma propietaria de estos barcos, es la Empresa Pesquera El Morro, constituida con capitales ariqueños, y mediante el esfuerzo y espíritu de empresa de hombres que viven allí y allí tienen radicados sus intereses.

Esta expresión de empuje, de laboriosidad y confianza en sus propios medios, de los ariqueños, no será, sin duda, la última.

Al mismo tiempo la CORA ha completado la habilitación de suelos en el valle de Llutu. En lo que antes eran suelos pantanosos e inaptos para el cultivo, hoy mediante drenajes subterráneos que abarcan kilómetros de extensión, se han convertido en un verdadero vergel. Son no menos de 50 los kilómetros de tuberías y brazos de alcantarillas utilizados para el drenaje subterráneo de las tierras del Llutu. Los suelos han sido empapelados y de ácidos que eran, lo que los hacía refractarios al cultivo, han quedado salinizados con el empleo de carbonato de calcio y grandes volúmenes de yeso.

Así el erial de ayer, es el vergel de hoy. Donde los choclos, los tomates y toda suerte de cultivos se dan con prodigiosa generosidad.

En el valle de Llutu la CORA ha entregado 2.000 hectáreas en diversas parcelas a los agricultores de la región, los cuales, constituidos en la Colonia Julio Fuenzalida Riveros, las están trabajando con excelentes resultados.

La CORA dividió este predio de dos mil hectáreas en tres sectores, el último de los cuales ha sido habilitado, parcelado y distribuido hace pocos días. Las parcelas de la CORA tienen una extensión que va de las 40 a las 50 hectáreas cada una.

En el valle de Azapa también se han incorporado terrenos a la agricultura mediante la captación de las aguas del Lauca que ha permitido que las vertientes antes cegadas se reincorporen al agua agrícola.

La Planta Eléctrica de Chapiquiña, que aprovecha de la caída de las aguas del Lauca, proveerá de energía a las necesidades locales y la que de ello resulte sobrante se va a conectar para el abastecimiento de energía eléctrica a Iquique. Ya están instalándose las postales correspondientes.

En todo este, miles de casas han sido construidas en tiempo record para resolver en gran parte el pavoroso problema derivado de la necesidad de domiciliar una población de quince mil habitantes que pasó bruscamente a contener 60 mil.

No sólo se construyen casas. Una vigorosa acentuación ha recibido la construcción de escuelas.

Esto permitió, durante la llegada del Presidente De Gaulle a Arica, un espectáculo proporcionalmente único en el mundo. Ver como a lo largo del recorrido residencial se alineaban 23 mil escolares, esto es, un tercio de la población total de Arica, todos exhibiendo sus pulcros uniformes, sus rostros sanos y alegres y agitando en sus manos las banderitas de ambas naciones.

Esta ciudad, que sirvió de escenario para un espectáculo tan asombroso, tiene, pues, un tercio de su población dedicado a recibir instrucción. Esto no sólo quiere decir que haya estudiantes, sino además, que éstos tienen dónde, cómo y con qué estudiar.

Los establecimientos educacionales son para todos los niveles de enseñanza, incluso la universitaria. La llegada de De Gaulle a Arica coincidió con la inauguración del servicio de intercomunicación telefónica entre Arica y Taena, o sea, la conexión de la red telefónica de la Empresa Municipal de Teléfonos de Arica, con el correspondiente servicio de Taena. Son fáciles de imaginar los beneficios de todo orden que derivarán de una conexión internacional de esta naturaleza. En cuanto a los servicios de agua potable y alcantarillado en Arica, se ha empleado en ellos una extensión no inferior a los 50 kilómetros.

Esto es lo que el Presidente de la República va a ver en el norte del país. A presenciar de visu el resultado de sus patrióticos esfuerzos de gobernante por provocar el resurgimiento de una zona potencialmente rica, pero que vivía en la estagnación y la desesperanza por falta de una imaginativa y creadora comprensión de sus necesidades.

Verá los grupos habitacionales construidos por la CORVI; una carretera entre las más largas del mundo, enteramente pavimentada; una industria pesquera en auge progresivo, diversas industrias establecidas en el extremo del país, que le dan un sentido racional, perdurable y constructivo a su existencia; planteles hospitalarios y las más diversas obras de progreso regional que son una afirmación de fe en la integración física y espiritual de la nación.

A eso va el Presidente Alessandri. A ver lo que ha hecho.

### De Gaulle visto por Coke

por MAGDALENA PETIT



Una hermosa cabeza, resalta en fondo rojo, sobre la cubierta, resumiendo en su expresión aforante esa idea de "solitario"; de personalidad "ensimismada", precisamente, porque tiene algo, o alguien, de que ocuparse seriamente: es la efigie de De Gaulle, que lleva a Francia dentro de sí. Supo Coke colaborar con Tito Mundt, y resume en su dibujo-escultura lo que el escritor ha valorizado en páginas rápidas, desde múltiples enfoques, presentándonos el grande Hombre, al que le ha tocado una actuación única en la Historia. Pero en estas breves líneas, no es el autor del libro ni el libro mismo ("DE GAULLE, EL GRAN SOLITARIO") al que vamos a referirnos, sino a este colaborador suyo, recordando que una de tantas informaciones que nos procura el mismo Tito Mundt, es que el gran General y Presidente de Francia gusta de coleccionar las innumerables caricaturas con que sus enemigos han pretendido ponerlo en ridículo, con "la misma nariz, la misma forma de perra, el mismo vientre, la misma seguridad y forma de tratar". Los apodos que, desde el colegio, le valieron, sirvieron bien esta necesidad de caricaturizar que tiene el prójimo: "El Espárrago", "Dos Metros", "Goliat", "Jirafa", "El Quijote", "El General Yo". Pero se acogieron a la caricatura principalmente sus enemigos políticos, sus rivales, los que hasta en la prensa yanqui lo atacaban, llamándolo "leco", "absurdo", "disparado", "en las nubes", "sin talento", "sin habilidad y sin tino". El tiempo, gran

### Mal gusto

Se ha prestado a diversos comentarios la chocante intrusión del Canal 9 de la televisión en la comida oficial ofrecida al General De Gaulle, su esposa y comitiva. No se puede echar la TV "al trájico". Lo que lanza al espacio debe ser una información responsable, enmarcada en las habituales normas del decoro y del buen gusto.

No es posible que el inquisidor e intruso objetivo se oriente, en el momento justo, hacia gestos humanos que son naturales y habituales en toda clase de gentes, como el de llevarse la comida a la boca y luego masticarla. Si se eligen precisamente esos gestos para ofrecerlos al público espectador, resultan ingratos y fuera de lugar. En este caso, ya que la comida fue en honor del Presidente francés, diríamos que resultó poco "chic".

Mucho menos elegante fueron las tomas de cocinas y reposteros, donde se veía al personal arreglando los platos. Es un entretelón que puede resultar pintoresco para algunos, pero que no responde a ninguna misión informativa seria.

Si queremos que la televisión chilena prospere como le corresponde según los recursos técnicos e intelectuales de que aquí disponemos, sería menester orientarla hacia un mayor refinamiento, hacia una depuración del criterio, cuando se trata de discriminar sobre el interés periodístico de una "toma".

compensador, para las incomprensiones ha venido a decirnos quién era en verdad el que tantas bofetadas recibía, y a señalar, larnos una vez más hasta qué punto es engañoso el juicio de los hombres cuando los ciegan las pasiones políticas, las vanidades heridas, que no soportan la altura —y menos de dos metros— a la que ellos no alcanzan. Mas, existe en algunos seres, cierta especial sensibilidad: es la del artista. Una vez más podemos comprobarla en este

te que llamo "Dibujo-Escultura", por su relieve en el que los ojos, hundiéndose, absorben la mirada en la idea interior, pensando, meditando, construyendo algo. De Gaulle, "coleccionador de sus monos", debería tener éste, tan distinto, del chileno COKE (Jorge Délano), en tamaño grande, vale decir, "en original", porque sin duda el libro de Tito Mundt debe ya estar en su poder, como uno de los mejores recuerdos de su viaje a Chile.

Somos grandes partidarios del humor. Es uno de los sentidos que marca una diferenciación más profunda entre el hombre y los seres irracionales. Pero, a trueque de hacer humorismo, no debe caerse en el chocarrero o simplemente mortificante.

A ninguna de las personas que asistieron a ese banquete oficial, todas ellas gentes conspicuas, podría agradarle verse sorprendido, y tal vez espado, por la cámara de la TV en momentos poco afortunados. Los que informan deben tener la gentileza de no insistir en estos aspectos, sino destacar otros, de tipo espiritual y más noble, que conciden mejor con la elevada función del periodismo.

### Agudo problema de sucesión en China comunista

por BENJAMIN E. WEST

Las noticias suelen encontrarse modos extraños de romper la reserva de las barreras del siglo.

Desde que se dijo que Mao Tse-tung había sufrido un ataque cardíaco repentino —y posiblemente durante el decenio de 1950, la salud del gobernante comunista ha sido tema de rumores. Las conjeturas continuaron cuando en años posteriores Mao fue víctima de otras series enfermidades. Pero hubo que esperar hasta 1963 para que un diplomático, que conversó con el dirigente chino a fines del año pasado, viniera a confirmar los hasta entonces vagos rumores.

Sin embargo, una racha de nuevos informes ha vuelto a poner sobre el tapete la cuestión de la decadente salud de Mao, y despachos comunistas provenientes de la propia China, aunque redactados en la forma indirecta, difusa e impresionista que es característica de los comunistas, ha puesto a los observadores de los asuntos chinos alertos a lo que la agencia oficial noticiosa de Yugoslavia, Tanjug, ha calificada del "agudo" problema de la sucesión de Mao Tse-tung.

Han llegado informes de "fuentes allegadas a los comunistas chinos en Hong Kong", que pueden situarse en la zona crepuscular entre el rumor y la noticia. Tales informes dicen que Mao Tse-tung y otros dirigentes del Partido Comunista chino ingresarían a hospitales después de la celebración de la Fiesta Nacional de China, el 1.º de octubre, debido a agotamiento por exceso de trabajo.

No ha habido confirmación directa de Pekín respecto a estos informes, pero la agencia noticiosa oficial de China comunista ha informado, sin ningún motivo inmediato aparente, que el Quinto Congreso Po-

pulares de Pekín eligió a Mao Tse-tung y sus "camaradas en armas más cercanos" como delegados de Pekín al Tercer Congreso Nacional Popular, una reunión cuya fecha aún no se ha señalado.

Por qué este repentino interés en aplicar el rótulo de "camaradas en armas más cercanos" de Mao? Este aparece tres veces en la información de la agencia noticiosa de China comunista, a pesar de que su uso en la reciente propaganda de Pekín ha sido extremadamente raro.

Parte de la explicación se encuentra en la lista de nombres. La encabeza Liu Shao-chi, Presidente de la República, mencionado con frecuencia y considerado desde hace tiempo como heredero aparente; es el único cuyas enseñanzas, como las del dirigente del Partido, Mao, son lectura "obligatoria" para los miembros del Partido. Intimo de Mao, es el más antisoviético de los gobernantes chinos, nacionalista hasta el punto de acusada xenofobia. Con 66 años de edad, es sólo cuatro años menor que Mao y también de precaria salud.

En el informe de la Agencia noticiosa se menciona luego a Chou En-lai, más refinado, más viajado y comparativamente más moderno que Liu, y que en general es considerado segundo en la línea de sucesión.

La agencia menciona en tercer lugar a Teng Hsiao-ping, principal rival de Chou en el escalafón de sucesión. Es fuerte en cuestiones de ideología y nunca tan flexible como Chou. Teng controla la policía secreta y tiene sus fieles seguidores en el Partido. Tiene 64 años y es poco menor que Liu y Chou.

Los tres ya habían sido clasificados entre los prin-

cipales dirigentes del Partido allegados a Mao; pero se cree que esta es la primera vez que la agencia noticiosa menciona a Peng Chen, Alcalde de Pekín, a quien pone en cuarto lugar entre los "camaradas en armas más allegados a Mao".

Pero hay también, aparentemente, un segundo motivo para la inusitada mención por la agencia noticiosa de China comunista, de los camaradas más cercanos a Mao.

Tanjug, que por lo regular sabe lo que dice cuando informa sobre problemas comunistas, da más de un indicio. Dicha agencia ha informado que la cuestión de la sucesión en el Partido Comunista chino se ha hecho de pronto "may grave" y "aguda".

Tanjug trata el asunto en una información inusualmente larga, que da la impresión de que el problema de la sucesión es de gran urgencia y que los dirigentes máximos del comunismo en China lo estudian con mucho interés.

Es bien evidente la necesidad de remozar la dirección del Partido Comunista chino, integrada por los dirigentes posiblemente más viejos del mundo, en cuanto a promedio de edad y diferencias entre los dirigentes y el grueso de los miembros.

También se puede solucionar el problema con sutiles medidas y movimientos en el tablero de ajedrez de la alta jerarquía del Partido, como aparentemente lo demuestra la mención de los "camaradas más allegados" de Mao.

La inclusión de Peng en el más alto círculo del Partido ciertamente aumentará el número de posibles cesores, y quizás signifique algo más que un simple cambio en el escalafón de los miembros del Politburó.



## MINISTRO ORTUZAR SE DIRIGE HOY AL PAIS POR CADENA DE RADIOS

Explicará alcances del proyecto de ley que instituye la acción social de la mujer. — Jefe del Estado ha dado su aprobación al texto de dicho proyecto

El Presidente de la República ha prestado su más amplia aprobación al texto del proyecto de ley que instituye la acción social de la mujer. El Jefe del Estado ha dado su aprobación al texto de dicho proyecto.

El Presidente de la República ha prestado su más amplia aprobación al texto del proyecto de ley que instituye la acción social de la mujer. El Jefe del Estado ha dado su aprobación al texto de dicho proyecto.

El Ministro Ortúzar se dirigirá hoy al país, a las 22 horas, explicando los conceptos fundamentales de esta iniciativa de carácter profundamente social. Como se ha dicho, la acción social tiene por finalidades principales: a) colaborar con los organismos asistenciales tanto públicos como privados a fin de lograr el mejor conocimiento y solución de los problemas de orden sanitario, educacional y socio-económico de la familia, especialmente en cuanto dice relación con la protección de la madre y el menor de los hogares más necesitados; b) obtener la colaboración oportuna y eficaz de la mujer en la solución de los problemas derivados de calamidades pú-

## Independientes dan apoyo a postulación de Pedro Cano Pozo

Diversos grupos independientes de comerciantes mayoristas, minoristas, estacionistas, suplementeros, mutualistas, deportistas y de otras índoles, del Primer Distrito de Santiago, han iniciado un movimiento para proclamar como candidato a diputado al ex regidor de la Municipalidad de Santiago, Pedro Cano Pozo.

Representantes de estos grupos han solicitado a la Junta del Partido Conservador que el mencionado ex regidor sea incorporado en la lista de candidatos a diputados de dicha colectividad política, en el Primer Distrito.

## ACUERDOS DE LA JUVENTUD CONSERVADORA

En su última sesión ordinaria el Comité Ejecutivo de la Juventud Conservadora acordó por unanimidad solicitar al presidente del Partido Conservador, diputado Luis Valdés Larraín, que acepte postular como candidato a Senador por Santiago.

En esta oportunidad el presidente nacional de la Juventud Conservadora, Fernando Rubio Martínez, informó extensamente al Comité Ejecutivo acerca de la Junta Anunciada que celebró el Partido, el fin de semana anterior, en el balneario de Rocas de Santo Domingo. Destacó los planteamientos de la Juventud en dicha reunión, así como las proposiciones concretas que se sometieron a la consideración de la Junta.

Finalmente, el Comité Ejecutivo juvenil conservador tomó conocimiento de todos los antecedentes relacionados con la Convención Nacional de Estudiantes Universitarios Conservadores, que se inauguró en Santiago el viernes 9 del presente con asistencia de delegaciones de las diversas Universidades.

Lionés Vió, presidente provincial de la Juventud Conservadora de Osorno, rindió una cuenta detallada acerca de las labores que está cumpliendo en dicha provincia la directiva juvenil que él preside.

## Faivovich explica proyecto sobre aumento de asignación familiar



Especial acogida ha tenido en el sector público, la iniciativa del senador por Santiago, Angel Faivovich, de aumentar el monto de la Asignación Familiar hasta equipararla con la que perciben los empleados particulares. El parlamentario radical espera que su proyecto —cuyo texto íntegro dimos a conocer en nuestra edición de ayer— sea incluido en la presente legislación extraordinaria del Congreso Nacional. Durante una entrevista concedida a LA NACION, por el señor Faivovich, éste explicó a nuestro redactor político el financiamiento del proyecto que está destinado a poner término a un trato injusto para un extenso sector, como es el que integran los servidores del Estado. Se beneficiarán con su iniciativa los empleados civiles del Estado, como también los semifiscales y otros servidores que impongan en la Caja de EE. PP. y PP. El proyecto consta de 14 artículos y tres disposiciones transitorias.

## PROCLAMADO JACOBO SCHAULSOHN EN RENCA, MAIPU Y CONCHALI

En Renca, Maipú, Conchalí y otras comunas de Santiago fue proclamado, en el recién pasado fin de semana, la candidatura a senador del actual diputado radical Jacobo Schaulsohn.

En la comuna de Renca, del Segundo Distrito, se constituyó el sábado último un Comando en favor de dicha postulación, que preside el ex Alcalde, Clodomiro Muñoz.

El diputado Schaulsohn asistió en la tarde de ese mismo día, a una reunión con numerosos vecinos de Maipú, durante la cual se constituyó un Comando, cuya presidencia quedó en manos del dirigente Dionisio Pinto.

En la comuna de Conchalí tuvo lugar el sábado por la tarde una proclamación, en la que tomaron parte miembros de la Junta de Vecinos de la Población "Monterrey" y del Club Deportivo "Monterrey".

El diputado Schaulsohn, que en marzo próximo aspira a una senaduría por Santiago, se reunió también con las directivas de los Sindicatos del Mercado "Presidente Ríos", con el objeto de informarle sobre diversas iniciativas que ha estado impulsando, a petición de dichas directivas.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En La Cisterna tuvo lugar una reunión, en la sede de la Asamblea Radical "Attilio de Mendoza", durante la cual se constituyó el Comando que dirigirá los trabajos en el sector. Lo encabezará Rodolfo Kirkman, presidente de la Asamblea Radical, y la señora María Salas, a cargo de la Sección Femenina.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

**DISREDA**  
Ofrece a los Editores Nacionales y Agentes de Revistas Extranjeras, los siguientes servicios:  
**DISTRIBUCION EN EL PAIS:**  
Vía Aérea, Ferrocarriles, Camiones y Correos.  
**SUB-DISTRIBUCION:**  
Agentes idóneos, responsables a través del país.  
**COBRANZA, LIQUIDACIONES, ETC.:**  
De las Revistas y sus mandantes.  
**SERVICIOS ADICIONALES:**  
Por cuenta de mandantes: Inspecciones, Promoción de Ventas.  
**INFORMES:**  
**DISTRIBUIDORA DE REVISTAS Y DIARIOS CATEDRAL** 2735 - FONO 92995  
ATENCION: 9 a 11 y 15 a 17 HORAS.

**Casas Prefabricadas "HERRERA"**  
OFRECE  
**CASAS Y CABINAS DE MADERA**  
VARIOS TIPOS — PRECIOS ECONOMICOS  
— SE ENTREGAN INSTALADAS — AMPLIAS FACILIDADES  
Vienen en  
ALAMEDA BDO.  
O'HIGGINS 2457  
Fono. 94107

**Radios de automóvil**  
Para todos los coches.  
"AUTRONIC".  
Alameda 238

**CAJA DE CREDITO POPULAR**  
**GRAN REMATE DE ROPA**  
SUCURSAL N.º 4 SAN PABLO N.º 2461-2471  
MAÑANA, GRAN REMATE DE ROPA DESDE LAS 9 HORAS ADELANTE  
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN FEBRERO DE 1964, CON VENCIMIENTO EN AGOSTO DE 1964. — PAGO AL CONTADO. — ENTREGA DESPUES DE LA SUBASTA.  
NUMERACION INICIAL TERMINAL  
Pólsa 144599 150.379  
HOY: EXHIBICION DESDE LAS 9.30 HASTA LAS 13.30 HORAS.  
HAY: Cortes de cañutur, lanas, sedas, algodones, ternos, ambos, vestones, sobretodos, zapatos, frazadas, sábanas, colchas, chupacamas, camisas, abrigos, batas, trajes sastre, ropa interior, etc., etc.  
RENOVACIONES HASTA EL DIA ANTERIOR A LA EXHIBICION.

## Trabajos en favor de reelección de Angel Faivovich y Carlos Morales A.

Se han constituido Comandos Unidos en el Primer Distrito

Activamente prosiguen en el Primer Distrito los trabajos en favor de la reelección del senador Angel Faivovich y del diputado Carlos Morales Abarzúa, ambos del Partido Radical.

El diputado Carlos Morales Abarzúa recorrió durante la semana pasada las asambleas Quinta, Sexta, Octava, Novena y Decimoquinta, para dar cuenta de su gestión parlamentaria y política. En todas las asambleas mencionadas su cuenta fue aprobada por aclamación. En la Segunda Asamblea marzo próximo aspira a una senaduría por Santiago, se reunió también con las directivas de los Sindicatos del Mercado "Presidente Ríos", con el objeto de informarle sobre diversas iniciativas que ha estado impulsando, a petición de dichas directivas.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

En la tarde de ayer, Jacobo Schaulsohn participó en calidad de invitado de honor en un acto público realizado en la Plaza de El Monte. En esta oportunidad la Liga Deportiva Independiente celebraba la finalización de un torneo que por espacio de tres meses se desarrolló en la comuna. El diputado Schaulsohn entregó personalmente el trofeo destinado al mejor deportista, que había sido donado por él.

# IMPUESTOS DE COMPRARENTAS Y ADICIONALES QUE RIGEN PARA VINOS Y LICORES Y PRODUCTOS AZUCARADOS

De acuerdo con la Ley N° 12.120, de 18-8-54, sobre Impuesto a las Compraventas, y las disposiciones contenidas en las Leyes N.os 9.976, de 20-9-51; 15.263, de 12-9-63; 15.386, de 11-12-63; 15.478, de 4-2-64; 15.561, de 4-2-64; 15.575, de 15-5-64 y 15.676, de 28-9-64, los productores y comerciantes en VINOS y LICORES, y los fabricantes, industriales y proveedores de PRODUCTOS EN CUYA ELABORACION SE EMPLEA AZUCAR, están afectos a las siguientes tasas de Impuestos de Compraventas y Adicionales sobre el valor en que transfieran estas especies, conforme a las modalidades que se indica:

**A.-VINOS Y LICORES**

|  | Tasas de Compraventas |
|--|-----------------------|
| 1.—PRODUCTORES:  |                       |
| Vinos .....  | 10%                   |
| Vinos vendidos por productores cuyos viñedos estén ubicados en la provincia de Maule y al sur del río Perquilauquén .....  | 8%                    |
| Vinos vendidos por Cooperativas Vitivinícolas en cualquier lugar del país ..   | 8%                    |
| Licores, sidras y champañas, excepto piscos .....  | 18%                   |
| Piscos .....   | 6%                    |
| 2.—COMERCIANTE EN GENERAL:   |                       |
| Vinos .....  | 10%                   |
| Licores, sidras y champañas, excepto piscos .....  | 18%                   |
| Piscos .....   | 6%                    |
| 3.—Ventas en restaurantes, hoteles, clubes sociales y demás negocios similares que no estén calificados como de primera clase, por todos sus consumos, incluso vinos, sidras, champañas, licores y piscos .....          | 6%                    |
| 4.—Ventas en restaurantes, hoteles, clubes sociales y demás negocios similares, calificados de primera clase, por todos sus consumos, incluso vinos, con excepción sólo de licores, sidras, champañas y piscos .....     | 12%                   |
| Licores, sidras, champañas y piscos .....  | 18%                   |
| 5.—Ventas en bares, tabernas y cantinas, calificados como de primera clase, boites, cabarets y quintas de recreo, por todos sus consumos, incluso vinos, con excepción sólo de licores, sidras, champañas y piscos ..... | 12% más 5% adicional  |
| Licores, sidras, champañas y piscos .....  | 18% más 5% adicional  |

El impuesto adicional del 5% a que se refiere este número ha sido establecido por el art. 12 de la Ley N.º 15.676, de 28 de septiembre de 1964 y rige desde el 1.º de octubre de 1964.

**B.- PRODUCTOS EN CUYA FABRICACION SE EMPLEA AZUCAR**

1.—Primera Transferencia:

| Tasas de Compraventas  | Tasa Adicional (Azúcar) | Tasa total |
|--|-------------------------|------------|
| a) Jarabes no medicinales; productos de chocolatería, bombonería, confitería, dulcería y pastelería; galletas; helados; dulces de frutas; frutas confitadas o en almíbar; dulce de leche; mieles y sus productos similares ..... | 9%                      | 15%        |
| b) Bebidas analcohólicas gaseosas .....  | 5%                      | 35%        |
| c) Bebidas analcohólicas no gaseosas .....   | 5%                      | 11%        |
| d) Licores .....   | 5%                      | 23%        |

2.—Segunda y tercera transferencias:

Todos los productos señalados anteriormente no están afectos al impuesto adicional de azúcar en su segunda y posteriores transferencias. Sin embargo, los indicados en la letra a) pagan en su segunda y tercera transferencias el impuesto de compraventas con un recargo del 4%, lo que hace una tasa total del 10%. Este recargo no afecta a los productos referidos en las letras b), c) y d).

3.—Ventas en fuentes de soda, pastelerías, salones de té y café, residenciales y casas de pensión:

Los productos que se venden en estos establecimientos, para ser consumidos dentro de ellos, sólo pagan la tasa general del 6%, siempre que no correspondan a su propia fabricación, en cuyo caso deberán pagar, además, el impuesto adicional de azúcar. Las ventas que estos mismos establecimientos hagan de productos para ser consumidos fuera de ellos se rigen por las normas generales contenidas en los números 1 y 2 de este título.

## DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

# La Quinta y Séptima Compañías ganaron la competencia bomberil

Ambas con tiempo record se impusieron en la competencia en agua y escalas por el premio "José Miguel Be soain"

La Séptima compañía (Escalas) y la Quinta (Agua), ganaron ayer la competencia anual del Cuerpo de Bomberos de Santiago por el Premio "José Miguel Be soain". Ambas unidades emplearon, respectivamente, 6 minutos 12" 3/5, y 3 minutos 52", en las pruebas establecidas por la Comandancia, para cada una de sus especialidades.

La competencia, en la que participaron cinco compañías de escala (Octava, Décimasegunda, Sexta, Séptima y Décimocuarta), de acuerdo con el orden del sorteo, y diez de agua (Undécima, Segunda, Décima, Quinta, Decimatercera, Novena, Cuarta, Tercera, Decimasegunda y Primera, también por orden de sorteo) tuvo por escenario la pista central del Estadio Militar y el desarrollo del torneo fue presenciado por miles de personas que desbordaron este campo deportivo.

La competencia, que se inició con la participación de las compañías de escala, fue dirigida por el Comandante del Cuerpo, Alfonso Casanova Di-gliero, secundado por los Comandantes Luis de Cambiario, Fernando Cuevas y Jorge Sa-las, y la actuación de los equi-pos de las diversas compa-ñías, dio lugar a momentos de intensa expectación entre el público.

que la ganadora, fue descalifi-cada por "emplear elementos extraños a la prueba".

**VOLUNTARIO HERIDO.** — Durante la participación de la Compañía ganadora, resbaló de la transversal el voluntario Rogelio Liberona, quien sufrió una lesión de carácter reser-vado en el tobillo derecho, que obligó luego a su hospitaliza-ción en el Traumatológico.

Liberona, a pesar del inci-dente sufrido que lo obligó a arrastrarse por la cancha, lle-gó hasta el transversal y ayu-dado por sus compañeros as-cendió las escalas, cruzándolo y dirigiéndose finalmente ha-cia la meta. De no haberlo he-cho así su Compañía habría sido descalificada. Inmediatamente fue llevado a una am-bulancia, donde recibió las pri-meras curaciones y luego trasladado al Traumatológico.

**COMPETENCIA DE AGUA.** — A las 11.30 horas se inició la competencia de las diez compañías de agua, cuyos volun-tarios, además de los obstá-culos y movimientos de deter-minados en la pauta, debieron vencer el fuerte viento que sopla en esos momentos y que desviaba los chorros de agua con que se debían ataca-r los once blancos distribuidos en la cancha.

La competencia en agua fue ganada por la Quinta Compañía, con el tiempo record de 3 minutos 52 segundos; el se-gundo lugar lo ocupó la Decimosegunda con 4 minutos 3 segundos 1/5 y el tercer lugar la Decimocuarta, con 4 minutos 8 segundos.

La competencia finalizó con un desfile de las compañías que pasaron ante la Comandancia y autoridades encabezadas por la Banda de la Escuela Militar.

## ECONOMISTA DE FRANCIA LLEGARA A NUESTRO PAIS

Para participar en la celebración de la "SEMANA SOCIAL", llegará a Santiago el economista y profesor de la Universidad de París, Alain Barrera.

Dicho peronero llegará al país invitado por el presidente de las Semanas Sociales, jornadas que están destinadas a estudiar problemas de este tipo en el país.

## SINTESIS POLICIAL

### DETENIDO HOMICIDA

Poco después de las 19.30 horas del sábado último, el personal de la subcomisaría de "Las Barrancas" de Carabineros, detuvo en los faldeos norte del Cerro "San Cristóbal" a Roberto Segundo Aravena Ortiz de 43 años, acusado de homicidio.

El detenido confesó haber dado muerte a Jorge Ojeda Aranda, a quien ultimó de un balazo la medianoche del domingo 23 del mes pasado cuando la víctima transitaba tranquilamente por calle Yungay en compañía de Adelfina del Carmen Corvalán Monsalve de 31 años, único testigo del hecho.

Según declaraciones del incul-pado posteriormente el cadá-ver de Ojeda fue trasladado a la cancha de fútbol "colocolito" por Enrique Letelier Soto de 17 años y otro indi-

### MUERTE POR ACCIDENTE

Una comida familiar terminó con un lamentable accidente que costó la vida a uno de los comensales. La noticia tomó conocimiento de este hecho aproximadamente a las 20.30 horas, cuando Humberto Pavez Pavez, domiciliado en la tenencia Dávila, se presentó a la tenencia Dávila para cuenta que su padre, Alejandro Pavez Sandoval, de 78 años, murió por asfixia al ahogarse en un pedazo de carne mientras compartía una comida con otros familiares.

### ROBO DE CAMIONETA

Un audaz robo ocurrió a las 20.30 horas del sábado último, cuando cuatro individuos no identificados asaltaron a un chofer, robándole el vehículo de pertenencia de la COFRFO.

El conductor, Alberto Sagredo Ulioa, de 40 años, se presentó posteriormente a la tenencia Dávila para denunciar este hecho. Declaró que mientras conducía la camioneta patente GF-371, de Renca, por Av. La Feria, debió detenerse al llegar a la calle La Marina por indicación del semáforo. Sorpresivamente cuatro personas se acercaron a y a viva fuerza lo sacaron del vehículo, dándose posteriormente a la fuga en la camioneta.

El afectado agregó que en la parte posterior conducía 14 sacos de cemento, un tarro con 30 litros de gasolina y herramientas varias.

Los asaltantes no lo agredieron, sólo se limitaron a sacarlo del vehículo, fugándose luego en dirección sur.

La camioneta es de marca Chevrolet, modelo 1962, de color rojo y cabina color cre-

## Municipales a EE. UU.



Un grupo de alcaldes y regidores de diversas Municipales del país viajó ayer a Estados Unidos, a participar en la X Reunión del Congreso Municipal Interamericano, que se inauguró ayer en Louisville, Kentucky. Las sesiones se prolongarán hasta el jueves 8. Tema central del Congreso será "El fortalecimiento del gobierno municipal para el desarrollo económico y social".

## ENSEÑANZA UNIVERSITARIA DEBE ADAPTARSE A LA EPOCA ACTUAL

En la reciente Convención de Estudiantes de la Universidad Católica, denominada "En camino hacia la nueva Universidad", quedó de manifiesto la posición de franca avanzada del estudiantado, al criticar la actual estructura abso-luta por una organización que dé un sentido más amplio y satisfactorio a la enseñanza universitaria.

## Coro de la U. de Chile conquistó elogios en la jira por el Perú

Una jira de 14 días, que significó 17 presentaciones, realizó durante la segunda quincena de septiembre, el Coro de la Universidad de Chile, por el país y el Perú, bajo la dirección de Marco Dusi, que está al frente del conjunto, desde 1954.

El coro universitario logró sus mejores conciertos en la capital peruana, donde llegó por invitación de su congé-nere de la Asociación de Artistas Aficionados, de aquella ciudad, en retribución a la visita que ese coro realizó a Santia-go el año pasado. En esa ocasión, el coro peruano llegó a nuestra ciudad a instancias del coro de la "U".

En Lima, el coro actuó en tres oportunidades en el Teatro Municipal, una en la Sociedad Hebrea y participó en el 2.º Festival Nacional de Coros realizado en el au-

diórium Champagnat, del barrio Miraflores. Comentando su participación en este torneo, el diario LA PRENSA, manifestó en su edición del 1.º de octubre:

"No podía imaginarse un preli-dio más favorable al 2.º Festival de Coros del Perú, que la asistencia del Coro de la Universidad de Chile, pues el prestigio continental que aureola a este admirable conjunto permite considerarlo como un modelo de la calidad a que deben aspirar las agrupaciones locales. El Coro de la Universidad de Chile es un conjunto de calidad extraordinaria por la seguridad y equilibrio constante en que se mantienen los diversos grupos que lo integran... que hace gala de un talento cast instrumental."

La delegación chilena recibió toda clase de atenciones de parte de sus anfitriones peruanos, y un sinnúmero de facilidades de las autoridades de ese país, como de la representación diplomática nacional en Lima y Tacna.

Además de las presentaciones que efectuó en las mencionadas ciudades, el Coro de la "U" se presentó en Antofagasta, Iquique y Arica, bajo el patrocinio de los municipios locales y de los colegas regionales universitarios de Antofagasta y Arica.

De regreso en Santiago, el coro se prepara para viajar el próximo fin de semana a Talcahuano, a fin de participar en el 2.º Festival de Coros que organiza la Asociación Coral Chilena, en celebración del bicentenario de ese puerto. El Festival, que tiene carácter de internacional, pues llegarán a él conjuntos de Ecuador y Argentina, se prolongará hasta el 13 de octubre.

## La FAO abre exposición gráfica sobre problemas de agricultura y alimentación

Muestra será inaugurada a las 11.30 horas en el Círculo de Periodistas

A las 11 y media horas se inaugura en el local del Círculo de Periodistas la Exposición Gráfica de la "Semana Social", organizada por la FAO con el objeto de presentar al público los problemas que ocurren en la producción agrícola. Ayer el Presidente Alessandri emitió un mensaje al país, solicitando la colaboración de toda la ciudadanía para iniciar un verdadero combate contra la desnutrición. La Exposición de la FAO, que es una especie de manifiesto mural, servirá a los asistentes para conocer, a través de las cifras, cuáles son los alcances del grave problema.

A la inauguración de hoy han sido invitados Ministros, altos funcionarios nacionales e internacionales, periodistas de la prensa y de la radio y técnicos en la materia. La apertura al público ha sido fijada para las 19 horas de hoy jueves.

Durante la semana emitirán sendos mensajes los Ministros de Educación y Salud Pública uniéndose en esta forma a la acción que se desarrolla en todo el mundo para señalar los peligros de la falta de alimentación y baja productividad de los campos. Igualmente serán exhibidos films en varios teatros de la capital y se organizarán foros para discutir las posibles soluciones, a corto y largo plazo.

## EX GERENTE DE LA UPI, EN SANTIAGO, A BUENOS AIRES

A fin de asumir nuevas funciones, en la tarde de ayer viajó a Buenos Aires, el ex Director Gerente de United Press International de Chile, Martín Leguizamón Martínez. Le acompañó su esposa, señora Teresa Jove de Leguizamón. Martín Leguizamón se desempeñó en Chile durante siete años y cuatro meses, lapso durante el cual se granizó la simpatía y estimación en todos los círculos que le tocara actuar por su alto cargo. Ahora ha sido promovido por la Oficina Matriz de la UPI en Nueva York, al cargo de Coordinador de los Servicios para América Latina, con sede en Buenos Aires, su ciudad natal.

En su reemplazo en Santiago, ha asumido la Dirección Gerencia de la Compañía, Martín Houseman, de nacionalidad norteamericana, quien fuera trasladado desde la oficina en México, en donde se desempeñaba como News Editor.

## Asociación de ex Becados de ORIT



Recientemente quedó constituida en Santiago la Asociación de Ex Becados de ORIT, egresados del Instituto Americano de Altos Estudios Sindicales, que funciona en México, la que es presidida por Julio Cabezas Cabezas. EN EL GRABADO, aparecen, de izquierda a derecha, los integrantes del Directorio: Sergio Brickel, del Cartónaje; Basilio González Hermosilla, representante de la ORIT, en Chile; Miguel Chu González, de los Inspectores de Locomoción; Julio Cabezas, de COPEC; Graciela Morenos, de la Salud, y Luis Lavín, del Cartónaje y la CNT. Además, forman parte del Directorio, José Gómez y Alejandro Deissler.

## Con USS 3 millones desarrollarán zona agrícola de 10 mil campesinos

El programa será financiado con aportes del Gobierno y de la FAO

El Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, viajará hoy día lunes al norte para inaugurar el Seminario que, con la participación de representantes de diferentes organismos nacionales y la FAO, analizará los alcances del proyecto del Plan de Desarrollo de las comunidades de Punitaqui.

Jorge Alessandri, quien, como se ha informado, realizará una jira de cinco días por distintas ciudades de esa región.

El plan de Punitaqui será posible gracias al Programa Mundial de Alimentos que patrocinara la FAO, que aportará el equivalente de 1 millón 400 mil 500 dólares, para ayudar a mejorar así las condiciones de vida de unos 10 mil campesinos, que dependen hasta ahora exclusivamente de sus cabras y del producto de pequeñas parcelas cuya agricultura se encuentra en decadencia.

Los alimentos servirán para mantener a los comuneros mientras éstos cambian sus sistemas de cultivos, plantando árboles, aumentando la extensión de sus pastizales y construyendo represas para almacenar agua.

Dada las características de la región y la tendencia de los campesinos a criar animales, se incluyó en el programa el desplazamiento gradual de las cabras por ovejas y llamas, que no presentan peligro

para la maltratada vegetación arbustiva de la provincia de Coquimbo, donde se realiza el programa.

Los labriegos también recibirán ayuda del Gobierno de Chile, para construir corrales para el ganado; cercos, casas y gallineros. Todos estos adelantos, como es natural, ayudarán a levantar el nivel de los ingresos de la comunidad, como, asimismo, a mejorar las condiciones de la alimentación de las familias.

Las comunidades que viven en el valle de Punitaqui son 113, pero en el programa financiado con alimentos del Programa Mundial beneficia solamente a 16 de ellas, que servirán de modelo al resto de los habitantes de la zona.

La ayuda comprometida consiste en 12 mil 500 toneladas de alimentos que incluyen leche en polvo, mantequilla, harina de trigo y de maíz; por su parte, el Gobierno de Chile invertirá la suma de 1 millón 500 mil dólares, que servirá para la construcción de casas, suministro de semillas, levantamiento de represas, caminos y otros.

## El oxígeno hiperbárico ofrece grandes perspectivas

Por lo menos doce hospitales en todo el mundo emplean cámaras compresoras del tamaño de una habitación para meter en ellas un número cada vez mayor de enfermos muy graves, con resultados impresionantes.

Lea en Selecciones del Reader's Digest de octubre "Maravillas curiosas del oxígeno a alta presión", resumen de uno de los adelantos más recientes y emocionantes de la medicina que ha entusiasmado aun a los médicos más conservadores.

¡Lea Selecciones de octubre!

## INICIAN CONSTRUCCION DE NUEVO HOSPICIO

El Consejo Nacional de Salud acordó iniciar la construcción de 10 pabellones de dormitorios del nuevo Hospicio de Santiago, que estará ubicada al sur de los terrenos del fundo "El Peral", camino de Maucú.

Los trabajos se realizarán en cuatro etapas: pabellones de dormitorios, comedores y centros sociales de cada grupo de dormitorios, pabellones de cocina y administración, y pabellones de niños o parejas de ancianos y los destinados a los servicios médicos.

La primera etapa que se iniciará de inmediato tendrá un costo de \$ 375.000. Cada pabellón de dormitorio, 5 de hombres y 5 de mujeres, tendrá una superficie de 1.500 metros cuadrados y una capacidad de 120 camas.

## "HAY QUE UTILIZAR..." (De la Pág. 15)

ductivas. Es preciso así mismo mejorar la calidad del ganado y su estado sanitario, multiplicar las praderas artificiales. Hay que utilizar en todas sus posibilidades la gran riqueza del mar. En Chile como en otros países hermanos se ha avanzado considerablemente hacia esas metas, y creo que hemos sentados las bases para un rápido progreso en los años venideros, pero no podemos ignorar que para dar cima a un programa tan ambicioso, se requiere el empleo de recursos financieros y técnicos, que estamos lejos de poseer en cantidades suficientes. Por eso creo profundamente que se haya ido creando conciencia en el sentido de que la responsabilidad de resolver el problema casi universal de la desnutrición, o la mal nutrición, corresponde solidaria-

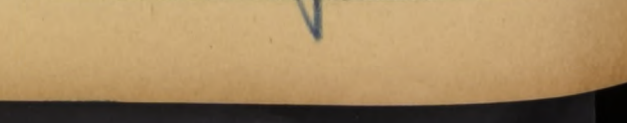
mente a todos los hombres y mujeres del mundo y que la colaboración internacional tiene un importante papel que desempeñar para luchar por la erradicación del hambre y la mal nutrición de esta parte de América. Existen en esta, vastas superficies de tierras inexploables, o mal explotadas y las aguas que bañan sus costas son fuentes de inagotables riquezas. Cuenta además con recursos humanos subempleados, y tiene a su alcance las técnicas modernas que han permitido a grandes pueblos vencer los flagelos ancestrales. De la resolución, de la voluntad, de la unidad de los pueblos latinoamericanos en esta batalla transcendental, depende que estos países potencialmente tan ricos puedan eliminar la necesidad y la miseria.

De este modo podían nuestros países disponer de recursos adicionales que tanta falta les hacen. Lo que acabo de expresar no libera a los nuestros de la obligación de esforzarse al máximo para lograr los objetivos que se han

## LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

| LIBRERIA                  |       |
|---------------------------|-------|
| 50 sobres para carta      | \$ 40 |
| Block carta, papel hilado | 40    |
| Lápiz Faber N.º 2         | 19    |
| Lápices Pasta A. B.       | 270   |
| Cuadernos 40 hojas        | 105   |

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660



# POR EL GRAN SANTIAGO

# OSORNO: Inauguración de diez nuevas Escuelas Rurales en el Sur

Cuatro fueron inauguradas el sábado en Arauco, y seis lo serán hoy en Osorno. — Estas construcciones forman parte de cincuenta locales que se levantan dentro del espíritu de la Alianza para el Progreso.

OSORNO.— Cuatro escuelas rurales con capacidad total para 900 alumnos, construidas dentro del espíritu de la Alianza para el Progreso, por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, con la cooperación de los Estados Unidos, fueron inauguradas el sábado último en Arauco. Para asistir a las inauguraciones viajó al sur una comitiva encabezada por Lautaro Tizet, secretario delegado de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos; Leonard Horwitz y Robert Hensley, Jefe de Programas y Gerente Administrativo de la Misión Económica de los Estados Unidos en Chile, respectivamente.

En Arauco se realizó ayer una ceremonia simbólica en la Escuela de Curauquillán, inaugurándose así las 4 escuelas levantadas en esta provincia. Las otras tres se encuentran en las localidades de Horcones, Los Puentes y Cerro Colorado. En conjunto tienen una capacidad total para 900 alumnos.

EN OSORNO.— En Osorno serán inauguradas seis escuelas en dicha provincia en una ceremonia, que se efectuará hoy lunes, en la Escuela de Cancura. Los restantes establecimientos están ubicados en Quisquilefún, Nancún, Hueyusca, Santa Rosa y Pelleco. Todas ellas tienen una capacidad total para 945 alumnos.

La comitiva visitará asimismo en Osorno la escuela de la Población García Hurtado de Mendoza, construida también, dentro del espíritu de la Alianza para el Progreso, con la cooperación de los Estados Unidos. En Arauco, se inaugurará además la escuela de Curauquillán, que corresponde a otro programa de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

## ARICA: NUEVO ANTIBIOTICO DONADO POR DE GAULLE SALVO VIDA DE NIÑA

ARICA.— La aplicación de seis gramos de un nuevo antibiótico denominado "Celbenim" salvó la vida de la niña de dos años de edad Nidia Arias. Este nuevo y costoso medicamento había sido enviado al Hospital de Arica por el Presidente de Francia, Charles de Gaulle, para que fuera usado en casos de urgencia.

AMPLIADO DE DIRIGENTES PORTUARIOS.— Con un asado al palo servido en el Valle de Azapa y con una Asamblea efectuada anoche, fue clausurado un ampliado de dirigentes de los puertos correspondientes a la zona norte, de Arica, Iquique, Antofagasta y Chañaral. Se contó también con la asistencia de dirigentes portuarios nacionales.

DELEGADO ANTE LA JUNTA DE ADELANTO.— El Presidente de la Cámara de Comercio, Luis Beretta, fue designado como delegado del comercio arriqueño ante la Junta de Adelanto Local por un período de tres años.

TURISMO EN TACNA.— Con el objeto de impulsar el Turismo, el "Principal Hotel" de Tacna instalado en la Avenida Bolognesi de esa ciudad, dispuso una rebaja en los precios de los alojamientos para pasajeros.

REMATE DE MERCADERIAS EN ADUANA.— En el próximo mes de noviembre se efectuará un nuevo remate de mercadería rezagada en la aduana local, la que comprenderá alrededor de 700 lotes.

PROTESTA PERUANA POR INDUSTRIA TEXTIL DE TACNA.— La prensa de Tacna informó que en Lima, especialmente en las industrias textiles de esa ciudad, se han levantado protestas por el anuncio de la instalación en la vecina ciudad peruana de Tacna de una gran industria textil, la que contaría con capitales chilenos.

FIESTA DE LA VIRGEN DE LAS PEÑAS.— Con asistencia de fieles en una cantidad superior a la de los años anteriores, finalizaron ayer las tradicionales fiestas religiosas en el Santuario de la Virgen de Las Peñas, en el interior de Arica. Se estima que en esta ocasión ha habido una concurrencia superior a las veinte mil personas. (Humberto Cross, corresponsal).

## EN VICUÑA Y TOME TUVO GRAN REALCE EL "DIA DEL HOSPITAL"

VICUÑA.— Las autoridades y el personal del Servicio Nacional de Salud de este departamento realizaron con diversos actos la celebración del "Día del Hospital". Se dio comienzo al programa con el izamiento del Pabellón Patrio en el edificio del Hospital, siguiéndose con Coros de las Escuelas, una alocución del director Juan Yañez y una Misa de Campaña oficiada por el capellán Antonio Olivares. Después hubo un almuerzo de camaradería, con asistencia de las autoridades médicas y personal, siguiéndose con una tarde deportiva.

TOME.— Con un extenso programa fue celebrado ayer el "Día del Hospital" en este puerto. Entre otros puntos de la programación, destacó un coctel ofrecido a mediodía a las autoridades y una visita a las dependencias. En la tarde se realizaron actos deportivos y una comida íntima de camaradería. Reina de esta fiesta fue elegida Nancy Alarcón, quien fue proclamada durante la realización de una velada artística. (AMPUEIRO, corresponsal).

## HOY SE CONMEMORA EL "DIA DEL CAMINO PANAMERICANO"

TALCA.— Con motivo de ser hoy el "Día Panamericano del Camino" el Ingeniero de Vialidad señor Octavio Marín y el personal de jefes y funcionarios que trabaja en dicha repartición darán comienzo a un programa de festejos por ellos elaborado, que es el siguiente:

- 11 HORAS: Izamiento del Pabellón Nacional en el frontis de la Intendencia.
- 11.30 HORAS: Desfile de Máquinas de Vialidad por calle 1 Oriente, Plaza de Armas.
- 12 HORAS: Inauguración Plantas Chancadora Río Claro.
- 12.30 HORAS: Coctel a las autoridades.

## DEPORTIVO COLIN CELEBRA SU NOVENO ANIVERSARIO

TALCA.— En la vecina localidad de Colín, el Club Deportivo Colín, a continuación, se procedió a celebrar la Sesión Solemne, y a las 12 horas, se ofreció un coctel a las autoridades vecinales. En la tarde se llevó a efecto un gran partido entre los representantes de Deportivo "Victoria", de la localidad de Aurora, y el Deportivo Colín. Estos clubes se midieron en tres series, brindando a los vecinos de esa localidad una gran diversión.

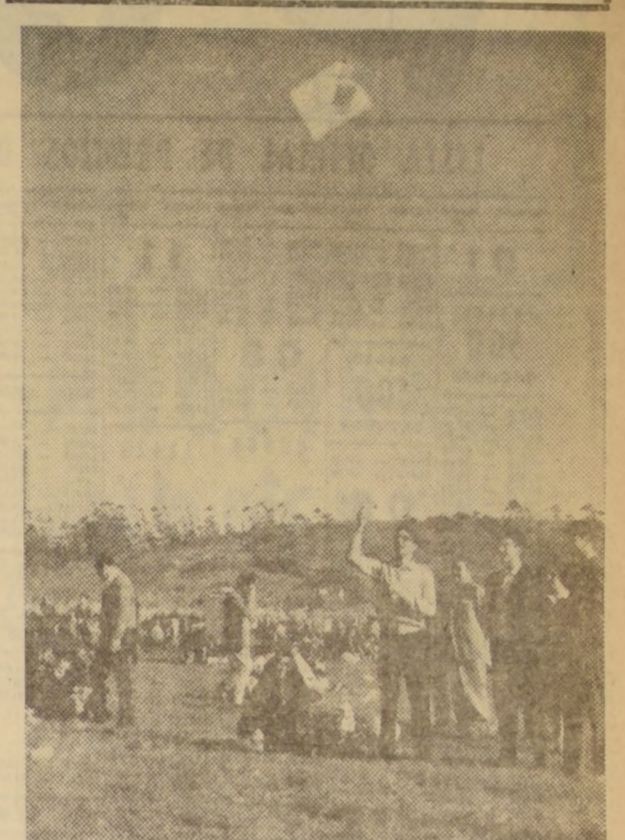
## IMPORTANTE

Oficina comercial respaldada por dos EMPRESAS de prestigio necesita personas que reúnan los siguientes requisitos para ocupar cargos de importancia dentro de la provincia:

- EXIGIMOS: Edad mínima: 25 años. Estudios: 6.º Hdes. o equivalente. Muy buenas antecedentes. Presentación impecable. Bien relacionado. Ambos sexos.
- OFRECEMOS: Remuneración mínima mensual dos vitales. Beneficiaciones mensuales, según rendimiento. Anticipo. Capacitación gratuita mientras trabaja. Trabajo fijo y permanente.

Presentarse solamente lunes 5 y martes 6 del presente, de 20 a 21 horas, en 2 ORIENTE 1032.

# VALPARAISO



VALPARAISO.— SIGUEN ELEVANDOSE LOS VOLANTINES.— A pesar de que septiembre terminó, los primaverales volantes siguen poniendo una nota de alegría en los cielos porteños. Inspirados en el Festival de Petenales, prosiguen desarrollándose otros festivales, y es así como se efectuó en Rodellillo ayer una gran competencia. Por otra parte, los isleños de Juan Fernández, contagiados con la alegría, también se decidieron a festejar su propio festival de volantes, celebrarán el aniversario de la isla con un festival, que por primera vez se efectuará en ese territorio. Un barco de la Armada llevará los volantes. EN EL GRABADO, un porteno levanta su volantin en una de estas competencias de ayer.

## AQUI... EL PUERTO

FALTA DE PLACAS RADIOLOGICAS.— Los hospitales de Valparaíso están sufriendo actualmente en forma intensa la falta de placas radiológicas, lo que en forma directa se traduce en la disminución de los exámenes que deben realizar los correspondientes servicios en cada uno de los centros hospitalarios. En forma extraoficial se ha sabido que el problema sería solucionado gracias a la internación de nuevos equipos, los cuales se encontrarían actualmente en recintos portuarios.

NUEVO CASO DE POLIO EN VALPARAISO.— A 26 han subido los casos de poliomielitis en Valparaíso, al presentarse uno nuevo en la zona. El niño afectado por el mal del cual no tenemos mayores informaciones, se encontraba, al igual que los casos últimamente producidos, sin la dosis completa de la vacuna oral Sabin. Es decir, la enfermedad se debe de nuevo a la desidia de la familia que no se molestó en completar la inmunización de los niños en la forma que el SNS ha encarecido hasta el cansancio. El niño afectado se encuentra sometido a tratamiento en un hospital portuero.

NO PODRAN VAGAR ANIMALES POR LOS CAMINOS.— A los animales les hace mucho vasar por carreteras y caminos, pero los que lo hagan por los de nuestra provincia se encontrarán con las severas instrucciones reducidas impuestas en tal sentido por la Superioridad de Carabineros de Valparaíso. La medida, extensiva a todas las unidades de la zona, expresa que no será permitida la presencia de animales en carreteras y caminos. Carabineros estima que se hace muy peligrosa esta presencia de irracionales en esta época del año en que empiezan a afuir los turistas y aumenta el tránsito de vehículos en la zona. Se multará a los propietarios de los animales que anden sueltos, ya que se considera que ellos suelen ser causas de accidentes al atravesarse en el camino de los automovilistas.

CASO MONSTRUOSO DEAMBULA EN CALETA PORTALES.— "LA NACION" comprobó hace pocos días la veracidad de una información que nos llegó de nuestra Corresponsal en la cual se nos daba a conocer la existencia de un hombre de características monstruosas que suele deambular por Caleta Portales de este puerto.

El sujeto en cuestión, un anciano que casi desaparece bajo la mugre y pobreza que lo cubre, lleva sobre la cabeza un saco harinoso que utiliza como escudo contra la lluvia; cubre un bulto gigantesco que curva su hombro izquierdo y que por primera vista parece un gran morral. Pero no se trata de un morral sino de dos enormes protruberancias que cuelgan de su hombro y que han logrado un tamaño realmente espantoso. Los pescadores dicen que el viejo no tiene a nadie y vaga por todas partes con su fúmor a cuestas. No existe en nuestro país una autoridad que se haga cargo de estos casos de deformidad que vagan por la vía pública sin ayuda de ninguna especie?

LA "YELCHO" ZARPO EN BUSCA DE UN ENFERMO.— A la Isla de Juan Fernández zarpo la escampavía "Yelcho" de la Armada, para traer al continente a un enfermo de la isla que necesita ser hospitalizado con urgencia. La Intendencia de la provincia solicitó el despacho de la nave, la que zarpo llevando a bordo al Subdelegado de Juan Fernández. El tratamiento del enfermo ha estado efectuándose por intermedio de la radio de la Armada y a cargo de médicos del Hospital Naval. El barco arribó anoche a la isla y deberá regresar a Valparaíso mañana martes, con el enfermo a bordo.

CIFRA RECORD DE MULTA A LOS COMERCIANTES.— Por infracciones que ha sorprendido DIRINCO y que fueron pagadas en setiembre, se ha llegado a una cifra record. Según informaciones que entregó el secretario de la Intendencia el mes de la Patria se pagaron nada menos que 3.118,34 escudos por las multas a que hacemos referencia.

NO SE PODRA VENDER EN VIA PUBLICA PRODUCTOS PERECIBLES.— En forma enérgica intensificará su campaña el SNS para prohibir la venta de productos perecibles en la vía pública. Las autoridades sanitas del SNS porteno se encuentran en la actualidad estudiando el programa que será llevado a la práctica en forma muy estricta. "No se habrá pedido erradicar el peligro de intoxicaciones en tanto se prosiga en la vía pública con la venta de estos productos perecibles", manifestó un peronero del SNS.

HOY SE DARÁ TERMINO A KERMESE PASCUENSE.— Un éxito sin precedentes constituyó la gran Kermesse, Sau Sau en Rapa Nui, que organizó este año el Colegio Alemán del Cerro Alegre. El local lució un ferico aspecto bajo su hermosa decoración isleña en que primó la fantasía y el buen gusto. Se sirvieron exquisitos menús y cuatro orquestas antinacionales en forma entusiasta los dos días, sábado y domingo que duró la clásica fiesta del Colegio porteno. Es tradicional en Valparaíso la forma en que el Colegio Alemán, con plena responsabilidad y sentido artístico, organiza anualmente sus Kermesses, todas las cuales dejan los mejores recuerdos entre los numerosos concurrentes.

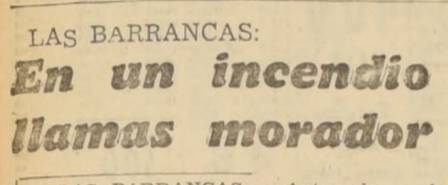
## LA PLANTA TERMoeLECTRICA DE VENTANAS SE ENTREGARA PRONTO

VALPARAISO.— Se encuentra a punto de ser entregada la planta Termoelectrica de Las Ventanas, cuya entrega se realizará antes del día 4 de noviembre. Será recibida por el Presidente don Jorge Alessandri, gran impulsor de esta obra de enorme beneficio nacional.

Se trata de la mayor planta termoelectrica de su tipo en el país, con una capacidad de 120.000 KW. Durante los dos próximos meses tendrá un período de prueba y ya para el mes de marzo espera la Dirección de Servicios Eléctricos que la planta esté suministrando su energía a esta zona.

Se da celeridad a los trabajos que en un muelle de 600 metros, mecanizado totalmente, llevará directamente el carbón por correas transportadoras a los almacenes desde los lanchones. De esta manera se evitarán los conflictos y problemas que tiene la planta de Laguna Verde. Esta planta, con una capacidad de 50 mil KW, recibe en la actualidad el carbón que es desembarcado en Valparaíso por camiones. Esto se hace por la falta de muelles y correas de descarga. Los conflictos, así como los elevados precios de la descarga hacen arduo el trabajo en tales condiciones. El muelle de la planta Las Ventanas evitará por lo tanto este tipo de problemas.

## QUINTA NORMAL.— ASOCIACION DE BASQUETBOL.— Cuadro de honor de la Asociación de Básquetbol de esta comuna, que ha tenido brillantes participaciones en encuentros efectuados en la localidad, en la capital y fuera de ella. EN EL GRABADO, captado por Manuel Tapia. E aparecen los siguientes jugadores, de derecha a izquierda: Hernán Luque, Belarmino Quinteros, Pablo Núñez, el alcalde Luis Leiva Sáez, Luis Rayo, Pedro Chacón, Humberto Pérez, regidor Alfredo Hormazábal, Francisco Blanchard, Orlando Mella (capitán del equipo), Eduardo Morris y René González. (Adolfo Silva Vera, corresponsal).



## LAS BARRANCAS: En un incendio pereció entre las llamas morador de unas mejoras

LAS BARRANCAS.— Antenoche, a las 22.50 horas, se produjo un incendio en unas mejoras de construcción ligera en calle La Estrella 1320, las que se quemaron completamente, pereciendo entre las llamas Manuel Alvarado Ortega, de 25 años, que habitaba dichas mejoras con su padrastro Mario Muñoz Vergara, de 45 años, piloto.

Por declaraciones de Muñoz Vergara se ha podido establecer que el siniestro se produjo en circunstancias que los dos habitantes del inmueble se encontraban durmiendo, habiendo dejado una vela encendida sobre el velador dentro de la pieza. Los daños fueron evaluados en \$ 1.000, no habiendo seguros comprometidos.



## QUINTA NORMAL: Festejo al Alcalde Luis Leiva Sáez

QUINTA NORMAL.— Después de haber hecho entrega de su puesto el alcalde Luis Leiva Sáez al regidor Rogelio Muñoz Fajardo, quien le subrogará mientras dure su ausencia por el viaje que emprenderá a Estados Unidos para participar en la Conferencia Interamericana de Municipios, el personal y Jefes de Departamentos le ofrecieron un ágape de despedida. También viajó a la misma ocasión el Juez de Policía Local.

Durante el acto, el alcalde subrogante Muñoz Fajardo, en nombre del personal de empleados y obreros, en breves palabras despidió a Luis Leiva Sáez, quien agradeció el gesto de sus colaboradores. (ADOLFO SILVA VERA, corresponsal).

## QUINTA NORMAL.— CENTRO DE PADRES Y APODERADOS DE LA ESCUELA TECNICA N.º 1.— Activamente funciona en la Escuela Técnica N.º 1, "Ana Vial Ortega", el Centro de Padres y Apoderados, el que se ha propuesto como finalidad inmediata la terminación del refugio ubicado en Pehuenuca, lugar cercano a San Antonio, y en donde los alumnos de este plantel, año a año, en la temporada de verano, van en número superior a los 500 a disfrutar de unas vacaciones costeras. Existe el propósito que en el futuro sea toda la población escolar la que pueda usufructuar de este beneficio. EN EL GRABADO, de pie, de izquierda a derecha: Secretario, Héctor Muñoz Maldonado; primer vicepresidente, Gabriel Cabrera Urrutia; segundo vicepresidente, Carlos Copier Campos; Senadores: Asesora, Ana María Pérez de G.; presidente del Centro General de Padres y Apoderados, Vicente Gamba Gamba; tesorera, Zulema Cortés de Suárez; asesora, Frelia Carrasco Acaña. Este directorio fue elegido recientemente por medio de una asamblea general de padres y apoderados, por el bienio 1964-65. (A. Silva Vera, corresponsal).

## LAS BARRANCAS: Carabineros deluvo a un maleante que había cometido un crimen

LAS BARRANCAS.— Los cabos Manuel Rosas Rosas, Juan Montecinos Rodríguez, José Valdebenito Contereros, y carabineros Hernán Obate Villegas y Andrés Lara Carroza, de dotación de la Subcomisaría local, a cargo de su jefe, el capitán Aquiles Blü Quezada, anoche, a las 22 horas, en los faldeos del cerro San Cristóbal, procedieron a la detención del individuo Roberto Segundo Aravena Ortiz, de 43 años, soltero, sin profesión conocida, con domicilio en San Antonio 1433. Población Santa Teresita, de esta comuna, quien dio muerte de un balazo, el 23 de agosto pasado, a Jorge Ojeda Aranda, con domicilio en el sector.

## QUINTA NORMAL: Ministro Garretón visitará mañana Escuela Industrial

QUINTA NORMAL.— Se ha dado a conocer que mañana será visitada la Escuela Industrial de esta Comuna, ubicada en Mapocho 3951, que dirige el profesor Gregorio Erazo Martínez, por el Ministro de Educación, don Manuel A. Silva Vera, con el objeto de observar las deficiencias que presenta su local.

En esta visita acompañarán el citado Secretario de Estado, algunos jefes del Departamento Técnico respectivo.

Con este motivo hoy, tendrá una entrevista con el Ministro de Educación, Dr. Carrón Silva, el Director de este plantel escolar Breve Martínez. La escuela cuenta con una población escolar cercana a los 1.000 alumnos. (ADOLFO SILVA VERA, corresponsal).

## TEATRO POR AMOR AL ARTE SIGUEN HACIENDO EN VALPSO.

VALPARAISO.— El Sindicato de Artistas, Radioteatro y Televisión de Valparaíso continúa presentando con éxito en este puerto, funciones gratuitas y que con justicia puede decirse, realiza por exclusividad "amor al arte". Las funciones se presentan los sábados y domingos y los artistas deben correr con los gastos propios del montaje, escenografía, vestuarios, etc. No se quejan del público. Dicen que es comprensivo y entusiasta y premia con buenos aplausos sus actuaciones.

Ayer visitó LA NACION, en este puerto, el tesoro del Sindicato de Artistas, Gustavo Soto Meneses, que a su cargo económico uno sus condiciones de actor. Nos dio a conocer detalles de la última obra que se está actuando y que la seguridad: "El sábado actuamos en la Sociedad de Artesanos de Valparaíso, que posee un buen teatro, con capacidad para 500 personas. Claro que hoy solamente 400 sillas, pero el resto siempre se ubica de alguna manera. Interpretamos "El último adiós", de Angel Barella. Esta obra será presentada próximamente en la Biblioteca Severini, donde hemos actuado otras veces. Actúan en esta obra Lily Bleimih, Angela Aliaga, Edey Lovioia, Clara Lagos, Gustavo Soto, Osvaldo Balbontín y Jorge Escalona. Es una comedia en 3 actos, que dura una hora. Actualmente preparamos un sainete cómico con Julián Cobo, el "Pelao" Cobo; es un gran humorista. El sainete se llama "Por un pelo". (No, no es una indirecta). También preparamos el drama "Pobre madre", en el cual participará la primera actriz Carmen Arratia, de los Estudios Salterre. Al final de estas obras, se ofrecerán, como siempre, actos de variedades con números criollos en especial. Nos gusta divulgar la chilenidad en todas sus manifestaciones. En estos shows nos secunda Manuel Cabrera, ese huaso que sale en todas las propagandas que por cierto, le pone mucho color a sus presentaciones.

El tesoro-actor se despidió: "Gracias al diario LA NACION por dar a conocer nues-

tra labor. Nos sobra entusiasmo por el arte, pero nos hace falta más apoyo de la prensa. De nuestra última función nada se dijo en el puerto. Gracias por la bondad".

## Lista de candidatos a diputados de PDC

VALPARAISO.— Nos fue entregada por la Oficina de Prensa del Partido Demócrata Cristiano en Valparaíso, la siguiente lista de candidatos a diputados de esa colectividad política:

Emiliano Casallero, que obtuvo 61 votos en el acto de votación que se efectuó organizado por la Junta Provincial del PDC; Héctor Mansilla, con 56 votos; Luis Young Reyes, con 51 votos; Eduardo Sepúlveda Muñoz, con 44 votos; Arnaldo Concha Pantolva, con 43 votos; Osvaldo Gianini, con 32 votos; Alfonso Arriagada, con 29 votos; Alicia Scagliotti, con 23 votos; María Correa, con 20 votos; Fernando Estay, con 20 votos; Felisa Hoyos, con 19 votos; Mario Arancibia, con 12 votos; Raúl Reyes, con 10 votos; Lisandro Guerrero, con 9 votos; Wenceslao Moreno, con 8 votos; René Colloa, con 7 votos; Sergio Garnham, con 7 votos; Alejandro Letelier, con 2 votos; y Guillermo Palma, con 2 votos.



**POLLA ESPERANZA**

Pruebe su suerte ayudando a las niñas desamparadas del HOGAR ESPERANZA y de las obras sociales de la FUNDACION PIO XII, comprando sus números de "POLLA" en la GALLERIA ANIBAL PINTO al lado del Teatro Windsor.

**POLLA ESPERANZA**

**NUESTROS CLIENTES NOS EXIGEN !!**  
MANTENEMOS NUESTRAS EXTRAORDINARIAS OFERTAS DE SEPTIEMBRE POR ESTE MES

**POVES E° 25.-**  
TODOS LOS COLORES 14 MODELOS DIFERENTES

**CARTERAS**  
MODELOS DE MODA  
(Nortinas y Francesas)  
DESDE E° 12

FABRICA MAULE 627  
SAN DIEGO 858 casa particular

**ULTIMOS DIAS**  
**LANA**  
PARA TEJER  
A PALILLO  
E° 8.- EL KILO  
**HILANDERIA CHUAQUI**

En sus tres direcciones:  
Los Tres Antonios N° 77 - San Antonio  
N° 726, Local 7 - San Alfonso N° 73

**Naturismo FUENTE DE ETERNA JUVENTUD**

**La Primavera del Naturista**

"NATURISTA" brinda a su distinguida clientela en estos días de intenso calor, aire acondicionado y fresco en todas sus secciones. Saborse los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos.

**JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS**

Unico establecimiento en Santiago, que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos. Las primeras ensaladas de tomates, espárragos, champiñones, etc.

Todo fresco, de temporada, "NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"Naturista"  
Ahumada N.º 149

**VIDA SOCIAL**

**PROXIMO MATRIMONIO.— MATRIMONIO URZUA BAEZA-EDWARDS PRADO.—**

El próximo sábado, a las 13 horas, se efectuará, en la Parroquia de Jesús Nazareno, el matrimonio de la señorita María Teresa Martínez Arteaga con el señor Roberto Guzmán Velasco.



**CLUB DE LA UNION, SALON AZUL.—**

El próximo miércoles se llevará a efecto la comida mensual de los contentillos del Salón Azul, del Club de la Unión. Se encarece la asistencia.

**BAUTIZO.—**

Ha sido bautizada María Inés, hija del señor Jorge Urzúa Riecke y de la señora María Inés Rentería de Urzúa. Fueron sus padrinos, el señor Gonzalo Urzúa Riecke y la señorita Benigna Rentería Velasco.

**COMIDA.—**

La señorita Victoria Leblanc Donaldson ofreció, el sábado pasado, una comida a un grupo de sus amistades.

**DEL SUR.—**

Después de pasar una temporada en Los Lirios, han regresado las señoritas María Isabel de Toro Serrano y Luz Emilia Vargas Amunátegui.

**MISA.—**

En la Parroquia San Juan Evangelista, se oficiará mañana, a las 12 horas, una misa por el descanso del alma de la señora Lila DeVos de Goycoolea, con motivo del día de su cumpleaños.

EN LA IGLESIA de los Reverendos Padres Franceses fue bendecido, el sábado último, ante numerosa concurrencia, el matrimonio de la señorita María Virginia Edwards Prado con el señor Carlos Alberto Urzúa Baeza. En el grabado, los novios, en el altar, en el momento de recibir la bendición nupcial.

**BENEFICIO PRO OBRAS PARROQUIA SAN LAZARO.—**

El próximo viernes, a las 19 horas, se efectuará, en el Teatro Auditorium San Lázaro, Ejército 417, la conferencia ilustrada en colores, "Chile, balcón florido sobre el Pacífico", que gentilmente ofrecerá el Padre Edmundo Stokins, S.S. CC., a beneficio de las obras parroquiales de la Parroquia San Lázaro.

Han tomado tarjetas para este beneficio: Aníbal Montalva Quindos, Eliana Rodríguez de Montalva, José Hugo Domínguez Barros, Rosa Valdés de Domínguez, Roberto Valenzuela, María Cox de Valenzuela, Manuel Borjón Domínguez, Olga Barros de Borjón, Maximiliano Grez Reyes, Mila Domínguez de Grez, Carlos Pinto Muñoz, Olga Ansich de Pinto, Guillermo Infante Ruiz-Tagle, Margarita Infante de Infante, Carlos Subercaseaux Vial, Margot Prieto de Subercaseaux, Jorge Román, Violeta Valenzuela de Román, Nicolás Correa Larraín, Noelle Muzard de Correa, Luis Vergara Astaburuaga, Marta Valdés de Vergara, Enrique Rojas Undurraga, Josefina Zegers de Rojas, Aníbal Correa Ovalle, Lía Barros de Correa, Olga Bravo de Guzmán, Luz Cifuentes de Jaramillo, Ester Infante Larraín, Lucía Llona de Arteaga, Berta Larraín Gandarillas, Mena y Sylvia Rojas Undurraga, Anita de Montecinos, Sara Ovalle de Correa, Raquel Guzmán de la Fuente, Jorge Alberto Rojas Fergie, Raquel Valdés de León, Raquel González de García-Huidobro, Marta Salas Ovalle, Elisa Valdés Ossa, Luis y Marta Canales Pizarro, Joyce Mac Auliffe de García-Huidobro, Adela Muñoz Valderrama, María Yrarrázaval de Torres, Olga Harriet de Pastukchy, Victoria Moller de Correa, Sara Squella de Del Real, Isabel Margarita Ugarte de Cuadra, y familia Infante Covarrubias.

Las entradas se pueden solicitar al teléfono 61639 o reservadas en Casa Heffer, Huérfanos 950, sección discos.

**ENFERMO.—**

Continúa enfermo de cuidado, el señor Emil Llano Ríos Paredes.

**TE.—**

La señorita María Cristina Pérez Echeverría ofreció, en su residencia de Avenida Bulnes, un té, el sábado último, a un grupo de sus relaciones.

**NACIMIENTO.—**

Ha nacido un hijo del señor Luis Sáenz Hernández y de la señora Eduarda Hortal de Sáenz.

**INAUGURACION.—**

María Gabriela Vial de Chacón y María Gabriela Chacón de Píera, tienen el agrado de invitarle a conocer ST. MICHEL, su tienda de muebles, regalos y objetos de arte, recientemente instalada en Vitacura, calle Eduardo Marquina 322, lado UNICOOP.

**PREMIERE A BENEFICIO DEL HOGAR DE MARIA.—**

El Directorio del Hogar de María, tiene el agrado de invitar a usted a la Avant Première de la obra maestra de Shakespeare, Romeo y Julieta, que será presentada el miércoles 7 del presente, a las 22 horas en punto, por el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, en el Teatro Antonio Varas. Su asistencia ayudará a una obra de gran trascendencia social, y comprometerá la gratitud de:

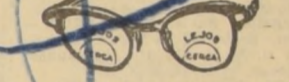
Paulina Puga de Figueroa, presidenta; Carmen Ruiz-Tagle Mena, vicepresidente; Filomena Salas de Lyon, secretaria; Raquel V. de González, tesorera; Rebeca Muñoz de Correa, Carmen Marín de Cummins, M. Isabel González de Edwards y Gabriela Figueroa de Zañartu, consejeras.

Cuide la belleza de su rostro... Recuerde que solamente podrá lograrlo con un maquillaje moderno, discreto que se adhiera rápidamente al cutis y le proporcione suavidad excepcional...

**Polvos harem COMPACTOS**

**OPTICA**

Oscar Hammersley  
Óptico diplomado en Chile y USA. Lentes y anteojos.



Bandera 290 — Castilla 3164  
Teléfono 64587 — Santiago  
Atención con la experiencia de 50 años al servicio de las provincias.

RECETAS DE OCULISTAS SE DESPACHAN MIENTRAS USTED ESPERA

**LIVINGS MODERNOS E° 188**

DE PRIMERA PRECIOSOS MODELOS COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA SAN IGNACIO 41  
Fono 88161  
Atención Gentil Atención de David Tedias

**TEJIDOS FINOS**

Nuevos Modelos de Primavera y Verano. Hilos, Sedas y Lanas finas.

Faldas Dijen, plisadas. Chaquetas Sport de Caballeros.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

**NATANIEL 1114**

**MAQUINAS IMPRENTA**

SE VENDEN LAS SIGUIENTES:

- UNA PRENSA MERCURIO**  
Marca "Optima" con motor "Siemens-Schuckert".
- UNA COSEDORA A ESTERILLA**  
Marca "Brehmer", con motor Ercole.
- UNA RAYADORA A DISCO**  
Marca "Reinhardt".

VER EN TALLERES GRAFICOS "LA NACION", AGUSTINAS 1269

Ofertas por escrito a LA GERENCIA

Esté en ambiente con **Liberty**

**DESDE HOY JET CHILENOS A ESTADOS UNIDOS**

LAN-CHILE ANUNCIA QUE HOY INICIA SUS VUELOS REGULARES ENTRE CHILE Y LOS ESTADOS UNIDOS EN LOS SUPERCONFORTABLES JET CARAVELLE ROLLS ROYCE, CON ESCALAS EN LIMA Y PANAMA. DESDE AHORA PODRA UD. VIAJAR A PERU, PANAMA Y ESTADOS UNIDOS, DISFRUTANDO DE LAS EXTRAORDINARIAS CUALIDADES DE ESTE NUEVO JET, NUEVOS AVIONES, NUEVO SISTEMA PERSONALIZADO DE ATENCION A BORDO, MEJORES HORARIOS Y MAS RAPIDAS CONEXIONES.

Consulte a su agente de viajes o a nuestras oficinas sobre el nuevo servicio a Estados Unidos que consulta el Caravelle-Plan, el sistema más conveniente de créditos.

**LAN-CHILE**

TEATROS

MARU, Huérfanos 786 (397077). - 19 hrs. Cia. Leguía-Córdoba. Juegos para marido y mujer. MONEDA, Moneda 920 (3477). - 19.15 hrs. Cia. América Vargas-Fury Durante. Adorable mentiroso. PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). - 19 y 22 hrs. Compañía de los Cuatro. El ojo público y el ojo privado. SILVIA PINEIRO, Tarapacá 1181 (30327). - 19 hrs. Intimidad. Intimidad.

REVISTAS

COUSIRO, San Ignacio 1248 (50857). - 18.30 y 22.30 hrs. Compañía de Revistas. Humoresque. OPERA, Huérfanos 837 (30176). - 19.15 y 23.30 hrs. Cia. Bim Bam Bum. "El fantasma de Copacabana". Manolo González. Ramones Brilleños y un gran elenco cómico. PICARESCUE, Recoleta 348 (37265). - 19.30 y 23 hrs. Cia. de Revistas Strip-Tease.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (39211). - 18.15, 19.15 y 22 hrs. Dos seductores. Mayores de 21 años. BANDERA, Bandera 76 (8911). - 18.45 y 22.15 hrs. 56 días en Pekín. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores. CALIFORNIA, Irarrázaval 1664. - 15.45, 19.10 y 22.15 hrs. El hombre que hizo la sangre. Not. y agregado. Mayores de 18 años. CINE ESPAÑA, - 15.16, 19.15 y 22 hrs. El burócrata González. Chilena. Cómica. May. y Menores. CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). - 15.15, 19 y 22 hrs. Los hijos del trueno. EE. UU. Acción. Mayores y menores.

GUIA DEL ESPECTADOR

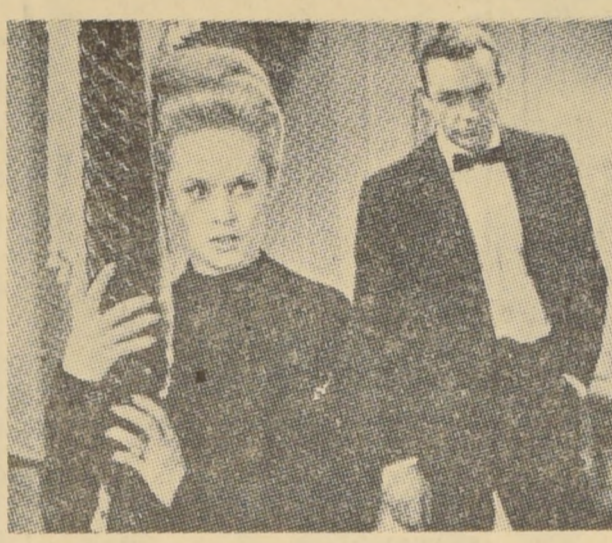
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43488). - 18 y 21.30 hrs. La marca. El crimen a las siete. Mayores 21 años. REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097). - 18 y 21.30 hrs. Un día con Dios. La casa de las tres Gelaschas. May. de 21 años. REX, Huérfanos 735 (31144). - 18.15, 19 y 22 hrs. El burócrata González. Menores. SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (3718). - 18.15, 19 y 22 hrs. El maravilloso mundo de los hermanos Grimm. WINDSOR, Moneda 1025 (89761). - 12.15, 15.45, 18.45 y 22 hrs. Los monstruos. Not. Mayores 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91234). - Rot. desde las 13 horas. La tigresa. Francia. De Dunkerque a Hiroshima. No hay crimen impune. ALCAZAR, Breñil 373 (80122). - Rot. desde las 13 hrs. El actor fotógrafo. Un hombre fenómeno. La gallina de los huevos de oro. A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (98848). - Rot. desde las 14 horas. Los reyes del sol. Taras Bulba. Tercio de las chicas. Ella era irresistible. 20 kilos de los Adios. Adios mío. ALIPI, Población (Calle). - Rot. desde las 14 horas. Rubias, morenas y pelirrojas. El vuelo del globo perdido. Un soltero en el paraíso. BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787). - Rot. desde las 11 horas. Los puentes sobre el río Kwai. La última redentora. BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). - Rotativo desde las 14 horas. Tarrán en la India. Tarrán la cortina. La vida en broma. CAPRI, Monjitas 825 (392414). - Rotativo desde las 14 horas. El príncipe valiente. Píebre de sangre. CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86855). - Rotativo desde las 14 horas. El gallo giro en España. Los cinco halcones. Tin Tan, el hombre mono. CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894). - Rotativo desde las 11 horas. Soy mi verdugo. El espíritu jurado. Tarrán en la India. Mayores de 18 años. CINELANDIA, Puento 540 (67532). - Rotativo desde las 13 horas. La historia de una noche. La Mancoradora. CITY, Agustinas 1022 (66687). - Rotativo. Emboscados tras la ley. Noticias. COLON, San Pablo 3001 (90577). - Rotativo desde las 13 horas. Fuga en cadenas. Jumbo. Salvajes inocentes. CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735). - Rotativo desde las 14 horas. La furia de los Vikings. CHILE, Recoleta 2104 (372566). - El satélite chiflado. La princesa y el píebre. Un hombre fenómeno. EL SALTO, El Salto 3130 (373334). - Rotativo desde las 14 horas. El fantasma que vive. Prentice a la vida. La mujer del Fata. ESMERALDA, San Diego 1035 (64903). - Rotativo desde las 14 horas. La bella acusada. La flor que no murió. Un tiro en la noche. FLORIDA, Estado 226 (34289). - Rotativo desde las 11 horas. Análisis de matar. EE. UU. Drama. Mayores y menores. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). - Rotativo desde las 14 horas. Lawrence de Arabia. Cinco ciudades de junio. HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42289). - Rotativo desde las 14 horas. Día de justicia. Mochra, la indestructible. Zolt, la moneda mágica. HUELLEN, Huérfanos 979 (31603). - Rotativo desde las 11 horas. Los amantes. Francesca. Drama. Mayores de 21 años. IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (73338). - Rotativo desde las 14 horas. Los cuatro linetes del Apocalipsis. Como fiera acorralada. Cualquiera puede ganar. IMPERIAL, San Diego 1544 (51112). - Rotativo desde las 14 horas. La vuelta al mundo en 80 días. El gran circo. El fútbol y yo. ITALIA, Búbuo 473 (41683). - Rotativo desde las 14.30 horas. Cartas a mi amada. El americano feo. Noticias. LAUTARO, Carmen Mena 602. - Rotativo desde las 14 horas. Un tercio de hombre. Juan sin miedo. La diligencia de la muerte. LIBERTAD, Viqueña 1564 (361027). - Rotativo desde las 14 horas. Jumbo. El amor llegó dos veces. Una joven de 16 años. Por querer a una mujer.

MARNIE... MARNIE... MARNIE...

La obra maestra de Hitchcock, en breve al Windsor. Un tinte de pasión carnal. La crítica aplaude esta joya, de suspenso y pasión. Tecnicolor. Mayores de 18 años.



Sean Connery trata de convencer a su esposa, "Tippi" Hedren, de que debe consultar a un psiquiatra. Escena de la nueva producción de Alfred Hitchcock, "Marnie", vigoroso cine drama en Technicolor, que distribuye la Universal y en el que la ciudad nareja tiene por coprotagonista a Diana Baker, Martin Gabel y Louise Latham. Va en breve al Windsor, con censura Mayores de 18 años.

GARAJE PASTENE. Estación de servicio reparaciones garrañadas. Neumáticos, cámaras desaholladas, pintura, tapicería, Mecánica en general. Servicio repuestos. SUZULIGHT y CITRONEIAS. Repuestos a provincias despachamos contra reembolso. ALMIRANTE PASTENE 59. FONOS 454460 - PROVIDENCIA.

COLEGIO DE CONTADORES. CONSEJO GENERAL. 2º Congreso Ordinario del Colegio de Contadores - 9º Congreso Nacional. Se pone en conocimiento de los señores colegiados que en virtud de las disposiciones establecidas en el Art. 13, letra o) del Decreto N° 15.141, Reglamento de la Ley N° 18.011, y por acuerdo del Honorable Consejo General, se ha resuelto prorrogar para los días 18 al 22 de noviembre próximo la fecha de celebración del Segundo Congreso Ordinario del Colegio de Contadores (Nacional), que se verificará en esta ciudad. EL PRESIDENTE

COMEDORES DORMITORIOS LIVINGS. 20% AL FABRICANTE MENOS FACILIDADES. EXPOSICION Y VENTAS EN MONTEA. FABRICA CARNOT 785, FONOS 56724. Por Santa Rosa, al ura 2700. VENDEMOS VIGAS T. T., CANAL Y H. Hasta 12 metros de largo, fierro cuadrado 12, 5, 8, 3/4, 1, 1 1/4, y redondo, de 6 a 16 milímetros. Arguños, ejes, rieles: 10, 20, 25, 30, 40 y 50 metros. PILARES, PLATINAS, RIELES POR METROS EN TODAS LAS MEDIDAS, Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. NATANIEL N° 1653 - FONOS 55677.

NEUMATICOS BRIDGESTONE. BLANDOS Y RESISTENTES. AHORA CON CAUCHO D X T LLEGARON: 350 x 8, 400 x 8, 500 x 9, 480 x 10, 520 x 10, 125 x 12, 145 x 12, 190 x 12, 220 x 12, 250 x 13, 280 x 13, 320 x 13, 350 x 13, 380 x 13, 420 x 13, 450 x 13, 480 x 13, 500 x 13, 520 x 13, 550 x 13, 580 x 13, 600 x 13, 620 x 13, 650 x 13, 670 x 13, 700 x 14, 750 x 14, 800 x 14, 850 x 14, 900 x 14, 950 x 14, 1000 x 14, 1050 x 14, 1100 x 14, 1150 x 14, 1200 x 14, 1250 x 14, 1300 x 14, 1350 x 14, 1400 x 14, 1450 x 14, 1500 x 14, 1550 x 14, 1600 x 14, 1650 x 14, 1700 x 14, 1750 x 14, 1800 x 14, 1850 x 14, 1900 x 14, 1950 x 14, 2000 x 14, 2050 x 14, 2100 x 14, 2150 x 14, 2200 x 14, 2250 x 14, 2300 x 14, 2350 x 14, 2400 x 14, 2450 x 14, 2500 x 14, 2550 x 14, 2600 x 14, 2650 x 14, 2700 x 14, 2750 x 14, 2800 x 14, 2850 x 14, 2900 x 14, 2950 x 14, 3000 x 14, 3050 x 14, 3100 x 14, 3150 x 14, 3200 x 14, 3250 x 14, 3300 x 14, 3350 x 14, 3400 x 14, 3450 x 14, 3500 x 14, 3550 x 14, 3600 x 14, 3650 x 14, 3700 x 14, 3750 x 14, 3800 x 14, 3850 x 14, 3900 x 14, 3950 x 14, 4000 x 14, 4050 x 14, 4100 x 14, 4150 x 14, 4200 x 14, 4250 x 14, 4300 x 14, 4350 x 14, 4400 x 14, 4450 x 14, 4500 x 14, 4550 x 14, 4600 x 14, 4650 x 14, 4700 x 14, 4750 x 14, 4800 x 14, 4850 x 14, 4900 x 14, 4950 x 14, 5000 x 14, 5050 x 14, 5100 x 14, 5150 x 14, 5200 x 14, 5250 x 14, 5300 x 14, 5350 x 14, 5400 x 14, 5450 x 14, 5500 x 14, 5550 x 14, 5600 x 14, 5650 x 14, 5700 x 14, 5750 x 14, 5800 x 14, 5850 x 14, 5900 x 14, 5950 x 14, 6000 x 14, 6050 x 14, 6100 x 14, 6150 x 14, 6200 x 14, 6250 x 14, 6300 x 14, 6350 x 14, 6400 x 14, 6450 x 14, 6500 x 14, 6550 x 14, 6600 x 14, 6650 x 14, 6700 x 14, 6750 x 14, 6800 x 14, 6850 x 14, 6900 x 14, 6950 x 14, 7000 x 14, 7050 x 14, 7100 x 14, 7150 x 14, 7200 x 14, 7250 x 14, 7300 x 14, 7350 x 14, 7400 x 14, 7450 x 14, 7500 x 14, 7550 x 14, 7600 x 14, 7650 x 14, 7700 x 14, 7750 x 14, 7800 x 14, 7850 x 14, 7900 x 14, 7950 x 14, 8000 x 14, 8050 x 14, 8100 x 14, 8150 x 14, 8200 x 14, 8250 x 14, 8300 x 14, 8350 x 14, 8400 x 14, 8450 x 14, 8500 x 14, 8550 x 14, 8600 x 14, 8650 x 14, 8700 x 14, 8750 x 14, 8800 x 14, 8850 x 14, 8900 x 14, 8950 x 14, 9000 x 14, 9050 x 14, 9100 x 14, 9150 x 14, 9200 x 14, 9250 x 14, 9300 x 14, 9350 x 14, 9400 x 14, 9450 x 14, 9500 x 14, 9550 x 14, 9600 x 14, 9650 x 14, 9700 x 14, 9750 x 14, 9800 x 14, 9850 x 14, 9900 x 14, 9950 x 14, 10000 x 14. Disponemos neumáticos en bandas blanca y negra, tubeless y para cámaras. Enviamos a domicilio y montaje gratuito. BATERIAS "INSA" TODOS TIPOS. SALOMON DIAZ A. - SERRANO N° 65 - FONOS 382412.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749). - Rot. desde las 14 horas. 22 gatopardos. Cielo amarillo. Mayores de 14 años. NOVEDADES, Cuzco 257 (94594). - Rot. desde las 15 horas. Coda azul, la plaza de los amantes. La lluvia. El baul asesino. NAVIA, Rot. desde las 14 horas. Amor entre algodonos. Capa y espada. Enciclopedia medianoche. O'HIGGINS, San Pablo N° 2285 (86829). - Rot. desde las 14 horas. Soñando despierto. Danzas de Tokio. La gran Olimpiada. PLAZA, Compañía 1068 (8477). - Rot. desde las 10 horas. Cuando hierve la sangre. EE. UU. Drama. May. 18 años. PALACE OVALLE, Iquique 6598. Rot. desde las 14 horas. Quo Vadis. Los pájaros. La lanza rota. PALMILLA, Pedro Fontova 5021. Rot. desde las 14 horas. Obras maestras del terror. Las tres coquetonas. Eco de tambores. POKUGAL, Diez de Julio 252 (34816). - Rot. desde las 14 horas. Un tiro en la noche. Mi bella acusada. La flor que no murió. PRAT, San Diego 2117 (50754). - Rot. desde las 13 horas. El actor fotógrafo. Torero por un día. Tiko y el tiburón. RECOLETA, Recoleta 597 (373133). - Rot. desde las 14 horas. La escuela de Batjan. El cuervo. El rostro impenetrable. REAL, Compañía 1040 (65555). - Rot. desde las 11 horas. La furia de los Vikings. Not. y Agregado. Italo-americana. Acción. Mayores de 14 años. REPUBLICA, República N° 239 (93613). - Rot. desde las 13 horas. Viejo hacia la medianoche. Sa conteste. Mi marido. Los condenados de Altona. RIO, Monjitas 743 (33550). - Rot. desde las 11 horas. La alfombra mágica. Chevarro. RITZ, San Antonio 50 (380618). - Rot. desde las 11 horas. El repaso del guerrero. Odissea desahollada. May. de 18 años. RIVERA, Diagonal Cervantes 802 (36093). - Rot. desde las 11 horas. La espada de la tierra. Festival de Dib. animados. ROMA, San Diego 236 (67258). - Rot. desde las 14 horas. Los cinco halcones. Tin Tan, el hombre mono. RUBY, Huérfanos 1055 (80809). - Rot. desde las 11 horas. Oro para el César. Italiana. Aventuras. Mayores de 14 años. SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605). - Rot. desde las 11 horas. A pleno sol. Not. USA y Universal. SAN DIEGO, San Diego N° 612 (81093). - Rot. desde las 14 horas. El puente sobre el río Kwai. La espada de la tierra. SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (33557). - Rot. de 11 horas. Chareda. La alfombra mágica. SAN MIGUEL, Euclides N° 1202 (51262). - Rot. desde las 14 horas. Tuga hasta la muerte. Histari. Santa Rosa de Lima. SANTA FE, San Diego 1950 (35100). - Rot. desde las 14 horas. Pasiones salvajes. El estero pretendiente. SANTA ROSA, Santa Rosa 3880 (50985). - Rot. desde las 14 horas. Los pájaros. Quo Vadis. La lanza rota. SANTIAGO, Marced 829 (32883). - Rot. desde las 15 horas. El burócrata González. Menores. SAO PAULO, Merced 772 (397946). - Rot. desde las 11 horas. Dejo bajo los olmos. EE. UU. Drama. May. de 18 años. SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321). - Rot. desde las 14 horas. Soñando despierto. La gran olimpiada. Danzas de Tokio. SUR, San Diego 935 (61324). - Rot. desde las 13 horas. El negocio. Las ganas locas. Los nuevos ángeles. TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). - Rot. desde las 11 horas. Entre. Una inmediata. F. San circo. Choverro. Not. y Agregado. TOESCA, Huérfanos 1513 (63289). - Rot. desde las 11 horas. Riffi entre los hombres. El merido de mi mujer. VALENIA, Independencia 2199 (370283). - Rotativo desde las 14 horas. La patrulla de Batzen. Tarrán en la India. El viento impenetrable. VENEZIA, Castro 130 (80336). - Rotativo desde las 14 horas. La mano asesina. El destruidor de Londres. Madame Brava. VERDI, Pedro de Valdivia 3273 (49704). - Rotativo desde las 14 horas. El espedichin de Siena. Detrás del amor. Los tres fantasmas. El destruidor de Londres. Madame Brava. VICTORIA, Huérfanos N° 827 (30021). - Rotativo desde las 15 horas. El burócrata González. Menores. Función especial de 12 a 14 horas. YORK, Ahumada 166 (66887). - Rotativo. Caspiu. Nevran. Noticias. Mayores de 14 años.

Con gran éxito se desarrolla el Concurso de Ventas "Mes Aboaf" Universal, símbolo del éxito y a la cabeza de las programaciones

Recorrer los caminos de Chile. Cada año un nuevo espectáculo para niños de Valparaíso y Aconcagua. NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1964, JUEVES 3, VALPARAISO... CINCO UNICOS DIAS PORTENOS. DEL 3 AL 12



RED ARROW-PLUMA ROJA. EL SENSACIONAL INDIO SIOUX QUE VISITARA A LOS NIÑOS PORTENOS. Desde la gran ciudad andina bajará a Malpu, Puento Alto, San Bernardo, Talagante, Melipilla, San Antonio, Bim, Graneros, Reneg, Rancagua, Donihue, Peumo, San Vicente de Tagua-Tagua, Santa Cruz, San Bernardo, Chibamboro, Curicó, Molina, Talca, San Javier, Linares, Parral, Chillán, San Carlos, Coronel y Concepción. Los Alcaldes de las II. Municipalidades de las ciudades mencionadas, han acordado toda clase de facilidades técnicas para los espectáculos del Nuevo Circo 1964 del Teatro Caupolicán, que llevará a su redondeo luminoso a los niños y familias provincianas carentes de espectáculos y que cada año esperan su Circo Favorito.

Ferrocarriles del Estado Depto. Tracción y Mtzas.

LLAMASE A CONCURSO PARA OPTAR A TRES VACANTES DE TECNICOS ELECTRICISTAS PARA EL SERVICIO DE SUBESTACIONES ELECTRICAS. REQUISITOS: Estar inscrito en el Colegio de Técnicos de Chile. RENTAS: \$ 629.00 más casa. FECHA DEL CONCURSO: Martes 27 de octubre de 1964, a las 15 horas. ANTECEDENTES: Sección Ingeniería Eléctrica del Departamento de Tracción y Maestranzas, Alameda 924, tercer piso, Santiago.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO. PROPUESTA PUBLICA N° I-30/64 DE IMPORTACION. Tetraciclina en cápsulas y ampollas. PARA EL DIA JUEVES 11 DE NOVIEMBRE DE 1964. Bases y antecedentes, solicitarlos en Avenida Matta 644, entropiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes de 13 a 18 horas, y sábados, de 9 a 12 horas. EL JEFE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO. PROPUESTA PUBLICA N° I-29/64 DE IMPORTACION. INSTRUMENTAL ODONTOLOGICO PARA EL DIA 4 DE NOVIEMBRE DE 1964. Bases y antecedentes, solicitarlos en Avenida Matta 644, entropiso, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 horas, y sábados, de 9 a 12 horas. EL JEFE

ICORPORACION DE LA VIVIENDA. PROPUESTAS PUBLICAS. POBLACION "PAILLACO", DE PAILLACO. Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Paillaco", de Paillaco, compuesta de 24 viviendas tipo 222-E, con una superficie total edificada de 1.738,80 m2. Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento. ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 2 de octubre hasta el día 13 de octubre en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat N° 48, 4º piso, Oficina 45. ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 13 de octubre de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina. APERTURA DE PROPUSTAS: El día 28 de octubre, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N° 48, 4º piso, Oficina 42.

POBLACION "ARQUITECTO ENEAS GONEL MORAN", SECTOR N.º 2, SANTIAGO. Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Población "ARQUITECTO ENEAS GONEL MORAN", Sector N.º 2 de Santiago, compuesta de 424 viviendas y 5 locales comerciales. Podrán participar los Contratistas del Registro Especial que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento y que hayan sido oportunamente inscritos. ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 1.º de octubre de 1964 hasta el día 14 del mismo mes, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat N° 48, 4.º piso, oficina 45. ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 14 de octubre de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina. APERTURA DE PROPUSTAS: El día 29 de octubre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.º 48, 4.º piso, oficina 42.

POBLACION "CABILDO", DE CABILDO. Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Cabildo", de Cabildo, compuesta de 16 viviendas tipo 19-N, con una superficie edificada total de 607,2 m2. Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorias del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento. ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 1.º de octubre hasta el día 13 de octubre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45. ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 13 de octubre de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina. APERTURA DE PROPUSTAS: El día 26 de octubre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

POBLACION "SAN MIGUEL", DE MELIPILLA. Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "SAN MIGUEL", de Melipilla, compuesta de 82 viviendas y 4 locales comerciales. Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorias del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento. ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 30 de septiembre hasta el día 13 de octubre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45. ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 13 de octubre de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina. APERTURA DE PROPUSTAS: El día 26 de octubre, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

POBLACION "JOSE TOMAS OVALLE", DE OVALLE. Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "JOSE TOMAS OVALLE", de Ovalle, compuesta de Sector A, 199 viviendas y 4 locales comerciales. Podrán participar los Contratistas del Registro Especial que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento y que hayan sido oportunamente inscritos. ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 10 de septiembre hasta el día 15 de octubre de 1964, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat N.º 48, 4.º piso, oficina 45. ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 15 de octubre a las 17 horas, en la misma oficina. APERTURA DE PROPUSTAS: El día 30 de octubre, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

SUCESO ALEMAN

"Sinfonía en el Hielo", Berlín 1964 debuta próximo viernes Teatro Caupolicán



Una de las principales producciones del extraordinario espectáculo alemán "Scala Eis Revue" es "El Gran Vals", el deslumbrante espectáculo de los directores Hanns Thelen, Knox Godfrey y Fritz Fischer, de "Sinfonía en el Hielo". Berlín 1964, que el próximo viernes 9 debuta en el Teatro Caupolicán, con el patrocinio de la República Federal Alemana. Petra Damm, virtuosa estilista de patinaje artístico alemán, es la actual Campeona

La "Shell" también se dedica al cine; el viernes exhibirá uno de sus films: "Alimentación o Hambre"

Aunque parezca extraño, la Shell, compañía que siempre ha estado ligada a los negocios petroleros, posee también su propio departamento de cine, la "Shell Film Unit". Esta película corresponde a una serie de documentales que la SHELL FILM UNIT ha producido, todos los cuales están orientados a la solución de los más vitales problemas que agitan y preocupan al mundo contemporáneo.

Esta película corresponde a una serie de documentales que la SHELL FILM UNIT ha producido, todos los cuales están orientados a la solución de los más vitales problemas que agitan y preocupan al mundo contemporáneo.



Una típica escena de violencia de un film del oeste norteamericano, pero realizado en España, donde estos temas han resurgido más cotizados que los films de toros o de cupletistas. EL GRABADO, corresponde al film "Gringo", dirigido por Roberto Blasco, y en la que los vaqueros están interpretados por actores hispanos e italianos. Los decorados reflejan fielmente la arquitectura del Far West, popularizado por el cine norteamericano.

Los cow-boys del Far West reemplazan en cine español a los toros, los romances y los cuplés

Los "westerns" españoles compiten con los americanos en el mercado internacional. En varios puntos de la península se levantan ciudades enteras para el rodaje de estos films. — Robert Taylor contratado para filmar en diciembre

MADRID (IAPA).— Nadie podía prever, en aquellos tiempos heroicos del cine, cuando la fiesta de toros parecía ser el motivo supremo para la producción nacional, que andando el tiempo el verdadero negocio estaría en hacer películas del Oeste, con las que se apasionaba la chiquillería, y también los adultos.

Hoy, sin dejar del todo la realización del film puramente español, porque otra cosa sería volver a la España del cine, el productor de aquí han descubierto que podían competir perfectamente con los americanos en ese tipo de películas, en las que las luchas entre buenos y malos, cuarteros y vaqueros honorables, chanta-gistas y huérfanos inocentes se hallan en continua guerra. Y como los escenarios españoles son tan variados, no ha sido difícil dar con panoramas adecuados a las cabalgadas, al emplazamiento de fuertes y de pueblos del tiempo de los primeros exploradores de aquellos territorios del Oeste, donde se luchaba por el oro, la hegemonía de los pastos y el petróleo.

FAR WEST ESPAÑOL. — Varias productoras españolas han levantado sus campamentos en comarcas de Cataluña, de la Mancha, de Andalucía y de Castilla, y ante llanuras sin fin y frente a fondos de montañas nevadas, se desarrollan estos films, que salen ya de los estudios con el éxito comercial y artístico asegurados.

El acierto de guionistas, directores e intérpretes es una garantía de la comercialidad de estas producciones, que tienen gran aceptación en los mercados interior y exterior.

CON ROBERT TAYLOR. — Aparte de las que se están rodando en la actualidad, en la semana próxima van a comenzar otras dos: una, en Aragón, y otra, en Almería, y muy poco después, otras varias, todas del mismo corte. El éxito alcanzado por las que se están proyectando por el mundo, anima mucho a los productores. Recientemente fue estrenado en París un film español del Oeste, con la inabundante acogida por parte del

ESTA TARDE, a las 14.30 horas, en CB 146 Radio MAGALLANES

"LA NOBIA DE AMERICA"

Desde esta tarde, a las 14.30 hrs., en Radio Magallanes "LA NOBIA DE AMERICA"

Siguiendo en éxito a "La Vidua de Carlos Gardel" y "La Vida de Jorge Negrete".

"LA NOBIA DE AMERICA"

Y siempre a la hora DEL RADIOTEATRO MUSICAL BANVARTE, A LAS 14.30 HRS., EN

BB 146 RADIO MAGALLANES

Y PRESENTADO POR TEXTILES BANVARTE

DISTRIBUIDOR PERFILES "CINTAC"

STGO. CONCHA 2126 TELEFONO 5 4 0 4 8 PRECIOS FABRICA

CABLE DE ACERO

Reich y Cia. Ltda. AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 3786 Fonos: 90205-97328

PINTORAS PARA SENORAS Y NIÑITAS

LINDO COLORIDO TUBOS MEDIDAS

FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A. AV. ESPAÑA 141 TELEFONO 90362

Hogar de Cristo, esperanza del niño abandonado. Alonso Ovalle 1479.

PRECIO JUSTO HORA EXACTA

RELOJ SUIZO CHEVRON

PIE E°10 SALDO 10 MESES

JOYAS- ANILLOS

RELOJERIA Gabor

ESTADO 48 ESTADO 91

DESDE EL VIERNES 9, EN ALAMEDA 1461, ENTRE AMUNATEGUI Y SAN MARTIN: RESIDENCIAL "LA PICHANCA" EN SU CARPA ESCENARIO TEATRAL CON EL SHOW MUSICAL DE C-B 114



Gracias a los patrióticos esfuerzos del productor radioteatral, artístico César Enrique Rosel, su aplaudido y brillante espectáculo "RESIDENCIAL LA PICHANCA" se presentará en su nueva CARPA "TEATRO-ESCENARIO", utilizando el cétrico terreno de Alameda N.º 1461, entre Amunátegui y San Martín, que se transformará en una nueva fuente de trabajo y difusión de todas las ramas culturales-artísticas que son indispensables en diversos sectores de la capital.

Obtuvieron un magnífico aporte técnico: el hermoso escenario teatral con que "La Pégola de las Flores" efectuó su triunfal gira a las provincias surafricanas.

"RESIDENCIAL LA PICHANCA" se presentará con el refuerzo de los shows musicales de C-B 114 Radio Corporación, que tanto gustan a la juventud santiaguina.

De cuerpo presente, en persona, todos los personajes representativos de los clubes de fútbol del Campeonato Nacional, que el público conoce a través de los micrófonos de

C-B 114, en la audición más sintonizada y aplaudida de Chile.

"Don Chunchu", el Hermano "Coatole", Don Juan Cozo Cozo el Pije "Green Cross", el tímido "Ferro", el baiano "Palentino", el vello "Magallanes", el huaso "Rangers", el pimentoso "Don Paco Unión", Doña Fortunata, La Pelela, La Tula y tantos otros personajes "Pichangueros", sentarán sus reales en el ex territorio de Buffalo Bill.

"RESIDENCIAL LA PICHANCA" se presentará con hermosos decorados escénicos y vestuarios la PRECIOS ECONOMICOS con rebajas especiales para los niños. He aquí el orden de sus espectáculos: el VIERNES 9, noche, debut inaugural; el SABADO 10, en vernet 6.40 tarde, y 9.40 noche; el DOMINGO 11, en matiné especial, las 3.30 de la tarde; en vernet 6.40 y noche 9.40, y el día español, LUNES 12, en tres funciones, a las 3.30 (niños a precios rebajados especiales) y vernet 6.40 tarde, y noche 9.40.

METRO PLAZA CALIFORNIA HOY 3, 7 y 10 PM. ROTATIVA DESDE LAS 10. A. M. FRANK SINATRA - LOLLOBRIGIDA - STEVE MCQUEEN CUANDO HIERVE LA SANGRE

3a. SEMANA tierna, encantadora, donde realidad y fantasía se mezclan en magica belleza. EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS HERMANOS GRIMM

GINERAMA SANTA LUCIA ALAMEDA 621 FONDO 34718

HOY REAL CONTINENTAL LA FURIA DE LOS VIKINGS CAMERON MITCHELL ALICE Y ELLEN KESSLER-FOLCO LULLI

RELOJ SUIZO CHEVRON JOYAS- ANILLOS RELOJERIA Gabor ESTADO 48 ESTADO 91

CCN HOY ESTRENO Martes EL GOLF 6.30 - 10.15 P.M. LOS HIJOS DEL TRUENO

M. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO MI MOS DE NOISVANDER TEATRO MUNICIPAL - ABONOS EN VENTA SOLAMENTE HASTA HOY LUNES MARTES EN VENTA SOBRIANTE DE ABONO

HOY PACIFICO UN NUEVO MODO DE AMAR PAUL NEWMAN JEANNE WOODWARD MAURICE CHEVALIER

